

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.01.20 出刊 每週一發行

VOL. 580&581



GENTING
CRUISE LINES
圓頂郵輪集團



邁向 2020

再登雲頂



寶瓶星號

世界星號

雲頂星號

探索星號

打造智慧科技郵輪元年

KIOSK進駐基隆港 20秒完成自動化報到

金鼠祥瑞 齊聚海上逛年貨大街



2020

觀光市場發大財

GENTING
CRUISE LINES
雲頂郵輪集團

CRYSTAL
CRUISES
水晶郵輪

DREAM CRUISES
星夢郵輪

STAR CRUISES
麗星郵輪

雲頂郵輪集團 麗星郵輪、星夢郵輪、

最懂台灣人的麗星郵輪 基隆港做為母港提供全年航運 推出海星夢郵輪世界夢號北高母港 10個航次航向日本 水晶郵輪合韻



雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁

劉曉寧

雲頂郵輪集團隸屬於雲頂香港有限公司，旗下擁有麗星郵輪、星夢郵輪及水晶郵輪3個各具特色的郵輪品牌，為旅客提供現代化以至頂級奢華的郵輪假期，並將創新的郵輪體驗延伸至空中，為旅行者量身定制無可比擬的旅遊產品系列，充分滿足擁有不同文化背景、生活方式和旅行風格的旅客需求，並以超越每一位旅客的期望為目標，致力開啟郵輪旅行的全新境界。

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧表示，據臺灣港務公司統計指出，截至2019年11月底止，台灣郵輪旅客人次為971,754人，預估較2018年全年成長2%左右，足見台灣郵輪市場仍持續蓬勃發展，劉曉寧強調，雲頂郵輪集團非常重視台灣郵輪市場之發展，自1997年起，麗星郵輪深耕台灣市場至今已超過20年，旗下的《寶瓶星號》全年度以基隆港做為母港提供全年航運服務；而近年來，雲頂郵輪集團的星夢郵輪，也陸續規劃《探索夢號》與《世界夢號》系列行程，持續滿足台灣市場的多樣需求。展望2020年，雲頂郵輪集團各品牌的航程設計，也將更貼近台灣市場需求，主打一系列以東北亞航線為主的特色航程。

寶瓶星號推海上年夜飯 除夕夜和家人在郵輪上重溫

擁有「最懂台灣人的郵輪」美譽的麗星郵輪，今年更為寶瓶星號來台10週年，擴大與開發更多客群市場，推出多種豐富且具特色的主題航次，在農曆春節檔期於《寶瓶星號》推出海上年夜飯活動，將年貨大街搬上郵輪，以台灣過年必吃、必買、必玩3大主軸，搭配異國過年小吃推出6大主題區，無論是買年貨、寫春聯等一應俱全，還能體驗各國新年文化，如新加坡開運年菜撈魚生、馬來西亞新年必備零食炸蟹柳條、炸年糕等，傳遞濃濃的年節幸福味！不僅如此，《寶瓶星號》也與天下三絕、鬚鬚張等餐飲品牌推出精緻年菜預購活動，除夕夜就和家人一起重溫在郵輪上的美味與美好時光！此外，今年還有浪漫的波希米亞風情人節、充滿繽紛氣息的紐奧良狂歡節，以及更多精彩主題，都將帶給消費者最不同的郵輪體驗。

世界夢號打造首個「海上星光夜市」 環球夢號預計於2021年下水

成立於2015年的星夢郵輪專為亞洲市場而設，旗下2艘郵輪「雲頂夢號」及「世界夢號」相繼於2016年11月及2017年11月啟航，而「探索夢號」則於2019年3月下水加入星夢團隊。星夢郵輪品牌完美融合中西元素，為旅客帶來獨特的海上旅遊享受，並提供區內最高水準的服務及最寬敞舒適的海上居停。為了讓台灣旅客感受星夢郵輪的魅力，

2020年世界夢號將重返台灣並以基隆與高雄為母港，規劃10個航次帶領北中南的旅客，由台灣出發日本；而雲頂夢號也將由新加坡出發前往東南亞島國；全新升級改裝的探索夢號，首次從紐澳母港—雪梨及奧克蘭出航，並提供10個精選行程。另外，將道地台灣夜市移師海上，打造首個「海上星光夜市」，郵輪上更有多達35種的美饌饗宴：正宗東南





水晶郵輪3大品牌 2020再登雲頂

撰文・攝影／張偉浩

上年夜飯活動 將年貨大街搬上郵輪 買年貨、寫春聯等一應俱全
號3月抵台 破冰級遊艇「Crystal Endeavor」8月啟動環球首航



▲雲頂郵輪年貨大街。



▲雲頂郵輪集團團隊齊賀年，雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧（左6）、行銷經理孫世宗（左5）。

亞小食的「藍湖美食」、好吃好玩的鐵板燒「海馬日本料理」、名廚馬克貝斯特坐鎮的「一號扒房」、「海珍舫」大啖鮮甜海鮮料理等，滿足旅客的味蕾。最值得關注的是，亞洲最大母港郵輪、排水量高達208,000噸的「環球夢號」預計於2021年下水，最多可搭載9,000名旅客，精心設計多項娛樂體驗，包含：首座海上主題樂園、擁有多達8個放映廳的海上電影院、綠茵大道等設施，滿足各式旅客需求。

水晶產品跨越海陸空 重新定義奢華旅行概念

世界頂級旅遊品牌水晶旗下產品跨越海陸空，並以劃時代的創新方式重新定義奢華旅行概念。品牌在水晶郵輪的基礎上，推出了水晶河川郵輪、水晶極地破冰級遊艇、水晶航空及水晶豪華航空系列，為全球旅行鑒賞家呈獻個人化的至臻奢華旅程。旗下的「水晶合韻號」，將於2020年3月抵台、預計帶來近千名高消費力的國際旅客。全新極地破冰級遊艇「Crystal Endeavor」則預計在8月正式啟動環球首航，9月更將自日本東京航向基隆港，再前往東南亞完成首航之旅，可望成為集團營運新動能。



雲頂郵輪集團2020年台灣航程

水晶郵輪

水晶合韻號2020/03/18香港—台北—鹿兒島—東京7晚航程
水晶奮進號2020/09/28東京至台北16天航程
水晶奮進號2020/09/29台北至峇里島16天航程
水晶尚寧號2021/03/29上海—台北—新加坡14天航程

星夢郵輪世界夢號

基隆港出發
2020/03/23鹿兒島・那霸假期5天4夜
2020/03/27周末狂熱假期2天1夜
2020/03/28鹿兒島・廣島假期6天5夜
2020/04/02石垣島假期3天2夜
2020/06/29~8/31那霸・石垣島假期4天3夜
高雄港出發
2020/05/11~07/06那霸・石垣島假期4天3夜
2020/08/24那霸・宮古島假期4天3夜
來台航次
2020/02/02香港・基隆・高雄・香港4天3夜

麗星郵輪寶瓶星號

2020/01月~03月
6天5夜週日出發 長崎・鹿兒島假期
4天3夜週二出發 沖繩雙禧假期
3天2夜週五、日出發 宮古島・石垣島・歡樂海洋假期
2020/04月~10月
6天5夜週日出發 日韓雙禧假期
4天3夜週日出發 沖繩雙禧假期
3天2夜週三、五出發 宮古島・石垣島・歡樂海洋假期



2020

觀光市場發大財

GENTING
CRUISE LINES
雲頂郵輪集團CRYSTAL
CRUISES
水晶郵輪DREAM CRUISES
星夢郵輪STAR CRUISES
麗星郵輪

金鼠報到！邁向2020 雲頂郵輪集團

全台首創郵輪自助報到服務 KIOSK正式進駐基隆港 節 未來將陸續推出人臉辨識功能、市區預辦登船、智能機器

根據Cruise Industry News指出，亞洲郵輪市場近10年來始終保持高速增長，目前已占全球市場的13%，成為全球郵輪市場現階段發展的重要引擎。為了迎接即將到來的郵輪新藍海時代，長期深耕台灣市場的亞洲最大郵輪集團—雲頂郵輪，結合智慧旅遊之浪潮，率先斥資近千億建置完善的KIOSK自助報到系統，更砸下千萬重金於基隆港設置12台KIOSK自助報到機，大幅縮短辦理登船手續的繁瑣流程，僅需20秒能夠輕鬆完成報到，讓每一位旅客從報到那一刻起，就能享受雲頂郵輪集團智慧科技郵輪的貼心服務。



▲（左起）寶瓶星號船長Christian Westergren、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、基隆市市長林右昌、基隆港務分公司總經理劉詩宗、基隆市立法委員蔡適應。

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧 3大郵輪品牌全年載客量可望突破25萬人次

雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧表示，雲頂郵輪集團為亞洲最大的郵輪集團，一直以來都相當重視台灣市場，自1997年起旗下麗星郵輪開始以基隆為母港，已深耕台灣超過22年，2018年麗星郵輪總計在台灣提供204個航次，接載旅客超過23萬人次；2019年星夢郵輪旗下的全新「探索夢號」完工後旋即來台，展開以基隆為母港的首航航次；《世界夢號》更選在暑假熱門檔期推出基隆、高雄雙母港的航次，足見雲頂郵輪集團對於台灣市場的重視。2020年，《世界夢號》更加碼至10個航次，同時雲頂郵輪集團旗下的高端品牌—水晶郵輪也將訪台，預計全年載客量可望突破25萬人次。為迎接更多海外郵輪旅客的到訪，基隆市政府近年來積極投資、用心推動基隆港碼頭的建設優化，雲頂郵輪集團也以行動力挺、全力配合市府政策，期為提升郵輪旅遊品質、促進在地產業發展貢獻一份心力，因此也選定基隆港做為全台首個提供自助化報到Check in服務的國際郵輪港，要讓更多海內外旅客都能感受郵輪智慧旅遊的便利與貼心服務！



基隆市市長林右昌 今年預計將有620艘次的郵輪停靠基隆

基隆市市長林右昌表示，非常開心能見證全台灣第一組碼頭自助報到機啟用，是台灣郵輪產業發展史歷史性的一刻。榮獲亞洲最佳郵輪母港的基隆港，郵輪停靠艘次及旅客人次除了佔全台灣9成以上，每年更是突破以往紀錄，今年預計將有620艘次的郵輪停靠基隆。目前基隆港東、西岸碼頭正在修建優化，接下來還有許多重大建設將陸續完工，包括城際轉運站、海洋廣場擴建、郵輪轉運中心及大基隆歷史場景再現等，屆時將有更多的觀光旅遊資源可以吸引旅客駐足。希望未來麗星郵輪、港務公司和基隆一起努力，繼續打造國際級的郵輪觀光產業，讓台灣基隆港成為世界知名的郵輪港都！



台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐 台灣郵輪滲透率1.66% 未來前景無限看好

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐表示，在港務公司與基隆市政府，以及各大郵輪公司、銷售業者的共同努力之下，台灣郵輪旅客人次排名世界第11、亞太地區第2，非常值得驕傲。面對這樣的成果，業界也在看台灣市場是否會再成長，觀看目前郵輪滲透率數據顯示，新加坡6.66%、香港3.47%、台灣1.66%，顯示每100個旅客有1.66個搭過郵輪，顯示台灣市場還是潛力無限。此外，上個月也特別參訪雲頂郵輪集團在德國的造船廠，正在打造星夢郵輪環球夢號，噸位數達20萬噸，可以乘載9千名旅客，未來計畫在2021年訪台，屆時有了KIOSK自助報到機，搭配即將完備的E-gate，讓旅客在很短的時間內完成登輪動作。



基隆港務分公司總經理劉詩宗 東岸旅運中心將於2020年前完成

基隆港務分公司總經理劉詩宗表示，感謝雲頂郵輪集團在基隆港建置KIOSK自助報到機，成為台灣第一個擁有自助報到機的港口，也希望其他郵輪航商一起效法，讓郵輪旅客擁有更優異的郵輪旅遊。此外，基隆港默默耕耘，包含硬體設施的提升，例如：捐助移民署建置新一代自動通關系統、啟動現正進行中的東、西旅運中心擴建及改建工程，2020也預計有10艘郵輪將首航基隆港，預測市場成績將較2019年更加成長。尤其東岸旅運中心將於2020年前完成，也大幅優化旅客的旅行體驗，臺灣港務公司亦將持續強化軟硬體建設的提升，同時與交通部觀光局、各地方政府緊密合作，共同強化行銷海路旅遊產業，進而帶動台灣整體經濟發展。

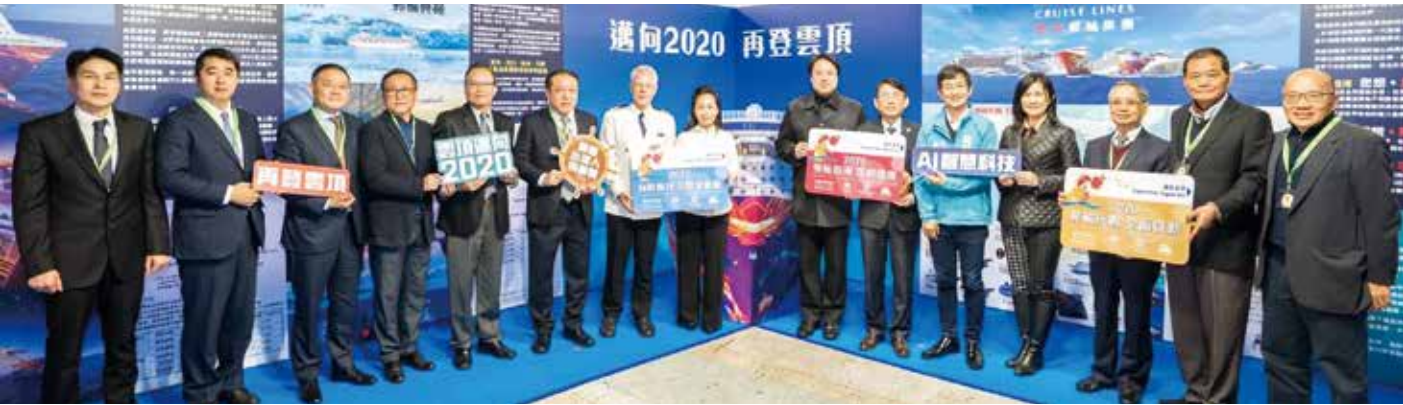




打造智慧科技郵輪元年

撰文・攝影／張偉浩 圖片提供／雲頂郵輪集團

省旅客95%的報到時間 僅需短短20秒即能完成報到！
人、藍芽鎖智能手機操控等服務 積極打造郵輪智慧旅遊



◀（左起）雄獅旅遊總經理游國珍、翔順旅行社董事長王魁元、統一旅行社總經理孫運琦、永業旅行社總經理李宏炫、上順旅行社董事長李南山、台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳助豐、寶瓶星號船長Christian Westergren、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、基隆市市長林右昌、基隆港務分公司總經理劉詩宗、基隆市立法委員蔡適應、基隆市政府觀光及城市行銷處處長曾姿雯、良友旅行社董事長陳政男、大登旅行社董事長林博宗、新進旅行社總經理方世宗。

隨著平均所得提昇，民眾日益重視生活品質，休閒旅遊已成為台灣人生活一部分，近年來不僅各家航空航線持續擴增，就連自助報到、市區預辦登機、自助行李托運等各項服務也都持續優化，不讓機場e化服務專美於前，郵輪旅遊也吹起科技風！「邁向2020 再登雲頂」KIOSK自助報到服務媒體發佈會於1／14假基隆港西岸碼頭舉行，基

隆市市長林右昌、基隆港務分公司總經理劉詩宗、台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳助豐等貴賓也均蒞臨出席。

雲頂郵輪集團不斷創新服務，結合AI智慧科技和雲端應用積極打造郵輪智慧旅遊，獨家引進KIOSK自助報到系統，未來也規劃將陸續推出人臉辨識功能、市區預辦登船、智能機器人、藍芽鎖智能手機操控等服務。

和過往純人工報到相比，使用KIOSK自助報到系統約可節省旅客95%的報到時間，僅需短短20秒即能完成報到！雲頂郵輪集團旗下品牌—麗星郵輪已於2019年年底正式啟用KIOSK自助報到機，KIOSK自助報到系統目前已在香港、新加坡以及中國大陸等地使用，尤其在香港新加坡整體使用率更是高達7成，旅客對此一便利措施均讚許有加。



▲記者會結束後，雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧帶領貴賓登輪體驗馬來西亞開運年菜撈魚生的儀式。



▲藝人郭彥均為旅客示範如何使用自助報到機。 ▲報到方式包括：護照、條碼、人臉辨識。

自助報到機比較表

	桃園機場自助報到機	基隆港自助報到機
機台數量	自助報到機：62台 自助行李託運：26台	自助報到機：12台
使用時間	2017年2月至今	2019年12月啟用
使用公司數	19家航空公司	雲頂郵輪集團
報到流程	【10大步驟】 選擇航空公司+確認安全警告 掃描護照 確認航班 取得登機證 掃描登機證 確認行李資訊 拿+貼行李條 等閘門關閉 領取行李收據 確認行李通過檢查	【5大步驟】 一樓放行李 掃描護照 確認船班房卡資訊 取得登船貼紙 取得房卡
耗費時間	180秒	20秒
市區預辦登機/船	有	預計2年內實施
人臉辨識	無	預計2年內實施
服務時間	起飛前一小時完成	離港前一小時完成
節省時間	20分→3分 省85%時間	8分鐘→20秒 省95%時間
使用率	今年和去年1-9月同期相比，成長32%	估80%以上
櫃台數量	X	3個（人工）→12個（自助） 數量增：4倍
特點／功能	★台灣機場首次實施 ★服務超過50萬人次	台灣港口國際郵輪首次實施報到方式包括：護照、條碼、人臉辨識。未來先進的人臉辨識系統，可讓登船免護照比機場自助報到更簡約、快速

忙碌一整年 只為這一天

眼

9秋福氣

SUPERSTAR AQUARIUS

定

● 大年初九天公生 普天同慶發大財



Star Cruise

* 以上價格不含港務費用、郵輪服務費用及個人性消費；旺季出發日不適用；優惠船房數量有限，售完為止。

良友(02)2507-2323 (04)2311-8888 (07)241-4191

雄獅(02)8793-9808

捷利(02)2563-0872 (04)2706-3330 (07)335-1250

新達(02)2581-7788 (04)2328-5123 (07)716-1234

寶瓶星號 × 揪你上船

超值優惠

凡是
『出生日期』『身分證』
『學生證』『其他相關證件』

有 **9** 數字

即可享有
寶星郵輪大紅包

3,000 元起

(贈送港務費及郵輪服務費)

3天2夜 **石垣島假期** 限 | 定 | 航 | 次



週三出發

\$ **10,020**

元起/每人/2人1室



週五出發

\$ **9,900**

元起/每人/2人1室



寶瓶星號

從北玩到南

沖繩王

出招



本部町

北部推薦景點

- ・古宇利島・今歸仁城跡・心聖岩
- ・沖繩美國海水族館和海洋博物館
- ・道之車站YUIYUI園頭・大石林山



中城港

中部推薦景點

- ・琉波解燈塔・萬座毛・美國村
- ・真榮田岬海水浴場(海の真面)
- ・沖繩世界文化王國



那霸

南部推薦景點

- ・波上宮・國際通
- ・牧志市場・沖繩王國村
- ・真武山公園・玉泉洞



- ✓ 航程選擇最豐富
- ✓ 出發時間最多元
- ✓ 停靠港口最齊全

宮古島

石垣島



Star Cruises

* 以上價格不含港務費用、郵輪服務費用及個人性消費；旺季出發日不適用；優惠船房數量有限，售完為止。

良友(02)2507-2323 (04)2311-8888 (07)241-4191

捷利(02)2563-0872 (04)2706-3330 (07)335-1250

雄獅(02)8793-8608

新進(02)2561-7788 (04)2328-5123 (07)716-1234

週週出發，月月開帆

精彩愉快打造海上嘉年華盛會！



2011-3014 波希米亞情人節

愛要說出來，跟著心愛的他或她，變裝彩繪，戴上皮繩頸鏈、藍寶石、羽毛飾品及腰鍊，一起共度浪漫海上派對。

主題活動

搖籃、波羅、算命、耶誕、刺繡、聖誕舞會



3015-4018 紐奧良狂歡節

穿上華麗服裝，戴上誇張的串珠裝飾，來一場精彩變裝秀，爵士音樂，法式美食，遊行騾演，跟著節奏瘋狂舞動！

主題活動

爵士音樂、美食、爵士、巡行的嘉年華盛會



基隆港出發 適用日期 2020/02~2020/04

3天2夜之旅 二-三月 3,220 元/人 四月 3,700 元/人
週三/週五/週日出發

宮古島假期 02/07.23 03/06.13.27 04/03.15.22
石垣島假期 02/02.09.14.16.21 03/01.08.22.29 04/29

4天3夜之旅 二-三月 4,600 元/人 四月 5,700 元/人
週二/週日出發

石垣島-中城港假期
04/12

中城港-宮古島假期
03/10.24

那霸假期
02/04.18

那霸-宮古島假期
02/25 03/03.31

宮古島-中城港假期
02/11 04/19.26

3天2夜之旅 四月 4,200 元/人
週五出發

歡樂海洋假期 04/10.17.24

6天5夜之旅 四月 9,100 元/人
週日出發

福岡-釜山假期
04/05



完美邂逅 由心領航



永樂(02)2515-5998 (04)2206-5888 (07)291-9988

大豐(02)2531-2541 (04)3500-2269 (07)951-1858

上順(02)2517-1167 (04)2201-1733 (07)332-8399

統一(02)7742-0017 (08)280-0908



2 COVER STORY | 封面故事

雲頂郵輪集團 麗星郵輪、星夢郵輪、水晶郵輪 3大品牌 2020再登雲頂 金鼠報到！邁向2020 雲頂郵輪集團打造智慧科技郵輪元年

11 FEATURES | 賀年專題

東南旅遊

祝賀同業鼠年行大運發大財

海峽兩岸旅遊交流協會

祝賀鼠年生意興隆

觀光局

2020帶您共遊台灣脊梁山脈風光

台灣旅遊交流協會

「看好」台灣觀光未來

台灣國際郵輪協會 (ICCT)

恭賀鼠歲豐登酒一船

長榮航空

2020年再拓米蘭、普吉島旅遊新選擇

長榮航空台中辦事處

深耕中台灣 5大直飛航點全面滿足旅遊市場所需

長榮航空高雄辦事處

看好高雄市場旺盛需求 派遣A333加大飛航運能

中華航空

60週年心服務新華航萬眾“鼠”目

星宇航空

鼠年第4個航點 菲進宿霧

公主遊輪

引領遊輪世紀璀璨金鼠年

萬鈞旅行社

祝賀銀花萬簇 迎金鼠

展瑞旅行社

金鼠祥瑞迎豐年 鼠報年來福滿門

大韓航空

2020年力推獨家航點

加拿大航空

攜手同業金鼠年再締新高

金龍永盛旅行社

金鼠祥瑞慶豐年

菲律賓觀光部台灣分處

台灣市場蓬勃成長 去年1~10月28萬台灣民眾赴菲律賓

太平洋島國際旅行社

金鼠年拓展多角化經營

百威旅遊

部門各司其職力創新猷

歌詩達郵輪

3艘新下水船艦 領航2020熱門景區

喜鴻假期

2020全面數位化發展 攜手電商平台進行

會員導購 擴大客群擦亮喜鴻品牌

喜泰旅行社

名人遊輪至極號 (APEX) 4月啟航

世邦旅遊

子夜歲交替 鼠年春更新

品保協會婦女委員會

寒冬送暖

96 TRAVEL RICH | 旅奇・台灣趣

北投老爺酒店

新型態度假旅遊飯店

村却國際溫泉酒店

推出「歲末迎春・尾牙春酒住房專案」

99 TRADE TALK | 旅業大小事

Sabre 2020迎新春 攜手廈航、華航南區開票活動

東南旅遊玩轉旅遊夢 迎接春節 加碼抽環遊世界102天



粉櫻 東北

Sakura

櫻花百選弘前城、角館枝垂櫻、
北上展勝地、三溫泉五日
4/2.6.14.18.22.26.30

—— 同業價 NT\$ **32,900** 起

極上祕境：奧入瀨溪流
日本三大名景：松島遊船
日本三大溫泉：天童溫泉、十和田莊、
森之風田澤湖



SET 東南旅遊

東南旅遊 祝賀同業鼠年行大運發大財

堅持高品質 全力打造全球多樣化精彩旅程 攜手同業再創輝煌
皇家酒廠特別推出庚子鼠年紀念酒、58度皇家精釀春節限定酒

撰文／劉彥廷 圖片提供／東南旅遊

迎接新年來臨，東南旅遊秉持專業、創新、用心之精神，打造多元化的精采旅程，引領市場，無論是歐美紐澳長程線、大陸、日韓、東南亞，甚至遊輪，產品豐富、推陳出新，致力作為同業銷售的最佳夥伴。



▲東南旅遊總經理李清松（左4）及主管祝賀同業新年恭喜發財。

東南旅遊除了擁有多樣化的旅遊產品，更是遊學團的市場領導者，2019年與前年同期相比，成長22%，看好今年市場，全新推出「2020暑期遊學團—美國紐約+波士頓」，22天行程將帶學子到長島大學布魯克林分校、哈佛大學上課，以及搭配美東深度之旅，讓學生既能深度觀光，也能學到世界頂級的熱門課程。

東南旅遊全台首創、也是亞洲唯二打造哈佛課程，內容包括哈佛ESL領導力經典課程、哈佛ESL醫學與健康課程、哈佛全球經濟學課程，以及麻省理工人工智慧課程等，由哈佛現任教授、研究生親自上課，內容深入淺出，沒有年齡限制，適合各種年齡層學子。

課程期間為7/5～26，共22天，每週15小時課程，並安排有教師經驗的領隊、餐食住宿全包，讓學生在美東暑期遊學期間能夠好好學習及體驗異國文化，家長無須擔心。

此外，東南旅遊針對寒暑假同步推出：英美遊學團、中價位的加拿大或澳洲遊學團、適合小朋友、青少年的新加坡或菲律賓遊學團，不僅國家選擇多、合作學校更

多，依照不同預算都能安排，值得一提的是，東南旅遊給予同業高退佣，協助業者輕鬆獲利。

庚子鼠年紀念酒—祝福



皇家酒廠新年限量商品—庚子鼠年紀念酒，以可愛的倉鼠繪圖，把玩收藏著元寶和金幣，希望能累積滿滿福氣和財富。相傳鼠是倉神，糧商米舖都要供奉具有行業特點的「倉神」。象徵五穀豐登填滿穀倉之意。有鼠則必然表示著穀倉充實，有吉祥富裕、穀倉充盈的意義。

皇家酒廠新年限定酒

慶賀傳統農曆春節，特別限量推出58度皇家精釀—春節限定酒，極品精釀、風味絕佳，值此佳節，飲此好酒。推出以來受到市場高度好評，銷售速度驚人。



白酒之王



2019全新登場的「白酒之王」，遵循古法，100%固態發酵的絕對工藝和100%釀造極致的相對堅持，是皇家等級難得一見的優質好酒。白酒之王不僅口感甘甜濃醇，更擁有清果香氣融入的溫潤厚實，讓人回味無窮，是一款充滿新意的白酒。

SES 東南BEST遊學

遊學團第一品牌 · 東南旅遊關係企業



寒暑假遊學團 送給孩子一個 永生難忘的成長回憶

29 年老字號品牌

東南旅行社 子公司
29年遊學老字號品牌



滿意保證

累計上萬名滿意的學員
2019年學員滿意度98%



最貼心服務

收費行程公開透明
專業貼心顧問隨時服務

了解更多

官方
網頁



Line
掃描



馬上連絡諮詢!

電話

0800-531-888

(02)2531-2000

福鼠迎春



鼠錢年 2020 庚子鼠年 Year of the Rat
富貴好運引進門
福滿鼠年 · 生意興隆 · 闔家安康

SET 東南旅遊

全體員工 敬賀



金門皇家酒廠股份有限公司
KINMEN ROYAL LIQUOR CO., LTD.



邁入2020年 再拓下一個新局

每當邁向一個新年度，總是讓人對於未來充滿期待，而回首2019年，確實也是個令人振奮的一年，總括來看，有許多亮點值得同業關注。

以航空界來看，長榮航空表現相當亮眼，受惠於新客機的持續加入，讓長榮擁有充足的運能在國際市場開拓疆土，從去年中旬的日本名古屋、青森、松山，到12月份的越南峴港，以及今年2／18即將登場的義大利米蘭，以及4／2眾所矚目的泰國普吉島等，每一個航點都可說是市場期待已久的區域，也加大了同業包裝、銷售的力道。台籍的另一家航空公司——華航亦迎接了60週年，並將持續開拓新穎航點，而台灣虎航也於去年興櫃，預計今年底將上市，繼續譜寫台灣唯一LCC持續獲利的亮眼表現。



當然，蓄勢待發的星宇航空自然也不缺席，隨著1／23正式飛航檳城、澳門、峴港外，星宇4／6也將開航十分熱門的菲律賓宿霧，透過Daily的飛航，讓市場擁有新穎的操作選擇。

若從旅遊市場來看，韓國與越南同樣是2019年強勢成長的觀光區域，以韓國來說，許多韓籍航空不約而同都將運能轉而同

向下一個旅遊目的地發展，首選自然是旅客交流火熱的台灣，根據統計，2015年10月與2019年10月份相比，航空公司數雖然都維持15家不變，但航線數從7條成長到13條，每週班次也從139班成長到285班，每週席次更由29,549席大幅成長到63,878席，旅客更可以從台灣的北、中、南，前往韓國各大國際機場，如此盛況可說是空前。

而越南同樣不遑多讓，過往團體都僅限於河內，以下龍灣作為誘因來吸引旅客，而胡志明市則是以商務客為主，因此航空公司也大多飛航這兩個航點。但隨著峴港逐漸炒熱後，去年包括長榮航空、越竹航空、越捷航空等紛紛投入定期直飛航班，峴港的團體數甚至正式超越河內。而火熱的趨勢甚至延伸到芽莊、大勒、富國島等其他旅遊市場，業者也開始投入直飛航班來耕耘市場，提供旅客更多元的選擇。

而熱潮延續多年的郵輪市場在2019年同樣沒讓人失望，包括雲頂郵輪集團特別派遣旗下旗艦郵輪——世界夢號首次來台，公主遊輪不僅再度派遣盛世公主號來台，更特別於去年11月聘請Selina任家萱擔任2020～21品牌代言人。而歌詩達郵輪也將專為亞洲客打造、號稱移動水都——威尼斯號來台，由此可看出各家航商紛紛派遣旗下旗艦郵輪抵台，讓旅客享受到截然不同的海上之旅。

隨著邁入2020年，各家航空公司仍舊加足油門繼續開拓新航點，從韓國、日本、越南、菲律賓、澳門、馬來西亞、泰國，甚至遠至歐洲的義大利米蘭等，個個都是能抓住旅客目光的絕佳選擇。而台灣的觀光市場同樣十分爭氣，不僅2019年再度迎接入境新高，就連主觀機關——觀光局升格一案也將進入立法院進行審議程序，對於國旅、入境產業來說都是一大利多。

好消息的接踵而來，都象徵著觀光市場持續蓬勃發展，在如同兩個車輪的2020年，期許觀光業能加足馬力，駛出更亮眼的道路。

《旅奇週刊》社長 **何昭璋**

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
通關必備刊物：刊旅行新聞

美國國家旅遊局★臺灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

副總編輯／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／蘇巧君
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
資深專案經理／彭可玟
文案／李昭頤
文案／楊昀潼

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／張曉元
設計／吳霽瑤
設計／許嘉瑜
設計／張寶蓮

John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Lluyv Su
Joe Tseng
Zoe Shih

Anne Hsien
Poppy Peng
Zahar Lee
Elsie Yang

James Lin
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu
Brook Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

Project Unit

資深專案經理／周威廷

Process Control

經理／李曉倩

業務部

協理／王相涵

經理／王相淳

經理／王政介

國際市場部

經理／蔡雅雯

企劃副理／黃千珮

企劃主任／徐意雯

資深企劃／陳元瑩

企劃編輯／張語柔

企劃編輯／何昕穎

企劃編輯／張育祥

企劃編輯／張子凌

Wayne Chou
Judy Lee

Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Zoe Chang
Hsinying Ho
Yuhsiang Chang
Tzuling Chang

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



T R A V E L R I C H 旅奇週刊



2020

歲次庚子
YEAR OF THE RAT

錢鼠報佳音，好運鼠於您

總裁 何昭璋 暨 全體團隊 敬賀

RIC

旅奇整合行銷
Rich Marketing & Communication

○ 客服專線：+886-2-2747-9077 (代表號) ○ 傳真：+886-2-2747-9075

○ 同業行銷網：<http://b2b.travelrich.com.tw> ○ 旅奇整合行銷集團：www.richmarcom.tw



2020

觀光市場發大財

海峽兩岸旅遊交流協會

海峽兩岸旅遊交流協會 祝賀鼠年生意興隆

2020~2022年台灣推廣重點：追尋世遺之美、冰雪歡樂動起來 透過旅展、非遺月、同業考察等活動 加大推廣兩岸合作交流

撰文・攝影／張偉浩

針對2020~2022年台灣市場，海旅會推出「追尋世遺之美」，推廣大陸各地的世界自然和文化遺產資源，包括納入非物質文化遺產的傳承內容，以及推廣「冰雪歡樂動起來」，借助2022北京冬季奧運和冬殘奧運舉辦之契機，大力宣傳大陸冰雪旅遊產品，讓台灣民眾感受到不一樣的美麗中華！



▲（左起）海旅會台北辦事處秘書鍾媛婷、主任助理邢燕燕、主任任佳燕、財務馬小煥。



▲（左起）海旅會高雄辦主任助理郝元明、主任孔倫、秘書鍾佳芳。

海旅會台北辦事處主任任佳燕表示，迎接新年來臨，將秉持積極熱忱，持續做好每一項推廣工作。依循海峽兩岸旅遊交流協會推廣方針，今年重點推廣：1.休閒旅遊，因這幾年大陸各地的休閒文化及產業發展相當成熟，可進一步推廣鄉村旅遊、海濱度假、城市休閒之旅，讓台灣民眾到大陸旅遊時，也能享有不同的度假體驗。

2.冰雪旅遊，過去提到冰雪旅遊大家都聯想到東北3省，但其實玩雪不僅於此，還可到新疆、內蒙等地，感受浩瀚的雪地風光和滑雪樂趣，同時「2022北京冬季奧運」也正緊鑼密鼓籌備中，將於2022/2/4~20在北京和河北張家口市聯合舉辦，這將是大陸第一次舉辦冬季奧運，冰雪旅遊蔚為風潮。

3.研學旅遊，大陸各省積極發展研學旅遊，

從研學產品設計，項目規劃，到運營管理，人才培訓等都在有序的推進中。非常歡迎台灣青年學生到大陸研學旅遊，參觀世界自然遺產，體驗民俗文化，感受現代化建設，傳承中華優秀傳統文化。

4.高鐵旅遊，大陸高鐵建設成績斐然，建成8縱8橫高鐵交通網絡，每條高鐵沿線都可以串聯數個世界遺產景區和歷史文化名城，滬昆線（上海—昆明），合福線（合肥—福州）和杭黃線（杭州—黃山）等，沿線風景優美，歷史古蹟眾多，城市設施完善，非常適合台灣自由行旅客休閒慢遊的旅行。

同時，今年也將持續進行「兩岸非物質文化遺產月」活動，預計10月份在台北、高雄2地舉辦，帶來山西的非物質文化遺產、山西的旅遊產品和美食，歡迎旅行業同仁踴躍參與。

海峽兩岸旅遊交流協會推廣重點

1. 針對2020~2022年台灣市場，推出「追尋世遺之美」，推廣大陸各地的世界自然和文化遺產資源，包括納入非物質文化遺產的傳承內容。預計10月份在台北、高雄2地舉辦，將帶來山西的非物質文化遺產和山西旅遊產品。
2. 推廣「冰雪歡樂動起來」，借助2022北京冬季奧運和冬殘奧運舉辦之契機，大力宣傳大陸冰雪旅遊產品，讓台灣民眾感受到不一樣的美麗中華。

海旅會台北辦事處主任

任佳燕

觀光局 2020帶您共遊台灣脊梁山脈風光

持續擴大來台旅客群達均衡發展 邀請旅客感受台灣之美
打造台灣山脈旅遊品牌 2020台灣燈會加持更添亮點

撰文・攝影／王政

台灣觀光人數於2019年創新高，來台旅客達1,184萬人次，觀光局局長周永暉強調將在現有的基礎上穩定成長，擴大穆斯林市場、新興市場、港澳大陸等3大重要市場，透過均衡發展，讓更多旅客到訪台灣。

周永暉特別指出，2020年仍需要兩岸的正面且穩定交流，包括小三通部分，從原有的金門、馬祖，將擴增到澎湖，讓陸客不論四季到訪，都能認識如寺廟、美食、體育等文化特質，搭配馬拉松、首屆跳島自行車、風帆等賽事，更深度認識當地。

離島部分則會強調燈塔觀光的探訪，包括台灣極東、極西、極南、極北共7個燈塔，如最遙遠的東引燈塔、最早建造的澎湖燈塔、最浪漫的綠島燈塔，讓旅客藉由燈塔感受文化的堆疊。此外，溫泉亦是觀光局擴大推廣的重點，因此透過由住宿組來主導溫泉美食，讓旅客感受到台灣19處沒有束縛的原泉文化，搭配20個山城小鎮的推廣，讓整體亮度更加分。周永暉特別指出，小鎮漫遊部分也是推廣重點，除了滿足國旅市場需求外，也會篩選出10個經典小鎮來吸引國際旅客，透過不斷的挑選，當2022年將提升到100個小鎮。

力推脊梁山脈旅遊年 感受低、中、高海拔的魅力

觀光局特別將今年訂為「脊梁山脈旅遊年」，行銷推廣台灣「奇、險、峻、秀」山脈旅遊品牌，以台灣5大山脈為架構主軸，並將登山難易度歸入思考，以500、1,000、2,000、3,000公尺來制定低、中、高海拔遊程，總計7條高山經典路線，供熱愛高山健行的遊客除可欣賞高山奇峰羅列、連綿起伏景色外，更囊括原民文化以及自然生態之體驗。

此外也依據7條高山經典路線，細分出25條中海拔線路線，及結合地區性特色的8條衍生路線，提供民眾體驗林梢步道慢行、品茶、大啖部落風味



▲觀光局發表2020台灣燈會「小提燈」，以農曆生肖鼠為題，採用法喻戶曉的老鼠娶親故事為發想，並命名為「吉利鼠與美力鼠」。

美食以及泡湯的樂趣。而脊梁山脈也能延伸出運動之旅，包括首屆阿里山神木下馬拉松，推出全馬、半馬、10公里與迷你馬，搭配品嘗美食的嘉年華，體驗精彩旅程。

走進台中 看見台灣燈會之美

邁入第31屆的「2020台灣燈會」將於2／8在台中市后里森林園區正式點亮，透過一花開五葉之設計主軸，由主燈向外延伸5個特色燈區，讓燈會突破以往年更接地氣，融入全球環境保護之概念。

由於選在台中世界花卉博覽會森林園區的原址揭幕，為了因地制宜，主燈特別以「森生守護—光之樹」為名，延續花博展期間森林園區的作品《從天上掉下來的一顆種子·籽仔》理念，從種籽蛻變後成參天大樹，藉此呼應2020脊梁山脈旅遊年愛護山林與親近山林的意涵。第2特色則是台中花博「聆聽花開的聲音」的機械花將蛻變，透過軟硬體升級及夜間燈效加碼，將「聆聽花開的聲音」蛻變為守護台灣的「永晝心」，成為視覺與聽覺上的饗宴。



觀光局局長
周永暉



觀光局發展亮點

1. 立足現有基礎，積極擴大發展穆斯林、新興市場、港澳大陸。
2. 擴大小三通，從金門、馬祖延伸到澎湖。
3. 推出多元小鎮漫遊，2022年目標100個觀光小鎮。
4. 力推脊梁山脈旅遊年，用低、中、高海拔景觀認識台灣。
5. 台灣燈會亮點不斷，2／8一起感受燈會魅力。



2020

觀光市場發大財

台灣旅遊交流協會 「看好」台灣觀光未來

歡迎同好 群策群力 跨業合作 共創新猷 用心用情 看好台灣
持續扮演最佳媒合平台角色 積極協助台灣在地深耕、放眼國際

撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

台灣旅遊交流協會自成立以來，積極為台灣觀光產業搭建國際交流平台，促進產業跨域合作與人才交流，讓台灣觀光在地深耕、放眼國際。因為協會成立的最大宗旨，是希望能在現有旅遊產業公協會體系外，扮演一個台灣產業以及海外產業交流合作的平台，包括串接兩岸、協助地方政府辦理海外推廣宣傳活動，以及協助產業與產業之間的交流合作。



▲（左4起）台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、秘書長葉碧華與團隊齊拜年。

台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍表示，2020庚子金鼠年為十二生肖之首，謹此衷心祝賀台灣觀光產業於新的一年開展先機，再創新頁。本會自成立以來，秉持會發展宗旨，在全體理監事暨會員鼎力支持下，戮力為台灣觀光產業及會員搭建海內外觀光旅遊交流平台及開創商機。

而展望新的2020年，協會也期望共同努力如下：

1. 歡迎同好，群策群力

截至2019年12月底止，本會團體及個人會員共計131單位，為能持續壯大本會組織，新年度將持續進行優質會員招募，希望台灣旅業同好共同加入，為台灣觀光產業發展推廣群策群力。

2. 跨業合作，共創新猷

觀光旅遊產業原為一攸關國計民生，產業關聯性高，帶動性強的綜合型產業，基於與跨業公協會組織成

功合作辦理各式海內外觀光推廣活動及產業資訊論壇成功經驗，新本年度仍將持續加強與各縣市政府、各大觀光旅遊公協友會及相關單位密切合作，擴大加強會員服務，期待攜手共好，共創新猷。

3. 用心用情，看好台灣

觀光是通往世界和平的護照，本會將配合既定方針，連結會員同好共同實踐企業社會責任，持續用心用情挖掘更多台灣觀光的「好人」、「好事」與「好物」的揚善角色，讓這些台灣「好風情」成功扮演宣傳台灣在世界發光發亮的要素，希望大家能共同持續看「好」的台灣，更希望「看好」台灣觀光的未來。

2020

台灣旅遊交流協會推廣重點

1. 持續歡迎同好加入，共同群策群力服務產業。
2. 積極跨業合作，與各縣市政府、各大觀光旅遊公協友會共創新猷。
3. 持續挖掘台灣好的一面，讓這些好風情成為台灣在世界發光的要素。

台灣旅遊交流協會理事長

賴瑟珍



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 恭賀鼠歲豐登酒一船

接軌國際市場、培育郵輪人才、完善相關法規、促進港口建設 基隆港2019全年度客運量達109萬人次 再度刷新歷史紀錄！

撰文・攝影／張偉浩

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 自2014/11/28成立以來，致力推動郵輪產官學研界的交流與互動，戮力執行協會成立的4大宗旨：接軌國際市場、培育郵輪人才、完善相關法規、促進港口建設。台灣國際郵輪協會成員來自於擅長經營郵輪與河輪旅遊的專業上游業者，聚集業內實力最堅強的菁英，致力推動台灣郵輪產業，持續開拓國際市場能見度。



▲ (左起) 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 人才培訓委員會召委方世宗、總顧問陳政男、副理事長李南山、理事長吳助豐、副理事長林博宗、會員／統一旅行社總經理孫運琦、會員／蘋果旅行社總經理李宏炫。

迎接2020新年到來，台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳助豐表示，協會先後有效執行了4大宗旨階段性任務，期待未來在全體理監事及會員的賡續努力下逐步完成到位，期盼未來台灣郵輪產業的發展更臻成熟完備，俾利創造台灣郵輪經濟圈的產業榮景。回顧2019年，協會也參與多次盛會，包括參加「東北亞郵輪圈會議」、「青島郵輪論壇」、「第7屆濟州亞洲郵輪論壇」、「第5屆韓國郵輪旅遊交易會 (Korea Cruise Travel Mart)」、「第2屆亞太郵輪經濟50人高峰論壇」、「2019 Seatrade 亞太郵輪大會」、「第14屆中國郵輪產業發展大會」，並在期間舉辦郵輪導遊教育訓練，以及首次的海上研習營、完善郵輪國外旅遊定型化契約，與釜山港灣公社、臺灣港務公司簽署MOU，以及與韓國國際郵輪研究院簽署MOU、臺灣港務公司與大阪港灣局簽署合作備忘錄，以及交通部觀光局正式結盟南北3所大學，共同打造亞洲郵輪研究重鎮，加上與雲頂郵輪集團、臺灣港務公司聯合主辦海上郵輪高峰會，聚焦新時代的嶄新策略，都將台灣郵輪市場推向最高峰。



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長 吳助豐

2020

台灣國際郵輪協會發展亮點

1. 培育郵輪人才：協會培訓超過3,500位菁英投入職場。
2. 接軌國際市場：參與海內外超過35場國際性論壇及大會活動。
3. 完善相關法規：完成郵輪團體旅遊定型化契約及郵輪綜合保險機制。
4. 促進港口建設：建言推動台灣北基隆、南高雄郵輪母港建設，已逐步執行中。



2020

觀光市場發大財

喜臨迎新春 2020之觀光解方

大選結束了，全台灣好像都變成綠色，連觀光指標股也都一片綠油油！綠，其實是永續的基色，代表著山林，也代表著節能。台灣觀光的永續發展，從市場面觀之，我們需要一個平衡的市場分佈，暫時不論台灣強大的出境市場宣揚國威，就入境市場而言，「平衡感」是個重要議題。所謂的「平衡」應該是不能偏廢任何一個市場，現在台灣入境市場大約是四分天下：東北亞（日、韓）、中國大陸、東南亞、歐美與其他大約都是25%的佔比，當然，這是一個相當平穩的狀態，也和鄰近觀光標竿國家入境旅客比例相當。其中，中國大陸市場常常被產業社群討論，倘若，由「來台旅次」單純觀之，照理說，大選結果對觀光產業的影響應該只有1/4，而非股市的連日跌停，更甚者，應該跌的是專營大陸市場的觀光產業才對？結果似乎並非如此，顯然，「消息面與心理面」預期因素掌握優勢，我們也可以在未來的時日內觀察兩岸政治上的互動與角力。

倘若由經濟面觀之，陸客比例由最高時的42%降至現今的25%，雖然人次減少，但減少的量確實被東南亞市場所補足，

這僅是「旅次」的補足，可是在「平均停留夜數」（影響旅宿業）、「平均消費金額」（影響在地產業）及「團體與自由行旅客比例」（影響觀光直接產業）上並未等比的補足，雖然「數字有感」但「民眾與北部以外區域業者無感」。東南亞國家旅客來台平均4~6天（比陸客少3~4夜）；旅遊地點集中北部區域（不像陸客全台走透透）；因自由行增加、語言相通，陸客深入鄉鎮旅遊的模式在東南亞市場不復存在；雖然陸客在台平均消費亦持續下降，但是東南亞來台消費出手率較低。這些，也正是817萬選民欣喜若狂、台灣民主的勝利之時，部分觀光產業卻暗自哭泣。前述課題不僅是政府在勝選後豪氣高調表示，不需要靠陸客市場時，應嚴肅思考的問題外，產業也不能一直自怨自艾，要隨著時代變遷、面對現實，與其要改變政治，不如我們自己調整。

在國民旅遊市場的耕耘上，「觀光立國」、「觀光主流化」的思維倘係台灣觀光邁向2030的主要基調，期待第二任的小英政府能「說到做到」，如何激勵中央各部會的配合？如何符合觀光趨勢之「體驗經濟、永續觀光」透過在地創生機制讓台灣各鄉鎮村里發揮在地資源特色、建構本土意識與產業，不用刻意為了觀光發展，只要做的好、在地居民也願意與觀光客分享，觀光客自然就會留下來。

國民旅遊絕對是國際觀光發展的基礎，當國民認同且喜歡自己國家的旅遊環境，自然會自豪地推薦給國際客人，假如，日本是我們標竿學習的對象，日本國民對國旅的喜愛便真真實實地反映在入境旅遊市場上。

選完了，您要如何面對未來的4年？發球權其實掌握在自己的手上。

政府，是不是一如承諾，要讓觀光產業能有更大、更多、更美好的商機與願景？

產業，是不是要面對現實，學習變革管理在紅色海中異軍突圍？還是尋找新藍海？

學界的我們，發揮智庫角色，透過產學合作機制協助產業突圍，更重要的是檢視政府觀光政策給予民間建言，期待新政府願意正視不合時宜法規之修正、行政效能提升、精準反應市場現況，敬請期待民版觀光政策白皮書的倡議。

國立高雄餐旅大學教授

劉喜臨



福

- 2020 -

金鼠迎春

HAPPY
CHINESE
NEW YEAR

品

質提昇好安心

保

障旅業大小事

協

力齊心共打拚

會

務拓展日日新

中華民國旅行業品質保障協會歲末聯歡晚會



中華民國旅行業品質保障協會

TRAVEL QUALITY ASSURANCE ASSOCIATION

- 理事長
- 副理事長
- 常務理事
- 理事

許揚哲

蘇榮堯、楊子昀、張東周、呂中豪、陳善國、蕭明仁、陳基源

秦文沂、陳聿銘、陳思蒼

黃文卿、王采紅、孫玉玲、王秋智、邱喬菁、蔡璧穗、蘇惠美、林芳仁、楊明峯、陳仁和、吳紹周、張永明、陳靖宜、杜文縣、張文顯、石坤錫、江文馨、林文弘、盧進鎰、林聰益、林承烈、樓麗萍、邱志銓、許清泉

- 監事會召集人
- 常務監事
- 監事
- 榮譽理事長
- 名譽理事長
- 會務總顧問

張永成

葉庭林、蔡旻珊

王晉堂、蘇紹德、張玉霞、陳淑華、許鳳釵、陳松桂、曹德修、曾偉繁

黃金祥

曾盛海

高永榮

暨全體主任委員、各辦事處主任 敬賀





2020

觀光市場發大財



長榮航空 2020年再拓米蘭、普吉島旅遊新選擇

今年再迎5架787-10新客機加入 龐大機隊打造最充足飛航運能 挾帶全球最安全第3名航空優勢 南北台灣全布局建構銷售最佳後盾

撰文・攝影／王政



▲長榮航空董事長林寶水（左3）、總經理孫嘉明（左2）、客運管理本部副總經理李士亮（左4）、客運營業本部協理王振興（左5）、副協理李佳芳（左1）。



▲（左起）長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課課長李明鴻、商務課副課長古佳以、東南亞港澳課課長倪采葵、直客行銷一課課長賴信如、美加歐澳課副課長李翠娟、經理卓秋君、副協理李佳芳、協理王振興、經理蔡之堅、東北亞二課副課長張靜萍、直客行銷二課課長黃麗晴、直客行銷三課課長傅婉茹、活動行銷課課長沈淑娟、東北亞一課課長楊菁菁。

長榮航空董事長
林寶水長榮航空總經理
孫嘉明

自開航以來，長榮航空便致力於鞏固飛航安全，至今已深獲國際各專業評鑑機構一致的肯定，包括國際知名航空專業評鑑網站AirlineRatings.com、德國航空安全資料中心JACDEC，均已連續多年將長榮航空列為全世界最安全航空公司之一。尤其根據AirlineRatings.com公布最新飛航安全評比結果，長榮航空再度以優異的表現，連續7年榮登全球前20大最安全航空公司的行列，並獲得第3名的佳績。

而展望2020年，長榮航空不斷加強自我的服務能力與範疇，致力為旅遊產業帶來更堅強的後盾，長榮航空客運營業本部協理王振興表示，今年將再迎接5架B787-10夢幻客機到來，而新客機的加入，將讓長榮航空擁有更多運能來靈活調度，滿足市場需求。

在市場布局上，長榮航空預計將於2／18開闢桃園—米蘭的航線，讓同業能包裝出前往歐洲的新穎選擇；而短線部分則將於4／2開航桃園—普吉島，搭配原有的曼谷、清邁，將飛航服務擴展泰國的北、中、南區域。

而在南台灣市場方面，受惠於新客機的不斷加入，加上高雄市場的蓬勃發展，讓長榮航空新年度將投放更大力道於南台灣的耕耘，包括將調派A330-300常駐於高雄，並針對東京、上海等熱門航線更換客機、加大服務運能，從原先每班184座位數提升到至少309個機位數，等於增加近1倍的運能，因此高雄也被預期會是2020年成長亮眼的市場之一。

立榮航空 堅持飛安永不改變

撰文・攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫

▲立榮航空董事長林志忠（左7）率領同仁恭祝同業鼠年金銀財寶滾滾來。

擁有飛航國內航線最大運能的立榮航空，數十年來致力提供旅客最便捷的飛航選擇，成功建立起連結台灣東部、離島，延伸兩岸小三通的綿密航網，成為出遊的絕佳首選。放眼2020年，立榮航空將延續著集團對於飛航安全的堅持，加上運力的不斷拓增，致力為旅客搭建起飛航橋樑，成為同業銷售的最佳後盾。



▲（右起）立榮航空董事長林志忠、副總經理劉同義。

長榮航空 客運營業本部 台中辦事處

深耕中台灣 5大直飛航點全面滿足旅遊市場所需
無懼挑戰繳出亮眼成績 放眼新年度擦亮長榮招牌

撰文／王政 攝影／何孟杰



▲（左起）長榮航空客運營業本部台中辦事處饒偉正、陳美玲、副課長吳長娟、直客行銷二課吳昱翰、客運營業本部台中辦事處經理林玄修、課長李華沙、劉子寧、林淑萍、黃靖容、直客行銷二課聶廷宇。

長榮航空客運營業本部台中辦事處多年來不斷深耕中台灣市場，透過台中直飛首爾、澳門、無錫、廣州、深圳等

5大航點，持續為旅遊市場帶來最佳的操作後盾。長榮航空客運營業本部台中辦事處經理林玄修表示，2019年面臨許多

挑戰，除了內部因素外，更有新興航空的開航搶進如日、韓等一級戰場，造成市場機位數的增加，以及反送中等間接造成陸客不來等外部因素，但在市場的支持下，長榮航空在中台灣的整體載客率仍舊十分亮眼，顯示出長榮航空在台中市場仍保有相當優異的競爭力。

而放眼2020年，雖然面臨選舉甫落幕等因素，讓港澳大陸市場的不確定性增加，而外籍航空仍舊相繼增班，以及中美貿易戰等政治競爭都尚未告一段落，但長榮航空客運營業本部台中辦事處仍積極耕耘中台灣市場，並會因應市場的需求，評估未來運能調整的可能性，也期盼在市場各界的支持下，能繼續擦亮長榮航空的招牌。

長榮航空 客運營業本部 高雄辦事處

看好高雄市場旺盛需求 派遣A333加大飛航運能
福岡將增為Daily 天津航線復飛 全面滿足同業所需



▲（右起）長榮航空客運營業本部高雄辦事處副課長駱彥廷、課長許智雄、課長廖秋雯、經理康財義、副課長鍾秋雲、副課長林燕君、貨運本部營業部高雄營業課課長洪偉濤。

長榮航空目前高雄出發擁有12條航線，包括7條大陸線、4條東北亞，以及1條澳門航線，而展望2020年度，由於看好高雄等南台灣市場的需求，加上新客機的不斷加入，且桃園停機坪不足等因素，讓長榮航空預計派遣A333客機進駐

高雄，擴大整體南台灣市場的服務運能。

長榮航空客運營業本部高雄辦事處經理康財義表示，去年長榮航空面臨了一些挑戰，包括遭遇到開航以來未曾遭遇的罷工事件，都影響到整體營運，所幸在全體員工的努力，以及旅遊同業支持下，讓

長榮航空迅速恢復、重回軌道，繼續為市場服務。

經理康財義指出，由於總公司十分看好高雄市場的潛力，因此預計將於9月份派遣A333客機進入高雄，提供30席商務艙+279席經濟艙，將原先以A321為主的上海、東京等商務航線飛航運能擴充近1倍，而澳門與大陸的航點也將依照需求進行季節性的放大。

同時，日韓一線城市的航班也將進行優化，包括高雄—福岡預計於3/31起增飛週二航班，9月中增為Daily，高雄—天津4/3起復飛每週五的航班。此外，後續將根據東北亞與中南半島的機場申請狀況，積極新航點的評估。經理康財義指出，2020年值得期待的市場，期盼在同業的支持下，一起擴大南台灣市場胃納量。



2020

觀光市場發大財

中華航空
CHINA AIRLINES華信航空
MANDARIN AIRLINES

中華航空 60週年心服務新華航萬眾鼠目

3／29起每週6班直飛宿霧 6／23起每週4班直飛清邁
機隊持續汰舊換新 客艙產品不斷進化 提供更優質的服務

撰文／劉彥廷、王政 攝影／劉彥廷、王政



▲華航董事長謝世謙（中）率4位資深副總經理祝賀新年吉祥如意。

2020年，是華航邁向一甲子的新元年！華航為天合聯盟成員，深耕各主力市場，布局全球航網，過去一年包含金邊、帛琉、名古屋、高松及福岡等區域航線，以及洛杉磯、檀香山及墨爾本等長程航線增班，並開闢日本名古屋及印度孟買貨運航點。

2020年即將於3月開航桃園—宿霧、6月開航桃園—清邁，機隊持續汰舊換新，今年起陸續引進777F貨機，2021年區域窄體客機A321neo交機，客艙產品也不斷進化，提供旅客更優質的服務。華航致力企業社會責任，積極投入社會公益與環境保護，一步步朝向共創永續的社會邁進。華航重視每一位飛行體驗的旅客，以優質的飛安品質及創新的用心服務，打造「台灣首選航空公司」，成就旅客每一趟安心的完美旅程。



華航台北分公司

華航台北分公司
處長唐慧明（左4）及主管合影。

華信航空



▲華信航空董事長謝世謙（前排左2）、總經理曹志芬（前排左3）及團隊合影。

◀華航台北分公司營業行銷推廣部資深經理李建勳（前排右3）及主管合影。

tigerair
台灣虎航

台灣虎航

2020年仁川、新潟接續登場

2019年對台灣虎航是關鍵的一年，除了迎接第一個五周年外，更於12月中旬登入興櫃，並預計於今年底正式上市。同時，台灣虎航亦開始籌備2021年起引進新機，進行汰舊換新並擴增航點服務的計劃。

值得一提的是，台灣虎航今年已於1／3開航韓國首爾仁川航線，首班立即創下100%載客佳績，隨後也將於3／30開航日本新潟，屆時韓國定期航點將達4個、日本定期航點達15個，再加上泰國、澳門及菲律賓等市場，共計5國、24個國際航點、31條國際航線，為旅客及業者提供更為多元的產品選擇。

▶台灣虎航董事長張鴻鐘（後排中）與同仁恭祝同業新年萬事如意發大財。

撰文・攝影／王政



星宇航空 鼠年第4個航點 菲進宿霧

2021年發展爆發期 開新航點 購入新機 計畫2022年長程市場
窄體客機與寬體客機都將陸續到位 2024年規模將達到27架

撰文·攝影／張偉浩

星宇航空打造精品航空新格局，1／23正式開啟首航，第一波飛航航點包括峴港、檳城、澳門，包括每天3班的澳門、提供早／午2班出發的峴港，以及天天出發的檳城。



▲（左起）星宇航空客運處營業管理課課長潘虹君、客運處客運營業部協理王雲翔、董事長特別助理周寶裕、執行長翟健華、客運處協理張宇堂、客運處營業管理課課長張為舜、課長李涵。

星宇航空表示，星宇航空開航初期目標於東南亞地區穩紮穩打，不僅為發展北美—東南亞轉機客市場佈局，同時考量愈來愈多旅客對度假休閒的重視，看好宿霧深受台灣及歐美旅客喜愛，選擇其作為首發海島航點，成為2020年上半年，除了峴港、檳城、澳門的第4個航點，預計在4／6開航每日1班午去晚回。此外，2020下半年也將繼續拓展新航點，以及開發2022年的長程線航點。2021年更是星宇航空發展的爆發期，飛航長程的A350-900／1000也將陸續引進，屆時機隊規模在2024年將達到27架，提供同業更完整的航線網絡。

除了不斷交付新機、拓展航點之外，星宇也斥資巨資打造機上安全影片、專業設計師操刀的團隊制服，到全台唯一的

A321neo客機等，都能看出星宇突破、創新的理念。除此之外，星宇也有許多創新措施，舉凡託運行李可採1公斤為基數來加購，最高上限50公斤。此外，身為全台唯一全機可上網的A321neo，星宇特別使用Inmarsat GX的4顆環繞衛星，訊號較不會因

為飛機移動而飄忽不定。

展望未來，星宇將持續用最高的安全標準要求自己、最細緻的服務來提供每位消費者，並攜手業界共創雙贏格局，一起將市場的餅做大。

2020

星宇航空 推廣重點

1. 4／6開航菲律賓宿霧每日1班午去晚回。
2. 窄體客機與寬體客機都將陸續到位，2024年規模將達到27架。
3. 2022年將運用A350-900／1000拓展長程航線。
4. 全台唯一全機可上網的A321neo。
5. 巨資打造機上安全影片、專業設計師操刀的團隊制服。



2020

觀光市場發大財



公主遊輪 引領遊輪世紀璀璨金鼠年

奇緣公主號、星空公主號加入 分別執航地中海、波羅的海 2021年勳章假期 (MedallionClass) 繁體中文版登場 尋夢公主號入列！

撰文・攝影／張偉浩

公主遊輪2014年進入臺灣市場後，深耕合作業者、深植賓客人心。公主遊輪臺灣行銷總監陳欣德表示，公主遊輪不斷傾聽賓客的需求，精進產品服務內容。2020年盛世公主號於3月～8月期間，安排38個航次、158天航程，並推出全新服務體驗，包括：櫻花限定主題航次、Selina領路全球唯一航次，以及勳章網路服務體驗，並且延續2019年備受好評的「沖繩魂」船上主題節目，貫徹提供賓客「最佳旅遊體驗」的精神。其中櫻花航次已經熱銷9成、Selina領路全球唯一航次也已經好評爆滿，暑假航次也是如火如荼的銷售中，銷售上短天數內艙、4天陽台艙、6天高艙等受到賓客歡迎。



▲（最前排左起）公主遊輪臺灣區行銷經理李尚瑜、包船事業部經理張志君、行銷總監陳欣德、業務部經理黃超勇、客戶服務部經理嚴碧瑩、行銷公關副理高得璋（後排左1）、公主學院院長林聖傑（後排左3）、業務部副理鄭光仁（後排左5）。

隨著臺灣賓客體驗遊輪風氣盛行，Fly Cruises需求也持續提升，公主遊輪全球航線也得到賓客高度肯定，包括最推薦的阿拉斯加，以及紐澳、日本、地中海、北歐、大溪地。賓客可以看極光、欣賞北歐北角永晝、南極極地之旅、暢遊紐澳雙國，隨著奇緣公主號、星空公主號的加入，也將分別執航在地中海、波羅的海，完整布局公主全球航線。

值得關注的是，隨著智能科技融入旅遊，公主遊輪最先進的獨家穿戴式裝置海洋勳章（Ocean Medallion）也將擴展至旗下5艘遊輪，包括：帝王公主號、加勒比海公主號、皇家公主號、皇冠公主號和即將下水的星空公主號，透過公主遊輪獨家穿戴式裝置海洋勳章（Ocean Medallion），將為賓客塑造最無憂無慮的個人化遊輪假期；星空公主號也將配置MedallionNet，擁有海上最佳Wi-Fi服務，提供與陸上相當的網速。

2021年也持續推出新亮點，包括勳章假期（MedallionClass）將會有繁體中文版登場，是整合船上所有服務、資訊的穿戴式裝置，搭配勳章假期的APP，賓客可以利用它完成各項遊輪服務，像是船上導航、預定餐點，找尋親朋好友。此外，還有尋夢公主號加入公主遊輪陣容，都讓賓客引頸期盼。

2020

公主遊輪推廣重點

1. 3月櫻花航次已經熱銷9成，暑假航次如火如荼的銷售中。
2. 奇緣公主號、星空公主號加入，分別執航在地中海、波羅的海。
3. 獨家穿戴式裝置海洋勳章（Ocean Medallion），塑造個人化旅遊假期。
4. 2021年Ocean Medallion繁體中文版登場。
5. 尋夢公主號2021年加入公主遊輪陣容。

公主遊輪臺灣行銷總監

陳欣德

過新年

帶著全家一起放個公主假

公主時刻 難忘每一刻

年度代言人
任家萱

觀瀾軒粵式餐廳 臺灣首位米其林星級主廚陳辰朗經典演繹廣式佳餚

公主獨家「慶祝」服務

公主遊輪提供各式不同慶祝服務，舉凡生日、週年慶、蜜月、甚至是送給另一半驚喜等，都能依照需求來與賓客一同慶祝。



海上婚禮-船長見證儀式



蜜月套房



慶祝套裝



孩童派對套裝

公主優惠

指定航次 內艙第二人免費 | 好禮二選一 第二人半價或最高減10,000

春夏航次 4-8月

沖繩自主遊4天	2,000起	石垣島、宮古島自主遊4天	2,000起
沖繩、石垣島自主遊5天	3,000起	日韓雙國自主遊6天	4,000起
石垣島、宮古島、沖繩自主遊6天	全艙等第2人半價 4,000起		

賞櫻航次 限定3團

福岡、熊本賞櫻6天	3/23 4,000起	長崎、釜山賞櫻6天	4/02 11,900起
福岡、釜山賞櫻6天	3/28 11,900起		

公主遊輪 尊享優惠

Captain's Circle



了解更多詳情

請搜尋 | 公 主 遊 輪



了解更多臺灣航程 | 公主遊輪台灣 | 加入公主郵箱 | 專屬公主服務



盛世公主號



撰文 蘇巧君

圖片提供 本刊圖庫、百威旅遊、歌詩達郵輪

法國 France

馬賽

走一趟地中海地區的第一大港馬賽舊港，探訪這扇法國通往世界的窗口，各國商人、旅人薈萃，多元文化在這裡相互融合，讓此區成為法國第二大城。眺望馬賽全景的制高點聖母守望院，建於1853年的教堂立於石灰岩的山頂，整棟樓以新拜占庭風格打造，頂部佇立聖母子的大雕像，猶如台灣的媽祖是漁民的守護者，走出教堂俯瞰一整片秀麗馬賽海灣景致與市容。



西班牙 Spain

巴塞隆納



歐洲濃厚的美學、文化底蘊，熬出一位位藝術大師，建築頑童高第首屈一指的设计幾乎呈現在巴塞隆納整座城市中：奎爾公園是高地最個性化的鉅作，充滿童話色彩的建築中找不到任何一條直線，完美結合自然景觀與地貌，並將巧思功能藏在細節處，完整呈現高第的異想世界；彌罪教堂聖家堂自高第接手後，以「加泰隆尼亞現代主義」修改建造，在高第的眾多建築瑰寶中，聖家堂是最被世人矚目的一座，也是唯一尚未完工便被列為世界文化遺產的建築物；巴特塞之家以喬治亞屠龍的故事為主題，使用了許多大膽鮮豔不同層次的藍色磁磚，充滿驚喜又協調的奔放美。

翡翠號

世代更迭 四季嬗遞

COSTA SMERALDA

創紀錄的旗艦郵輪

- ✓ CNN報導「2019年最棒的新郵輪」
- ✓ 歌詩達旗下最大船體，重達18萬噸
- ✓ 歌詩達首艘LNG（液態天然氣）動力船
- ✓ 芬蘭知名船廠Meyer Turku有史以來建造最大郵輪



義大利、法國、西班牙環抱起一片蔚藍西地中海，這三座歷史、文化、藝術氣息濃厚的國家激盪斑斕了西地中海的海岸線：在法國通往世界的窗口馬賽，從巷內小徑的牆面遊覽壁畫看見城市的獨特個性；拜訪建築頑童高第傾盡一生打造的藝術之城——巴塞隆納；置身磅礴古城羅馬，讓時光倒回充滿英雄傳說與綺麗冒險的帝國時期。百威旅遊引領旅人深入走進屬於每座城市的奇思異想。

義大利 Italy

羅馬

磅礴古城造就無數英雄戰士，走訪羅馬競技場彷彿回到古羅馬時期，眾人歡聲雷動的戰馬聲震撼人心的戰鬥，而與之相鄰的君士坦丁凱旋門是羅馬最大的凱旋門，是315年君士坦丁大帝為紀念奪回帝位所建造的勝利之門。

義大利 Italy

米蘭

徜徉時尚之都米蘭，尋訪「一首用大理石寫成的詩」米蘭大教堂，白色砌石、繁複的哥德式外觀，造就一座聖潔又震撼人心的大教堂。另外，連結教堂與斯卡拉大劇院的艾曼紐二世迴廊，精緻華麗的設計儼然像座宮殿，長廊頂部覆蓋拱型玻璃與鑲鐵屋頂，引入室外清澈藍天，打造開闊的視覺效果。

歌詩達翡翠號

阿爾卑斯山城vs長榮經典西地中海巡航12天

出發日期：2020/2~5

89,900 元

慶祝長榮直航米蘭，免費升等艙位 (2020/10/31)

阿爾卑斯山城vs長榮經典西地中海巡航12天

出發日期：2020/6~9

96,000 元

慶祝長榮直航米蘭，免費升等艙位 (2020/9/7)

經典西地中海巡遊11天 (含全福岸上觀光及餐飲)

出發日期：2020/3~6

74,900 元

免費升等艙位 (2020/2/29)

歌詩達盛鑽號

長榮義大利、威尼斯、希臘列島vs愛琴海巡航12天

出發日期：2020/5~6

100,900 元

免費升等艙位 (2020/12/31)

歌詩達舞目號

威尼斯、維也納vs克斯波蒙vs愛情海之旅15天

出發日期：2020/4~9

155,000 元

免費升等艙位



台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

交觀綜2132號·品保北1174號

同業請上 b2b.bwt.com.tw





2020

觀光市場發大財



中國南方航空 兩岸航班持續穩定經營

退盟後“朋友圈”更強大！與多家航空公司展開雙邊代碼共用合作
2020年多樣化產品推向市場 攜手業者打造優質行程 迎接新商機

撰文・攝影／劉彥廷



▲中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊（前排左7）及團隊合影。

中國南方航空自今年1／1起正式退出天合聯盟，退盟後南航通過雙邊合作方式，與法荷航、達美航空、大韓航空等天合聯盟夥伴繼續保持原有代碼共用合作，並與美國航空、英國航空、芬蘭航空、阿聯酋航空、卡達航空、澳洲航空、日本航空等展開雙邊代碼共用合作，網路通達世界各地，南

航”朋友圈”可說是比以往強大。

同時，南航正式啟用「南航優享CZPriority」，取代「天合優享SkyPriority」，以確保南航金、銀卡會員，以及天合聯盟

合作夥伴Elite／Elite Plus會員搭乘南航航班時享受的權益不變。

邁向2020年，南航團散商品靈活多樣，5月起將恢復直飛烏魯木齊航線，可包裝新疆及中西亞、歐洲等多樣化產品；而東北地區，將增加台灣銷售機位，維持航班穩定經營讓產品更符合市場需求。

2020

推廣重點

1. 5月起將恢復直飛烏魯木齊航線，可包裝新疆及中西亞、歐洲等多樣化產品。
2. 南航正式啟用「南航優享CZPriority」，取代「天合優享SkyPriority」。
3. 退盟後南航通過雙邊合作方式與法荷航、達美航空、大韓航空等天合聯盟夥伴繼續保持原有代碼共用合作。



撰文・攝影／劉彥廷

廈門航空 大陸／歐洲產品進化2.0

台灣至福建航線“3最優勢”：班次最多、時刻最佳、航點最廣
推廣台灣至歐加美澳第6航權聯程中轉 攜手業者推出精彩產品



▲廈門航空台灣分公司總經理鄭松漳（左3）、銷售經理陳聞（左2）及團隊合影。

廈門航空在兩岸航線將進一步鞏固市場份額，台灣至福建航線一直以來占據“3最優勢”：1・班次最多—每週飛往福建有35個直飛航班。2・時刻最佳—桃園出發時間在上午，松山出發時間在晚餐過後，讓客人搭機無負擔。3・航點最廣—台灣到福建地區，可從桃園、松山、高雄3個機場直飛廈門／福州／泉州，多元服務往來兩岸民

眾的出行需求。

2020年度廈門航空推廣重點在於台灣至歐加美澳第6航權聯程中轉：FIT部分，廈航推出超級促銷，即日起由台灣出發經廈門至阿姆斯特丹或經福州至巴黎的來回機票，只要5,000元起（未稅），洛杉磯來回機票更是低至2,500元起（未稅）；GIT部分，針對歐洲線，廈門航空攜手業者推出精彩產品：法比荷8日、荷德比法10日、荷比盧10天、法比荷9日等，請洽友泰旅遊、可樂旅遊、雙獅旅行社等業者。

為提供旅客最佳中轉體驗，廈門航空推出「246中轉服務」：廈門和福州提供中轉休息室（當天中轉時間為2～24小時）；廈門提供城市觀光巴士（當天中轉時間為4～24小時）、廈門和福州提供STPC中轉住宿（當天中轉時間為6～24小時）。

2020

推廣重點

1. 廈門航空提供台灣至歐加美澳第6航權聯程中轉服務。
2. 福建是廈門航空的主基地，經過福建，可延伸至超過55個大陸目的地城市。
3. 廈門航空台灣出發經福建中轉歐加美澳無縫接軌，台灣前往阿姆斯特丹、巴黎、洛杉磯、溫哥華等去回均當天直轉不需過夜，配合行李直掛，更是貼心。



中國國際航空 祝賀同業“鼠”不盡的幸福

2019年開航杭州—羅馬、北京—尼斯、上海—倫敦蓋特威克等航線
2020年持續深耕台灣市場 攜手國航假期PAK打造多元、優質產品

撰文・攝影／劉彥廷



▲（左起）中國國際航空台灣分公司銷售經理谷崢、總經理胡建、副總經理洪。

展望2020年，中國國際航空將持續深耕台灣市場，同時攜手「國航系」成員，運用綿密的航線網絡，提供旅客最便捷的出遊選擇。

目前國航兩岸定期航線往返14個城市、每週75班，並且經北京、天津、杭州、成都、重慶轉機，可延伸至新疆10個主要城市；經



▲中國國際航空台灣分公司團隊合影。

由北京、上海、杭州、天津轉機，可延伸至內蒙古12個主要城市；經由北京、成都、重慶轉機，則可延伸至西藏和青海各大城市，利於業者包裝多樣化的大陸旅遊行程。

針對歐洲市場，國航每週提供200多個航班、往返歐洲21個主要城市，不僅航班選擇多，還可透過雙點進出，不走回頭路，帶旅客輕鬆暢遊歐洲多個迷人城市。在國航假期PAK合作之下，產品創新多元，成功創

2020

推廣重點

1. 國航於2019年開航杭州—羅馬、北京—尼斯、上海—倫敦蓋特威克等多條國際航線。
2. 國航假期PAK推出多樣精采的大陸／歐洲產品，行程創新，利於同業銷售。

造品牌價值。產品包括：巴黎進、羅馬出的「法瑞義10日」、米蘭進、羅馬出的「義大利10日」、斯德哥爾摩／哥本哈根進出的「北歐極光10日」及「北歐多國15日」、巴塞隆納進、馬德里出「西班牙10日」、雅典進出「希臘10日」等，選擇相當豐富。



撰文・攝影／劉彥廷

中國東方航空 2020開發大西部旅遊

今年夏秋季 銀川及麗江均計畫再各增1班 行程安排更彈性
兩岸春節加班機單程最低200元起（未稅） 國際中轉也划算



▲中國東方航空台灣分公司總經理施海波（左3）及主管合影。



▲中國東方航空台灣分公司團隊合影。

中國東方航空今年將全力打造大陸西北及雲南地區的延伸特色行程，提供同業夥伴更多元的銷售選擇，並於今年夏秋季，銀川及麗江均計畫再各增1班，增班後便利業者包裝，尤其對於絲路行程的安排更為彈性。

今年東航重點產品將推廣西安中轉新疆航點及寧夏絲路，開發大西部旅遊，如透過西安中轉至阿勒泰、烏魯木齊、喀什等航點，

提供業者聯程航班機位包裝8～10天行程。

同時加大推廣歐洲中轉產品，涵蓋德捷奧、德捷、捷克深度、經典北歐、西葡伊比利半島、超值俄羅斯、限GO法比荷等，行程遍及東南西北歐。

針對散客部分，東航春節不打烊、春節加班機、國際中轉、商務艙2人成行促銷均已開始銷售，兩岸春節加班機促銷單程最低200元起（未稅），國際中轉來回最低6,000

2020

推廣重點

1. 全力打造大陸西北及雲南地區的延伸特色行程。
2. 推廣西安中轉新疆航點及寧夏絲路，開發大西部旅遊。

東航辦公新址：
台北市中山區民生東路三段2號6樓
呼叫中心：886-2-412-8118
傳真：886-2-2545-0781

元起（未稅）。其中，國際中轉商務艙2人成行，單人最低52,250元（未稅），歐洲含稅約70,000元左右，產品相當超值。



2020

觀光市場發大財



海南航空 攜手7大業者打造海航假期

預計2020夏季開始桃園—海口增至Daily 打造多樣化精彩產品
感謝同業10年來的支持 將秉持一貫安全、服務、準點 以客為尊

撰文·攝影／劉彥廷



▲海南航空台灣分公司總經理邢舟（左4）及團隊合影。

海南航空台灣分公司總經理邢舟表示，感謝台灣旅行業界對海南航空10年來的支持，祝賀大家新的一年恭喜發財，財源廣進！海南航空將秉持一貫「安全、服務、準點」核心，以客為尊，提供最優質的飛行服務。

海南航空目前從桃園直飛海口，每週4班（二、三、五、六），預計從夏季班表開始，桃園—海口增至每天1班，同時更攜手雄峰旅



▲海航假期PAK合影。

行社、雄獅旅遊、巨匠旅遊、可樂旅遊、五福假期、嘟嘟旅行社，以及新成員—東南旅遊，共同組成「海航假期PAK」，以創新、高品質之精神，打造海南島旅遊新產品。

海南航空在2019年榮獲SKYTRAX世界航空大獎，以優質的產品及服務，第9次蟬聯“SKYTRAX 5星航空公司”稱號，榮獲“SKYTRAX全球航空公司TOP10”第7名殊榮！不僅如此，海南航空同時斬獲“世界最

2020

推廣重點

1. 預計2020夏季班表開始，桃園—海口增至Daily。
2. 攜手雄峰旅行社、雄獅旅遊、巨匠旅遊、可樂旅遊、五福假期、嘟嘟旅行社，以及新成員—東南旅遊，共同組成「海航假期PAK」，打造豐富多元的旅遊產品。

佳商務艙舒適用品”、“大陸最佳航空公司”和“大陸最佳航司員工”3項大獎，備受全球旅客信賴與肯定。



撰文·攝影／劉彥廷

吉祥航空 祝賀同業新年吉祥如意發大財

2020年10架787夢想客機將全部交付 兩岸航線沿用787執飛
3／29起開航：上海—雷克雅維克、都柏林、曼徹斯特等航線



▲吉祥航空台灣分公司首席代表劉大為祝賀同業新年快樂。

吉祥航空台灣分公司首席代表劉大為表示，2020年吉祥航空10架787夢想客機將全部交付，兩岸航線繼續沿用787執行飛行任務，主要經營台北／高雄—浦東航線，並加大歐洲航線拓展力度。

自去年6／28吉祥航空開通第1條洲際航

線：上海—赫爾辛基，以全新787客機及便利的中轉優勢，獲得眾多業者好評。今年3／29起，吉祥航空將陸續開航：上海—雷克雅維克、上海—都柏林、上海—曼徹斯特、上海—雅典、上海—伊斯坦堡等洲際航線。

屆時起上海—赫爾辛基航線也將由原來的每週2、4、6飛行加密到每日1班，多個航點同時開航，致力於打造行程更加靈活的旅行產品，同時為提升旅客轉機體驗，轉機時間超6小時即可申請STPC。

未來將持續攜手可樂旅遊、鼎運旅遊、展笙旅遊、世冠旅行社、雙向國際旅行社等業者推出歐洲系列商品，進一步拓展歐洲市場。

劉大為最後祝願大家：2020新春快樂，吉祥如意，鼠年行大運，財源滾滾鼠不完！

2020

推廣重點

1. 2020年3月起，吉祥航空陸續開通愛爾蘭都柏林、英國曼徹斯特、希臘雅典及冰島雷克雅維克等航線，連同現有的芬蘭赫爾辛基，吉祥航空的歐洲航點增至5個。
2. 上海—赫爾辛基航線將由原來的每週2、4、6飛行加密到每日1班。
3. 持續攜手可樂旅遊、鼎運旅遊、展笙旅遊、世冠旅行社、雙向國際旅行社等業者推出歐洲系列商品。

先啟資訊Sabre 舉辦春節送禮、點點成金

春節值班有「Sabre」、「拜年送紅包」、「鼠年發發發」
推出數位智能新平台Sabre Red 360、GalaxyB2B／B2C

撰文・攝影／張偉浩



◀先啟資訊Sabre團隊齊拜年。

先啟資訊Sabre 2020年成立滿30週年，開春期間1／23～2／7舉辦「春節送禮、點點成金」活動，包含「春節值班有Sabre」、「拜年送紅包」、「鼠年發發發」，與旅遊同業一起迎接嶄新的開始。

2020年推出全新數位智能新平台Sabre Red 360六大寶石功能，新平台完全支持

API的UX，它能提供NDC內容，飯店服務以及領先業界Sabre機票訂購功能。讓同業面對了30年的藍屏螢幕晉升圖像化，貼近新世代使用習慣，讓旅遊老手與新人都能上手，傳統模式指令（Ctrl+I）、圖像化模式（Ctrl+G）可以快速切換，更提供秒RE換票處理，減少人工計算錯誤，換票至少省

2020

推	廣	重	點
1.	開春期間1／23～2／7舉辦「春節送禮、點點成金」活動。		
2.	2020年推出全新數位智能新平台Sabre Red 360。		
3.	雲端智慧管理系統GalaxyB2B／B2C平台。		

20分，提高20%效率，也能使用Butterfly先啟訂位通，讓同業可以利用手機在假日處理改票事宜。另外有雲端智慧管理系統GalaxyB2B／B2C平台，期待在金鼠年與旅遊同業一起「躍上雲端，贏得商機」。

中航信 與旅行業者緊密合作 攜手共創佳績

1／15舉辦新址喬遷茶會 現場貴賓雲集 交流熱烈
扎根台灣市場8年 將持續提供更優質的產品及服務

撰文・攝影／劉彥廷



▲台灣中航信總經理胡海生（後排左2）及團隊合影。

台灣中航信於1／15舉辦新址喬遷交流會，同業先進與航信一起分享喜悅之外，並向客戶表達這一年來的支持與愛護。

台灣中航信總經理胡海生指出，2020

年台灣中航信將持續推廣「領達LinkStar」在線分銷解決方案、「星雲Nebula」代理人圖形化前端系統等產品，提供更優質及更完善的服務給台灣的旅行業者。

「領達LinkStar」（簡稱IBE+）是一款面向航空銷售渠道的API接口產品，提供全業務自動化的服務能力，助力機票的在線銷

售；「星雲Nebula」是一款全新的圖形化界面代理人前端產品，免除操作人員記憶及輸入大量系統指令，操作更簡化且更方便快捷。

胡海生強調，8年以來，台灣中航信扎

2020

推	廣	重	點
1.	2020年台灣中航信將持續推廣「領達LinkStar」在線分銷解決方案、「星雲Nebula」代理人圖形化前端系統等產品，提供業者更優質、更便利的服務。		

喬遷新址：10480台北市民生東路三段2號6樓
電話：02-2718-2128

根台灣市場，持續提供最優質的產品，以及更完善的服務給台灣的旅行業者，期待2020年，航信與旅行業者緊密合作，攜手共創佳績。



2020

觀光市場發大財

展瑞旅行社 金鼠祥瑞迎豐年 鼠報年來福滿門

台灣總代理汶萊皇家航空、夏威夷航空、哥倫比亞航空 汶航每週4班直飛汶萊 夏威夷航空3月底後擴增航班

撰文・攝影／張偉浩

展瑞旅行社總代理汶萊皇家航空、夏威夷航空、哥倫比亞航空，2019再創銷售佳績，展瑞旅行社董事長詹景清期許，2020年能與更多同業深入合作，打造黃金團隊，共創亮眼成績。



展瑞旅行社董事長 詹景清



▲（左3起）汶萊皇家航空台灣區域經理嚴冠玉、台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興，與團隊合影。

汶萊皇家航空於2019／12／3達成復航台灣1週年，以榮獲APEX航空評比4星級的優質服務屢獲乘客及同業好評，目前以空中巴士新型A320neo客機執飛，每週有4班台北直飛汶萊班機。同業除了可利用汶萊及其向外延伸之婆羅洲航點進行包裝，長程航線如布里斯本、倫敦、杜拜等更是2020年推廣重點，可於產品包裝時多加活用，以期用串聯跨洲航點帶動市場新氣象。

此外，總代理的夏威夷航空將在今年3月底後擴增航班，每週將有47班台北經亞洲6大轉運站（成田、羽田、大阪、福岡、北海道、首爾）多航點轉機選項前往Honolulu，並可當日銜接至鄰近各度假島嶼如大島、茂宜島、拉奈島、摩洛凱島、可愛島。



▲夏威夷航空團隊。

而哥倫比亞航空部分，隨著中南美洲知名度提升，台灣人前往旅遊意願亦大為增加，鼓勵同業藉此機會多加推廣中南美洲旅遊產品。哥倫比亞航空擁有3大樞紐城市薩爾瓦多、波哥大、利馬的轉機優勢，目前每週有4,263班航班往返且銜接哥倫比亞、中美洲、南美洲、秘魯、墨西哥、加勒比海以及北美各大城市。

2020

展瑞旅行社推廣重點

1. 汶航每週4班直飛汶萊，可中轉布里斯本、倫敦、杜拜。
2. 總代理的夏威夷航空，預計3月底後擴增航班。每週將有47班台北經亞洲6大轉運站前往檀香山。
3. 哥倫比亞航空擁有3大樞紐城市薩爾瓦多、波哥大、利馬的轉機優勢，每週有4,263班航班往返美洲各大城市。

萬鈞旅行社 祝賀銀花萬簇 迎金鼠

總代理模里西斯航空、樂桃、蒙古、墨西哥、靛藍航空
專業操作、資源充沛 期許與同業共同打造鼠年亮眼佳績

撰文·攝影／張偉浩

萬鈞旅行社總代理模里西斯航空、樂桃航空、蒙古航空、墨西哥航空、靛藍航空等多家航空公司，萬鈞旅行社董事長詹壽全表示，在眾多經營領導團隊帶領之下，期許借重同業的力量，共同打造美好豐收的2020年。



▲樂桃航空團隊合影拜年。

模里西斯航空是SKYTRAX評鑑4星級的優質航空公司，多次榮獲印度洋最佳航空公司及印度洋最佳航空貴賓室等多項肯定，航點涵蓋模里西斯、留尼旺、馬達加斯加等非洲著名景點。2019年更於或評選為「全球10大旅遊目的地」之一，適合包裝成新婚蜜月、閨密結伴旅行、家族旅遊等產品。墨西哥航空是中美洲唯一可從亞洲直飛至墨西哥的航空公司，蒙古航空可由亞洲銜接至烏蘭巴托，產品組合既豐富又多元。

自2019年起，樂桃航空已躍昇日本低成本

航空之冠，除了東京可自由選擇成田或羽田進出，更提供大阪、沖繩、仙台、札幌及新航點福岡等選擇，歡迎多加利用。**樂桃航空CEO井上慎一**強調，樂桃航空不只可以提供單點進出的行程，更能夠推出Open Jaw的多點進出產品，大打雙城旅遊玩法。日本一年四季擁有不同景致，旅客可以體驗沖繩的熱帶紅樹林，或是北海道釧路的流冰，感受寒帶與熱帶兩樣風情。因此，台灣旅客可以利用大阪—釧路的航點，輕鬆暢遊道東。



萬鈞旅行社董事長 詹壽全

2020

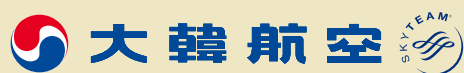
萬鈞旅行社推廣重點

1. 代理多樣航空提供同業包裝多元產品。
2. 模里西斯航空航點涵蓋模里西斯、留尼旺、馬達加斯加。
3. 墨西哥航空提供唯一從亞洲直飛至墨西哥航班。
4. 蒙古航空可由亞洲銜接至烏蘭巴托。
5. 樂桃航空可以自由選擇成田或羽田進出，及多樣航點。



2020

觀光市場發大財



大韓航空 2020年力推獨家航點

台灣前往歐美的最佳橋樑
調整會員制度累積更便利

多元航點打造最便捷的旅程
因應市場需求積極評估新航點

撰文・攝影／王政



▲（左起）大韓航空台北分公司總經理金鍾敏、客運部經理江奇儒。

作為韓國最具代表性的航空公司，大韓航空自成立以來，便以優越的飛航服務、龐大的機隊作為後盾，運用仁川國際機場的樞紐優勢，為旅客完成翱翔世界各地的夢想。而隨著邁向2020年，大韓航空將更著重於獨家航點的推廣，同時也持續觀察台灣市場的需求動向，為旅客帶來最多元的旅程選擇。



▲（左3起）大韓航空台北分公司總經理金鍾敏、客運部經理江奇儒率領同仁恭祝同業鼠年好運旺旺來。

大韓航空台北分公司總經理金鍾敏表示，身為同業的最佳夥伴，大韓航空不斷密切關注瞬息萬變的旅遊市場，並在最需要的時候進場服務。以高雄市場為例，面對各家航空大舉進入，供過於求的現象造成市場成為競價的模式，因此大韓航空目前仍以清明節、端午節等重要節慶的包機為主，並評估開航的可行性。而台北—仁川部分，大韓航空多年來已派遣如B747-8i、A380等大型客機服務市場，今年也將根據市場的需求，來調整如B777-300ER、A380等寬體客機的調度。

致力呈現優越的長程服務 帶領旅客翱翔世界

金鍾敏表示，航線服務不能只看點對點，而是要觀察後段的延遠服務，以大韓航空為例，透過仁川國際機場的轉機，旅客能前往如布達佩斯、札格雷布、維也納、布拉格等東歐城市，或是可以選擇羅馬、米蘭雙點進出的方式，享受最不浪費時間的旅程。此外，由於台灣旅客的需求不斷轉變，同業也能推出如喀什干、烏蘭巴托等特殊航點的商品來吸引目光。

而美洲部分不同樣是大韓航空的飛航重點，由於美國的機場安檢相當繁瑣、冗長，若是透過單一樞紐點轉飛其他境內城市，會造成旅客長時間的浪費。倘若透過仁川國際機場，便捷的中轉設定，讓旅客能以最快速的方式前往。

而針對長程團體的旅客，大韓航空也不斷推出優惠方案來吸引目光，包括爭取轉機貴賓室、餐廳或免稅品的優惠折扣等。值得一提的是，過往會員里程都以各大洲來計算，對於台灣旅客而言，多次飛航也不一定能累積到高里程會員級別，因此大韓航空調整為個別城市的計算方式，讓旅客迅速累積里程，次數達到也同樣能升等為高級會員的資格，享有機場貴賓室等額外服務。

2020

大韓航空推廣重點

1. 持續評估市場需求，針對北、高進行開航、機型放大。
2. 提供清明、端午等季節性包機，滿足市場需求。
3. 延遠歐洲最便利，多元航點讓旅程更不費力。
4. 里程累積方式調整，旅客更輕鬆取得高里程會員級別。



加拿大航空攜手同業 金鼠年再締新高

展現連續10年中8次榮獲「北美最佳航空」的堅強實力
加拿大航空領先全球航空計畫 視推廣加拿大觀光為己任

撰文・攝影／張偉浩



▲加拿大航空全體團隊向同業拜年。



▲加拿大航空台灣區總經理陳美至。

加拿大航空台北—溫哥華開航2年半以來，不斷致力提升對台灣旅客服務，無論是機場特有的禮賓司服務、機艙內的中文或台語服務、亦或持續推出新菜單與娛樂系統，都深受市場好評肯定，也讓加拿大航空連續10年中8次榮獲「北美最佳航空」的堅強實力。2019年初更獲得美國知名商務旅遊雜誌《環旅世界》（Global Traveler）評選為2019年度最佳航空公司！

加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，加拿大航空台北溫哥華直飛航班，搭載率屢創佳績，帶動台灣赴加拿大旅遊熱潮。做為加拿大最大的航空公司，加拿大航空視推廣加拿大觀光為己

任，利用強大的飛行網絡、優越機艙服務、彈性的票價以及穩定的機位供給，做為支持旅行社業者產品包裝的後盾，進一步讓加拿大旅遊產品更加深入多元，開拓主題旅遊商機。同時我們將持

續提升產品服務，靈活擬訂銷售策略，即時回應市場之所需所想，同心攜手開展擴大業務，力求金鼠年再締新高。We are in the business of you！



加 拿 大 航 空 推 廣 重 點

1. 加拿大航空是全球航線網絡遍及6大洲的少數航空公司。
2. 引進波音777系列和最先進的波音787夢幻客機，也將A330機隊進行重大內裝翻新。
3. 訂購並交付全球第1架AirBus A220—300客機。
4. 國際航線以及北美橫越大陸航班推出尊享商務艙服務，提供頂級飛行體驗。
5. 多倫多機場提供部分客戶BMW Chauffeur Service接駁國際航班。
6. 美加機場的全新楓葉貴賓室服務。
7. 持續提升機上備品及各項服務，例如世界知名侍酒師Veronique Rivest的配酒，全新的Skyriders計劃等等。
8. 持續進行的員工訓練，提供更好的顧客服務。
9. 技術創新包括新網站、手機app，並增加人工智能的投資，進一步開發以客戶為中心的功能和訊息管理。



2020

觀光市場發大財

駐台北印尼經濟貿易代表處 2020積極將印尼帶入台灣旅客視野

針對台灣旅行社提出推廣印尼旅遊的獎勵補助計畫 組成訪問團 藉由社群媒體力量強勢曝光New 10 Bali

撰文・攝影／蘇巧君



▲（左起）駐台北印尼經濟貿易代表處代表蘇孟帝、觀光暨交通部主任亞蒂拉。

觀光產業對印尼而言除了能快速增加外匯收入，更能創造大量就業機會，因而近年政府單位不遺餘力的推展觀光。IETO觀光暨交通部主任亞蒂拉表示，2020年將會獎勵推廣印尼旅遊的旅行社，針對台北、台中、高雄的旅行社開放預算補助（詳情請洽駐台北印尼經貿辦事處）。另外，也將持續投放捷運站廣告，與旅遊同業雜誌的露出。



▲（左起）駐台北印尼經濟貿易代表處投資部主任斐道斯、總務主任蘇迪佑、勞工部主任伍姐、代表蘇孟帝、觀光暨交通部主任亞蒂拉、工業部主任沙羅尼、貿易部主任密富達。

從2019年便開始執行的「New 10 Bali計畫」將打造如同峇里島榮景的10大精選觀光地區：Toba Lake、Kepulauan Seribu dan Kota Tua Jakarta、Borobudur Temple、Bromo-Tengger-Semeru、Labuan Bajo、Wakatobi、Tanjung Kelayang、Tanjung Lesung、Mandalika及Morotai Island。亞蒂拉進一步表示，特別關注於社群媒體的力量，2020也將會邀請5~10位部落客、網路意見領袖等組成訪問團至印尼，希望能讓台灣旅客看見不一樣的印尼。

2020

推廣重點

1. 觀光產業對印尼而言除了能快速增加外匯收入，更能創造大量就業機會，近年印尼政府大力推廣觀光。
2. 針對台灣旅行社提出推廣印尼旅遊的獎勵補助計畫。
3. New 10 Bali計畫將打造如同峇里島榮景的10大精選觀光地區。
4. 2020將會邀請5~10位部落客、網路意見領袖等組成訪問團至印尼，希望能讓台灣旅客看見不一樣的印尼。

客、網路意見領袖等組成訪問團，一同尋訪美麗的New 10 Bali，並藉由社群媒體力量將印尼帶進台灣旅客的視野。

越南航空舉辦年度感恩餐會

撰文・攝影／王政

每週近40班往返台越 2019年航班準點率達95% 感謝同業支持讓越航站穩腳步 2020持續呈現完美服務



▲（前排左5起）越南航空台灣分公司總經理嚴文慶、駐台北越南經濟文化辦事處代表阮英勇與嘉賓們一同敬酒。



▲越南航空台灣分公司總經理嚴文慶。



▲駐台北越南經濟文化辦事處代表阮英勇。



▲越南航空感謝客運夥伴。獲獎成員：品冠旅遊、盈達旅遊、允陽旅行社、世界旅行社、鴻毅旅行社、帆華旅遊、長福旅行社、信安旅遊、聯達旅行社。



▲越南航空感謝貨運夥伴。獲獎成員：汎達股份有限公司、鈞麟海空聯運股份有限公司、越南國際物流股份有限公司。

為了感謝同業、公司的大力支持，越南航空特別於1/15舉辦年度感恩餐會，不僅慰勞同仁一年來的辛苦，也感謝同業的長期支持。

越南航空台灣分公司總經理嚴文慶於致詞中表示，飛航感謝客／貨運代理、同業合

作夥伴、企業客戶們，以及同仁長期以來的支持。身為國籍航空的越航，一直將台灣列為重要市場，每週飛航近40班，讓旅客能從北、高前往河內與胡志明市。值得一提的是，2019年台越航線中，越航航班準點率高達95%，相對於其他同樣飛航的航空公司高

出10%之多。

展望未來，雖然有越來越多航空公司投入台越的服務，但感謝市場與同仁的支持，讓越航仍舊能站穩腳步，越航也將持續精進服務，攜手共創市場榮景。

泰國觀光局 祝賀鼠年迎好運三陽開Thai

Amazing Thailand! 2020持續推廣美食、節慶、文創魅力 今年華航開航清邁、長榮開航普吉島、泰微笑開航高雄—清邁

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／泰國觀光局

泰國一直以來是台灣旅客出遊度假的首選地之一，無論是歷史文化、小吃美食，或是精彩多樣的節慶活動，都深深吸引旅客一再造訪。尤其中華航空將於6／23開航直飛清邁，每週4班，以738機型執飛，提供158個座位；長榮航空於4／2開航直飛普吉島，每週3班，以A330-200機型執飛，提供252個座位數，不僅如此，泰國微笑航空也於1／15正式開闢高雄—清邁，每週4班，提供南部更便利的出遊選擇，在每家航空直飛之下，讓今年泰國旅遊市場相當看好！



▲聯合國教科文組織於去年底宣布，素可泰被指定為一座“手工藝和民俗藝術創意城市”。



▲一年一度的泰國潑水節即將於4／13登場。

2020年，各大航空公司將陸續開航泰國航線，進一步拉近台泰兩地距離，然而來到泰國，一定要體驗「泰式文創」魅力。在2019年底，聯合國教科文組織指定曼谷和素可泰為新創意城市，其中普吉島於2015年被命名為“美食創意城市”，而清邁則於2017年被命名為“手工藝和民俗藝術創意城市”，如此一來，泰國的聯合國教科文組織創意城市總數達到了4個。

這幾年來，泰國觀光局不斷突顯泰國各地新興景點，持續將永續性觀光業的發展議程擴展至泰國4大角落，並且致力於永續發展，置為前鋒首要中心地位，以符合聯合國教科文組織之永續性發展目標，成功吸引回流客造訪。

另外，來到泰國，一定要體驗一年一度的泰國潑水節，今年將於4／13～15登場，這也是泰國的傳統新年，泰文中的“Songkran宋卡”源自於“Sanskrit”，意思是“通過”，進入新的星象，展開新的一年。旅客可前往曼谷拷參路、清邁舊城、大城、芭達雅、普吉、素可泰、坤敬等地，體驗潑水節的熱鬧氛圍、祈求新的

一年好運。

泰觀局強調，今年1／1起，曼谷人氣景點—鄭王廟（Wat Arun）將啟用全新的遊客進入系統，並且自6／1起，鄭王廟將入場費從目前的每人50泰銖提高至每人100泰銖。鄭王廟目前共有3個出入點，分別位於一湄蒲宜克（Mae Phueak）碼頭、鄭王廟輪渡碼頭，以及王東路（Wang Doem Road）。這3個出入點現在全都配備全新的遊客進入系統，包括一個條碼讀取機和自動計數器，整個寺廟全都已經安裝了監視器，為所有觀光客們提供更安全的出遊保障。



處長 邱杰
泰國觀光局台北辦事處
Mr. Chookiet Potito

2020

泰國觀光局推廣重點

1. 中華航空將於6／23開航直飛清邁，每週4班；長榮航空於4／2開航直飛普吉島，每週3班；泰國微笑航空也已於1／15正式開闢高雄—清邁，每週4班，前往泰國更加便利。
2. 一年一度的泰國潑水節將於4／13～15登場，歡迎大家一同來體驗潑水節的熱鬧氛圍、祈求新的一年好運。



2020

觀光市場發大財

JRECTT JR東日本創造旅遊

JR東日本創造旅遊 金鼠年生意更旺更上一層樓

迎接創業30週年 繼續扮演好JR集團及日本航空TC的角色 致力推廣獨家代理的日本豪華列車「四季島」、「瑞風」

撰文・攝影／張偉浩



▲（後排左4起）JR東日本創造旅遊副董事長兼副總經理大川戶修二、董事長兼總經理大友信介，與企劃部及事業部齊拜年。

JR東日本創造旅遊董事長兼總經理大友信介表示，承蒙各位旅遊先進的照顧，作為JR東日本集團及日本航空共同出資的日系旅行社，順利發展至今，今年將迎接創業30週年。2020年

度JR東日本創造旅遊將繼續扮演好JR集團及日本航空的TC的角色，持續努力促進「JR東日本鐵路周遊券」等JR交通票券及機票的販售。除此之外，JR東日本創造旅遊獨家代理的日本豪華列車「四季島」、「瑞風」也是今年致力販售的旅遊商品。其他如JR東日本的自行車專用列車



▲法人部及票務部齊拜年。



▲營業部跟總務部齊拜年。

「B.B.BASE」等日本獨特特色的列車相關商品，也是推廣重點，希望能在台灣市場更加打響知名度。JR東日本創造旅遊董事長大友信介表示，今年適逢鼠年，老鼠在日本有子孫繁榮的吉祥象徵意味，希望能一起與各位旅遊同業先進一同打拼，一起共創繁榮業績，也祝福大家金鼠年生意更旺更上一層樓！

大興旅行社
TA HSIN TOUR

撰文・攝影／蘇巧君

大興旅行社 最高cp值的日本旅遊專賣店 持續熱賣

2020年配合四季皆美的花海 力求打造更精緻化的日本線行程 攜手公主遊輪推出一系列產品 台灣出發、Fly cruise行程一網打盡



▲大興旅行社總經理林大興。



▲（左3）大興旅行社總經理林大興帶領公司同仁祝賀大家金鼠好運旺旺來。

日本旅遊專賣店大興旅行社創社至今深耕日本20餘年，以專業的行程規劃與超值優惠價格，在眾多日本線產品中異軍突起。大興旅行社總經理林大興表示，2020年力求打造更精緻化的日本線行程，日本幅員遼闊四季皆有不同的特殊景點值得到訪，將根據季節規劃

獨特商品，從北到南各地開滿櫻花、粉蝶、紫藤花，亦可結合泡湯與經典當地佳餚，讓旅客體驗日式風情。另外，更攜手公主遊輪推出一系列產品，不論是台灣出發，或是Fly cruise行程，將帶給旅客更多元豐富的選擇。

2020

推廣重點

1. 站穩日本線市場，打造更加精緻化行程。
2. 搭配日本不同花季包裝賞花產品。
3. 攜手公主遊輪巡遊更多元、豐富的航線。

 日本航空

日本航空 秉持「傳統・創新・日本心」

2019獲獎無數 遠見5星服務獎 5星級航空 最佳經濟艙
每日7班 飛往東京、大阪、名古屋 轉往日本30多個城市

撰文・攝影／張偉浩



▲（左起）日本航空台灣分公司總經理竹田亨、台灣營業處處長王富民，與團體齊拜年。

日本航空（Japan Airlines，以下簡稱JAL）創立於1951年，秉持「傳統・創新・日本心」宗旨，致力提供舒適、安全、準時的飛航服務，飛航349個航點並遍及全球52國。1959／7／30東京羽田—台北松山航線首航，開啟並肩負起台日間的羽翼之重任，JAL台灣—日本航線於2019／7／30喜迎60年，不僅連續2年榮獲評選為世界最高等

級「5星級航空」，同時榮獲全球航空大賞「最佳經濟艙」、遠見5星服務獎殊榮！迎向2020年，日本航空台灣分公司總經理竹田亨表示，JAL目前從台灣出發到日本的航班每天有7班往返，包括台北松山—東京羽田（每天2班，以777-200ER運航）、桃園—東京成田（每天2班，其中早去／晚回航班JL802／JL809以787-8運航）、桃園—大阪

2020

推廣重點

1. 台灣出發到日本的航班每天有7班往返。
2. 利用成田、羽田、大阪、名古屋航點可轉往日本30多個城市。
3. 獲得Skytrax 5星級航空、遠見5星服務獎殊榮！

（每天1班）、桃園—名古屋（每天1班）、高雄—東京成田（每天1班，以JALSKYSUIT767運航），旅客可當天在羽田機場銜接JAL國內線，前往日本30多個地方城市。

 THAI

撰文・攝影／劉彥廷

賀！泰國航空2020年歡慶60週年

將舉辦一系列精采活動 同時加大推廣歐洲、印度等延伸點產品
旗下泰國微笑航空於1／15起開航高雄—清邁航線 每週4班



▲（左起）泰航台灣區總經理吉偉成、業務經理沈心善。

多次榮獲Skytrax年度最佳航空公司的泰國航空，一直以來重視台灣市場、在地化經營，不僅提供最便捷的台泰兩地航班，更以優質、貼心的服務，擷獲民眾的

心。泰國航空台灣分公司業務經理沈心善表示，2019年度不論是載客率或是業績都有成長，同時也看好2020年市場，預估有5%以上的成長，期盼新年度到來，與同業持續攜手合作，迎接商機。

泰國航空今年迎接60週年，預計5月份將舉辦一系列精采活動及促銷票價，同時持續經營目前台灣出發航線：桃園—曼谷每天3班、桃園—首爾每天1班等，透過曼谷中轉優勢，今年也將加大推廣歐洲延伸點，例如蘇黎世、法蘭克福、慕尼黑、北歐等多個航點，團體行程可洽詢巨匠旅遊、可樂旅遊、歐雅旅行社等；另外，泰航也可延伸至印度各大城市，提供商務旅客最多元的選擇。

泰國航空旗下泰國微笑航空已於1／15起

2020

推廣重點

1. 泰國航空今年迎接60週年，預計5月份將舉辦一系列精采活動及促銷票價。
2. 透過曼谷中轉優勢，今年將加大推廣歐洲延伸點，例如蘇黎世、法蘭克福、慕尼黑、北歐等多個航點。
3. 泰國航空旗下泰國微笑航空於1／15起正式開航高雄—清邁航線，每週4班，提供泰北與南台灣旅客更便捷的服務。

正式開航高雄—清邁航線，每週4班，週二、三、五、日各往返1航次，提供泰北與南台灣旅客更便捷的服務。



2020

觀光市場發大財

金龍旅遊
DRAGON TOURS

金龍永盛旅行社 金鼠祥瑞慶豐年

持續強化電子商務旅遊 團體旅遊路線拓展至美加、大陸
拉抬歐洲各線路銷售熱度 推出日本Bura Bura GO新路線

撰文・攝影／張偉浩



金龍旅遊董事長

沈鵬溶



金龍旅遊執行董事長

朱光志

金龍旅遊為台灣旅遊產業的金字號老招牌，傳承半個世紀的旅遊經驗，陪伴著台灣旅遊的成長歷史。

金龍旅遊總經理楊琮霖表示，回顧2019年企業客戶穩定成長，國內外大型訂製團、活動、會展團體需求增多，加上團體旅遊也穩健成長，像是歐洲的部分以奧捷、克斯的出團量最多，印度也有亮眼成績，日本部分則是相對平穩，一年四季都有不同類型產品，未來也將繼續發展「Bura Bura GO」精神的產品，或是需求特殊機位，客製化產品，提升產品競爭力。此外，未來也希望可以拓展美加、大陸的旅遊產品，讓服務的力道更加完整。隨著2020年的到來，票務市場的利潤越來越縮減，TC業者也有轉型問題，金龍旅遊也針對年輕旅客推出愛旅網，讓旅客可以線上即時訂票，訂房租車，並不斷進行改版，讓旅客使用更加快速。

政府合作輔導數位轉型 建立CRM顧客關係管理

楊琮霖強調，金龍旅遊是間歷史悠久的公司，需要老酒裝新瓶，展現新的氣象。因此，金龍旅遊也與政府合作輔導數位轉型，利用外部的資源，提升集團的生命力。60年來金龍旅遊的客戶資料建檔在系統內，卻沒有大數據科技可以分析顧客資料，讓龐大的資源白白浪費，無法有效利用，未來金龍旅遊也希望將多年來的累積的顧客建立CRM顧客關係管理，主動出擊讓老顧客回流，減少陌生開發新客源市場。除了可以有效減少人力與行銷成本，也能尋回回頭客的目光，提高成團率。

現階段金龍旅遊在台灣擁有台北總公司，以及台中、彰化、嘉義、台南、高雄5個分公司，未來也鼓勵同仁自組團隊開設服務據點，以就近服務的概念，深耕在地市場，提升集團能見度與品牌效力。

2020

金龍旅遊推廣重點

1. 穩健發展歐洲、日本，拓展美加大陸、斯里蘭卡產品。
2. 推出愛旅網，讓旅客可以線上即時訂票，訂房租車。
3. 與政府合作輔導數位轉型，提升集團生命力。
4. 建立大數據、CRM顧客關係管理，讓老顧客回流。
5. 鼓勵同事建立團隊，創立服務據點、在地深耕。

金鼠迎新春 金龍來拜年

鼠年



藍色多瑙河12日

2020/08/05

旅遊國家：捷克、德國、奧地利、
斯洛伐克、匈牙利

塔克河輪：ms Joy 喜悅號



南法隆河14日

2020/06/07

旅遊國家：法國、摩納哥

塔克河輪：ms Emerald 翡翠號



印度 奇幻印度8天

3/1.15、4/12.26

皇宮住宿/瑜珈/印度服裝遊泰姬陵/
國家公園/世界文化遺產

前10位報名付訂 送導遊領隊小費
(價值USD\$80)

36,900 元起



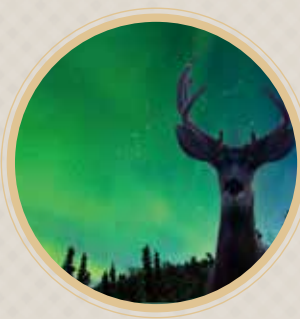
微笑錫蘭

五星斯里蘭卡9天

3/22、4/12.26、5/10.24、6/7

前10位報名付訂 送導遊領隊小費
(價值USD\$90)

56,900 元起



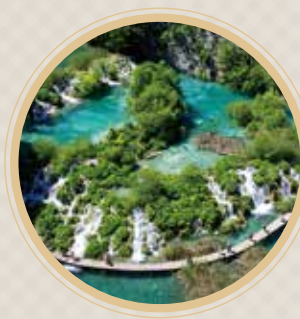
阿拉斯加~幸福極光

阿拉斯加+西雅圖8天

3/1.15、4/12.26

前10位報名付訂 送導遊領隊小費
(價值USD\$90)

105,900 元起(含稅燃)



2020歐洲行程 搶先報

開團至2020年底

早鳥優惠名額有限



金龍永盛旅行社

好朋友讓我們陪您遊遍世界

台北 (02)2718-7300

嘉義 (05)227-1312

台中 (04)2323-5789

台南 (06)216-0006

彰化 (04)752-4369

高雄 (07)535-7999



2020

觀光市場發大財



菲律賓觀光部台灣分處 力創旅菲新高度

台灣市場蓬勃成長 去年1~10月28萬台灣民眾赴菲律賓 擠進前5大客源市場 展望新年積極拓展客群、創造新榮景

撰文・攝影／王政

以「海島度假天堂」美名享譽市場的菲律賓，每年吸引成千上萬名旅客爭相前往，根據菲律賓觀光部統計，2019年1到10月菲律賓外國旅客較去年同期成長15.04%，達680萬52人次；其中，台灣觀光客達28萬2220人次，成長36.77%，居來菲外國旅客第5名。



▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士。

根據統計資料顯示，1~10月菲律賓前10大旅客來源國中，來自其中8國旅客呈成長趨勢，包括韓國達160萬9172人次，成長21.75%；中國為149萬9524人次，成長41.13%；繼中國之後，分別是美國、日本和台灣，分別為87萬2335人次（成長2.53%）、56萬9625人次（成長7.43%）、28萬2220人次（成長36.77%）。此外，1~10月也有超過40萬菲律賓旅客造訪台灣，顯示出雙向交流的火熱。

菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士表示，菲律賓觀光部台灣分處全體預祝大



▲（左起）菲律賓觀光部台灣分處行銷經理曾雅惠、處長海瑟博士、行政經理露易莎、執行專員曾意純。

家新年快樂，並且有個豐碩的2020年。回首2019年，台灣赴菲律賓的旅遊市場大量成長，我們將最大原因歸功於所有旅遊業者、航空公司、媒體，以及合作夥伴的大力支持，也讓菲律賓觀光部迎接一個非凡的年度。而展望2020年，我們希望能在現有的優良利基下，以及同業的大力支持做後盾，將2019年的豐碩成果繼續向上推進，讓更多台灣民眾體驗到在菲律賓的眾多歡樂。

值得一提的是，由「Condé Nast Traveler 旅遊者雜誌」的評選下，擁有無盡美景的菲律賓成功勇奪眾多大獎的票選，包括亞

洲最佳島嶼排行中，長灘島勇奪第一、宿霧位居亞軍，而巴拉望則是拿下第4名的好成績，而菲律賓也獲選為全世界最佳的旅遊國度第8名，成為2019年旅遊市場中最閃耀的一顆星。

海瑟博士特別強調，菲律賓觀光部總部也期許能藉由各分部的努力，吸引更多高端遊客到訪，不僅為菲律賓帶來更多觀光產值，也能讓市場更迅速邁入永續發展的階段。再次的感謝旅遊市場2019年對於菲律賓觀光部的支持，也期盼在2020年能繼續保持密切合作，共創市場全新榮景。

2020

菲律賓觀光部推廣重點

1. 坐擁2019年亮眼表現，2020年再攀新高峰。
2. 積極加大高端客到訪，提升觀光產值。
3. 台灣市場擠進前5大海外市場，旅遊人次刷新高。

太平洋島國際旅行社 金鼠年拓展多角化經營

發展觀光局總代理、參與政府標案、公關活動 強化公司實力 2019年代理帛琉觀光局 2020年代理莫凡彼酒店與度假村

撰文・攝影／張偉浩

太平洋島國際旅行社以海島旅遊起家，專業的Know How立足旅遊產業界，營業範圍主要為安排各特色島嶼度假，如關島PIC總代理、帛琉、峇里島、長灘島，以及塞班島、地中海度假村（Club MED）、郵輪之旅，代訂房間與機票服務。近年來為了多角化經營，利用旅行社25年的操作經驗，發展觀光局總代理、參與政府標案、公關活動，包括2019年代理帛琉觀光局、協助原民會舉辦2019／9月在帛琉召開的南島論壇等活動，期盼擴大範疇，給予同業最全面的旅遊服務。



▲（前排左起）太平洋島國際旅行社董事長鄭鈞、總經理雷均，與團隊合影。

太平洋島國際旅行社總經理雷均表示，隨著長榮航空開航普吉島、中華航空開航宿霧航點，未來將拓展更多島嶼與東南亞路線。此外，太平洋島國際也在2020年全新代理瑞士莫凡彼集團下的莫凡彼酒店與度假村，飯店已經遍佈全球24個國家，其中富國島（Mövenpick Resort Phu Quoc）在2020／3月全新開幕，5星級的規模提供800個房間，包括一般房型、酒店式公寓、Villa度假村，提供水療SPA、健身中心、戶外泳池等設施，預計年後開啟推廣計畫，並舉辦考察團。

而帛琉觀光局也在2019年重返台灣市場，並積極參與台北國際旅展，並在

中華航空提供每週一、三、五、六，午去晚回的航班飛航下，打開台灣旅客前往帛琉旅遊市場。目前大力推薦9／27登場的帛琉國際馬拉松，是喜愛征戰世界各地馬拉松的您，不可錯

過的盛事。此外，還有帛琉艾萊州男人會館、傳統帆船獨木舟、牛奶湖、水母湖、高空跳傘、洛克群島大斷層、水肺潛水、日本古老燈塔等知名景點，等著您來探索。

2020

太平洋島國際旅行社推廣重點

1. 2019年代理帛琉觀光局、2020年代理莫凡彼酒店與度假村。
2. 隨著長榮開航普吉島、華航開航宿霧航點，拓展全新旅遊路線。
3. 年後大力推廣3月全新開幕的富國島（Mövenpick Resort Phu Quoc）。
4. 大力推薦9／27登場的帛琉國際馬拉松。
5. 多角化經營，觀光局總代理、參與政府標案、公關活動等服務。



2020

觀光市場發大財

百威旅遊
BWT BEST WAY TRAVEL

百威旅遊 部門各司其職力創新猷

各線菁英全面總動員 新路線、新商品亮相力創新佳績 竭誠服務同業 各區域優良產品、後台串接服務任君挑選

撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

身為同業最佳後盾的百威旅遊，展望2020年，將持續透過各部門的創新突破，發展更為多元的旅遊線路，戮力提供最佳服務給予同業，成為銷售上的最佳後盾，一同打造旅遊市場全新格局。



▲百威旅遊東南亞線副總經理俞示芬（左5）與東南亞線同仁恭祝同業富貴有餘。

東南亞線

百威旅遊將透過直飛持續耕耘峴港、芽莊、富國島等地，推出北中南越全面商品。而菲律賓部分如宿霧除了長榮直飛外，華航、星宇也預計加入，同時還有長灘島與巴拉望的包機，百威將以穩定機位一同炒熱市場。除了4/2普吉島直飛商品已上架外，百威也力推新加坡+民丹島或巴淡島的商品，都將安排入住島上3晚，前者還可欣賞黃金沙丘等美景，還入住Natra帳篷享受舒適住宿，後者則有跳島前往白沙島，同樣精彩萬分。

長程線

歐洲部分將持續透過各大航空的穩定機位，包裝出多元的產品。以德瑞、大瑞士為例，可說是市場最為完整的系列商品，透過不同的亮點，搭配各家航空的穩定機位，滿足各類客群。而大瑞士部分則是透過直飛米蘭的航班進行優化，包括走訪4大高峰、體驗多元的列車，搭配門票包含最多，亮點眾多。北歐部分則強調單國、深度的規畫，如挪威特別規劃羅浮敦群島，冰島則是拉長天數到12天，賦予旅客更精彩的旅程。

郵輪線

身為郵輪專家的百威，特別主推北歐、地中海、阿拉斯加3大熱門航線，地中海部分受惠於米蘭開航，讓產品更多樣化，百威也推出長短天數的商品，短天數可以選擇歌詩達、MSC，感受歡樂假期；長天數則可選擇公主，感受典雅的全覽之旅。阿拉斯加部分則以長榮增班的西雅圖，搭配已經航行阿拉斯加近50年的公主遊輪，推出親民價格，還可選擇搭遊輪賞冰山，並入住公主專屬的小木屋、景觀列車，豐富度更高。郵輪同樣是



▲百威旅遊長程線與歐洲線同仁祝福同業鼠年財源滾滾來。

感受北歐城市的另一個佳選，在旗艦郵輪航行下，依次進覽北歐與波羅的海各大城市。



▲百威旅遊日本線協理廖培全（左2）、協理連育昇（右1）與團隊合影。

東北亞線

日本線2020年將以團體量化提升為優先考量，透過倍數以上的方式增加獲利。團量提升首要便是機位的掌握，為此百威除了台籍、外籍傳統航空外，也積極使用LCC、區域性包機等新選擇，搭配日本線的同業數增加，藉此擴大團體的服務量。

此外，引以為傲的高單價商品部分也將持續推出，敬請同業期待。



▲百威旅遊同業部同仁祝福同業金銀財寶『鼠』不完。

同業部

針對服務同業區塊，百威提供同業可以串後台網頁達到B2B2C，運用百威的網站作為模板，搭配自家LOGO等，提升同業在經營與銷售上的助力。此外，看準移動通訊的蓬勃發展，百威也積極研發線上簽約、護照自帶切結等系統，讓旅客未來能直接以手機簽約，讓整體服務更為便利。



▲百威旅遊港澳大陸線同仁祝福同業鼠年行大運。

大陸線

4月份的大陸將迎來各區域的百花齊放，百威從江西、桂林、雲南、山東、張家界、河南等通通囊括，欣賞花卉的千嬌百媚。而系列商品方面，百威則是力推寧夏、麗江、山西、黃山、昆明等，透過東航的充足機位，讓同業能安心詢團、估團；此外廣西、蒙古、西藏、新疆等商品需求同樣火熱，加上九寨溝的重新開放，都造成一波波搶購熱潮，值得同業留意。值得一提的是，百威今年更取得高麗航空的穩定機位，推出北韓5天及8天的選擇，帶領旅客走進這個神秘的國度。



歌詩達郵輪 3艘義大利血統船艦 領航2020熱門景區

以威尼斯號與Costa Firenze從基隆港啟航 巡遊日、韓、越經典城市
Fly cruise行程首推歌詩達最新船艦翡翠號 帶領旅客暢遊西地中海

撰文・攝影／蘇巧君 圖片提供／歌詩達郵輪

歌詩達郵輪集團隸屬於全球最大的休閒旅遊公司嘉年華集團旗下，是歐洲及亞洲首屈一指的郵輪公司，以義大利式的優質服務、美食、風格及娛樂，致力為世界各地乘客締造最愉快舒適的義式郵輪假期，為了讓更多亞洲遊客體會到純正的「海上義大利」極致郵輪假期，歌詩達郵輪於2006年首次開啟以亞洲為母港營運的航線，成為首個進駐亞洲的國際郵輪集團。

義大利歌詩達郵輪台灣&香港資深銷售經理林耿宇表示，2020年歌詩達郵輪將以威尼斯號與Costa Firenze從基隆港啟航，分別巡遊日本、韓國、越南等國經典城市，提供多樣豐富的航線行程。並且以2019／12全新下水的翡翠號領航西地中海，一次遊歷義、法、西3國，跳島一般陸路行程難以抵達的帕爾馬，更造訪繽紛小鎮五漁村，完美的圓弧線順暢遨遊西地中海。

**旗艦船艦走出不一樣的義式風情
新穎設計、貼心服務成旅客首選**

此次將到訪台灣的Costa Firenze，其設



▲義大利歌詩達郵輪台灣&香港資深銷售經理林耿宇。

計最大亮點便是將文藝復興和義大利歷史文化的搖籃—佛羅倫斯搬上船，船艦從裝潢設計、美食、娛樂，甚至是服務無不透著藝術與美感，旅客能完全沉浸於濃濃的義式文藝中。

造價超過7.5億美元的威尼斯號上，擁有無數的亮點忠實呈現了威尼斯的精彩，包括登船時將走進歐洲最美廣場—聖馬可大堂，由街頭藝術家、音樂家帶來熱情的歡迎表演。想滿足味蕾，這裡擁有8間不同特色餐廳，包含擁有米其

林三星餐廳主廚設計菜單的卡賽諾瓦餐廳，獨家呈獻8道精緻佳餚，完美呈現非一般海上餐飲體驗。

而歌詩達翡翠號是一艘劃紀錄的旗艦郵輪，CNN報導為「2019年最棒的新郵輪」是歌詩達旗下最大船艦，由芬蘭知名船廠Meyer Turku建造，也成為船廠有史以來建造最大郵輪，在這個講究環保綠能的時代，翡翠號成為歌詩達郵輪的領頭羊，是首艘使用LNG（液態天然氣）燃料的動力船。



歌詩達威尼斯號 Costa Venezia

- 排水量：135,500噸
- 甲板層數：15層
- 載客量：5,260人
- 客艙數：2,116間
- 長/寬：323.6公尺/37.2公尺



Costa Firenze

- 排水量：135,500噸
- 甲板層數：15層
- 載客量：5,246人
- 客艙數：2,136間
- 長/寬：323.6公尺 / 37.2公尺



歌詩達翡翠號 Costa Smeralda

- 排水量：180,000噸
- 甲板層數：19層
- 載客量：6,518人
- 客艙數：2,612間
- 陽台艙房：1,628間
- 長/寬：337公尺 / 42公尺



2020

觀光市場發大財

Aitken Spence

SriLankan Airlines

2020斯里蘭卡產品聯合推廣會

攜手斯里蘭卡航空、Aitken Spence Travels將斯里蘭卡帶入旅客的視野
Aitken Spence Travels當地最具指標性的地接社 帶您領略意想不到的斯里蘭卡

撰文・攝影／蘇巧君 圖片提供／僑興旅行社、本刊圖庫



▲（左起）Aitken Spence Travels Assistant Vice President Lalin sumanasinghe、僑興旅行社總經理何顯騏。

斯里蘭卡航空台灣總代理僑興旅行社，攜手斯里蘭卡當地規模最大的旅行社Aitken Spence Travels於1／14台北晶華酒店舉辦2020產品聯合推廣會，期待將這個東方希臘飛進台灣旅客的視野裡。僑興旅行社總經理何顯騏表示，斯里蘭卡航空提供全球便捷的航線並延伸至48個國家109個目的地，目前共有包含A320、A321、A332及A333機隊共25架，自2020年起特別提供GV2兩人成行優惠票價，希望能帶動更多業者包裝超值行程產品。

當地最具指標性的地接社 提供多元豐富的服務項目

Aitken Spence Travels Assistant Vice President Lalin sumanasinghe也特別蒞臨會場並致詞表示，根據統計2019年整年度從台灣到訪斯里蘭卡的旅客僅約8,000人，從數據中看出台灣旅客對於斯里蘭卡仍然相當陌生，希望能藉由此次的交流活



▲僑興旅行社舉辦的2020產品聯合推廣會現場。

動，讓台灣旅遊同業能更加認識斯里蘭卡的美，與豐富多元的觀光資源，也期望2020年能提升台灣旅客至斯里蘭卡觀光旅遊的人次。

Aitken Spence Travels耕耘斯里蘭卡已超過40年，公司共有超過250位優秀的員工，並針對不同國家語言提供相應的接待人員，舉凡：中文、俄語、日語、法文等都能通。Aitken Spence Travels也是當地最大的租車與接駁車公司，並且經營遍佈斯里蘭卡熱門景區的連鎖飯店Aitken Spence Hotel，提供多元的旅遊規劃，例如：MICE團相關活動、運動主題行程、自然冒險行程、養生健康行程等，與郵輪、航空、各種票卷銷售，獲獎無數的Aitken Spence Travels是當地唯一一家連續3年獲總統獎頒發最佳地接社榮耀。

多變百搭的斯里蘭卡 上山下海感受悠遠文化

斯里蘭卡承載著2,500年的歷史，在世代更迭下始終保持對大自然的敬畏，成熟的生態保護觀念讓斯里蘭卡成為世界第10名的生物多樣化國家，豐富的自然生態與文化底蘊，讓旅客能在島嶼上邂逅86種哺乳動物、441種鳥

類、242種蝴蝶、3350種開花植物等，一覽當地動植物種的多樣性；海岸線綿延1,300多公里，漫步細白沙灘，眺望清澈的蔚藍大海，或是選擇刺激的水上活動，享受與大海零距離的暢快體驗；另外，也能感受靜謐的心靈洗禮，尋訪丹不拉石窟神殿、阿努拉德普勒和波羅那魯娃的古城，巡遊於千

年石窟、廟穴，彷彿走進天空之城，置身斯里蘭卡的古王朝盛世。多變的斯里蘭卡充滿熱帶的豐沛人文風情，兼具知性與感性，正如馬可波羅東遊時所說，這是全世界最奇特的美麗島嶼，暢遊這座綠色伊甸園，體驗一場身心靈的饗宴。



▲獅子岩是斯里蘭卡文化金三角的重點之一，是火山熔岩冷凝後加上雨水侵蝕而成，180公尺高的獅子岩像一塊從天而降的巨石，墜落在一片遼闊的平原之上，1982年被列入聯合國世界文化遺產。



▲斯里蘭卡海岸線綿延1,300多公里，漫步在細白沙灘上，眺望清澈的蔚藍大海，盡情沉浸於慵懶的度假氛圍中。

Aitken Spence Travels (Pvt) Ltd

Address : Aitken Spence Tower II
315 Vauxhall Street, Colombo 02, Sri Lanka.
Tel : +94 774 962398
E-mail : lalin@aitkenspace.lk
Website : www.aitkenspacetravels.com



斯航假期 微笑服務

寰宇一家成員UL 斯里蘭卡航空邀請您！



斯里蘭卡航空提供全球便捷的航線並延伸至**48**個國家**109**個目的地，
包含**歐洲、中東、南亞、東南亞、遠東區、北美、澳洲與非洲**。

- ◆ 屢獲航空業及全球旅遊雜誌肯定與得獎殊榮。
- ◆ 力求為尊貴的顧客締造更舒適的空中環境。
- ◆ 寰宇一家成員，帶您飛往全球1000多個目的地。
- ◆ 新型A330-300s客艙牆紙上的島嶼、動植物圖案獨一無二。
- ◆ 提供最新預定應用程式可快速搜索、預定及辦理登機手續。
- ◆ 空中巴士A330-300機上提供航班無線網路。
- ◆ 可預先購買折扣的行李超重。
- ◆ 可預先辦理網上Online Check-in。
- ◆ 完善的機上娛樂設施及美味的餐膳供應。

斯里蘭卡航空班機時刻表

航線	航班	飛行日	起飛/抵達
曼谷-可倫坡	UL403	DAILY	09:00/11:00
曼谷-可倫坡	UL405	每週1、6	13:55/15:55
曼谷-可倫坡	UL407	DAILY	20:50/22:50
可倫坡-曼谷	UL402	DAILY	01:15/06:20
可倫坡-曼谷	UL404	每週1、6	07:30/12:35
新加坡-可倫坡	UL303	DAILY	15:00/16:20
新加坡-可倫坡	UL309	DAILY	19:50/21:10
可倫坡-新加坡	UL306	DAILY	01:10/07:40
吉隆坡-可倫坡	UL315	DAILY (週3不飛)	14:45/15:45

航線	航班	飛行日	起飛/抵達
吉隆坡-可倫坡	UL315	每週3	16:05/17:05
可倫坡-吉隆坡	UL318	DAILY	00:40/06:55
可倫坡-馬爾地夫	UL101	DAILY	07:20/08:15
可倫坡-馬爾地夫	UL115	DAILY	13:25/14:20
可倫坡-馬爾地夫	UL103	DAILY	18:50/19:45
馬爾地夫-可倫坡	UL102	DAILY	09:25/11:20
馬爾地夫-可倫坡	UL116	DAILY	15:35/17:30
馬爾地夫-可倫坡	UL104	DAILY	21:00/22:55

★ 斯里蘭卡航空 自2020年起特別提供GV2★ 兩人成行優惠票價，歡迎舊雨新知來電洽詢！



斯里蘭卡航空 台灣總代理

僑興旅行社
OVERSEAS TRAVEL SERVICE

TEL (02)2511-6188

www.otsgsa.com

E-mail : otsgsa@ms21.hinet.net





2020

觀光市場發大財

ota 僑興旅行社

僑興旅行社 2020海陸空全面發展

代理6家航空公司、7家遊輪／河輪以及全球租車等品牌 看好今年市場成長 持續舉辦說明會 攜手同業再創商機

撰文・攝影／劉彥廷



▲（左起）僑興旅行社總經理何顯騏、理想旅運董事長蔡榮一。

僑興旅行社多年來作為台灣專業的GSA／PSA，向來提供專業且多元化的服務和票務銷售，深獲同業信賴與肯定。目前代理6家航空公司：尼泊爾航空、斯里蘭卡航空、冰島航空、烏茲別克航空、葉門航空、阿曼航空，以及7家遊輪和河輪公司：塔林詩麗雅

號遊輪、維京河輪、維京遊輪、玫瑰河輪、泛歐遊輪、寰宇遊輪、挪威遊輪等，透過多樣化交通代理，協助同業海陸空全面發展。

僑興旅行社總經理何顯騏表示，看好今年的旅遊市場，將會加大推廣代理的航空公司和遊輪產品，讓同業夥伴更加了解各種組裝方式和資源優勢，以進一步滿足旅客的需求。

例如烏茲別克航空，可從首爾、曼谷等轉機點前往，透過中亞各國航線和烏茲別克國內線優勢，能雙點進出輕鬆造訪中亞5國或延伸高加索山區；另外近年來受到市場高度矚目的冰島，搭乘冰島航空從阿姆斯特丹、巴黎、倫敦、法蘭克福等地出發飛往雷克雅維克，提供旅客舒適且安全的服務。

阿曼航空以曼谷、吉隆坡為轉機點可抵達，首都為馬斯開特，以此為樞紐可延伸中

2020

推廣重點

1. 專業代理6家航空公司、7家遊輪／河輪，以及全球租車等多樣化交通代理服務。
2. 代理烏茲別克航空，透過首爾、曼谷等轉機點前往，能雙點進出造訪中亞5國或延伸高加索山區。
3. 代理阿曼航空，預計今年機隊規模達到70架，提供穩定的航班與綿密的航線，計畫3月中舉辦同業說明會。

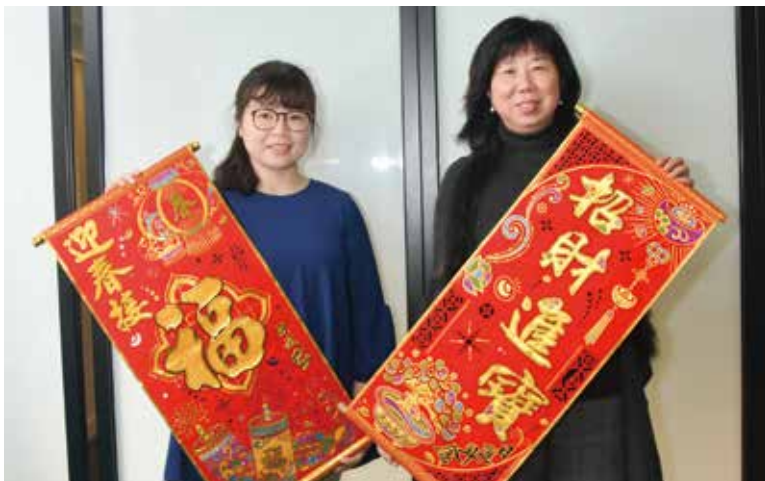
東阿拉伯半島各國，以及伊朗、歐洲、北非等多國國際航點，計畫3月中舉辦同業說明會，歡迎大家踴躍報名。

Holland America Line
SAVOR THE JOURNEY

荷美遊輪 用藝術、音樂、美食定義完美旅程

多樣音樂表演、斥資蒐羅世界級藝術品、打造米其林餐廳 新史特丹號航向北歐、地中海 2021年新船報到敬請期待

撰文・攝影／張偉浩



▲（左起）荷美遊輪台灣區總代理業務經理曾秀婷、總經理王雅惠。

逾145年歷史的荷美遊輪，全球航線行經100多個國家，提供超過300個停靠點，更連續15年被世界遊輪協會評比為「最有價值的海上假期遊輪公司」，2019年也獲得3項大獎，包括最佳阿拉斯加遊輪航程、

最佳墨西哥加州海岸遊輪航程、最佳巴拿馬運河和中美洲遊輪航程。荷美遊輪台灣區總代理總經理王雅惠表示，荷美遊輪有自己的品味定位，特別在近年來下水的船隻增加音樂、藝術品、米其林美食的元素，讓旅客享受尊寵的皇家禮遇。除了4大音樂饗宴，還有全新登場的Step One Dance Company一步舞

團，讓旅客耳朵餘音繞樑。目前主推與高寧絲丹號（Koningsdam）同為姊妹船的新史特丹號（New Statendam），高寧絲丹號將以經典的阿拉斯加航線為主、新史特丹號則航行歐洲（北歐、地中海）航線，2021年則將再

2020

推廣重點

1. 每艘遊輪添換古董和藝術裝飾，打造海上博物館。
2. 美國設計大師Adam D.Tihany親自操刀船上公共空間。
3. 歐洲部分航線有機會享用De Librije荷美米其林3星饗宴。

迎來一艘新船。台灣部分在上半年會有威士特丹號、下半年的諾單號將會彎靠，讓旅客一賞風采。

喜鴻假期 2020全面數位化發展

攜手電商平台進行會員導購 擴大客群擦亮喜鴻品牌
進軍Youtube搶攻網紅商機 APP、官網服務功能再升級

撰文・攝影／王政

總能為產業帶來驚喜的喜鴻假期，隨著邁入2020年，也將蛻變全新面貌，全力發展電子數位化，讓公司整體營運軌道配合上現今蓬勃發展的網路趨勢，全數邁向電子化，讓市場看見截然不同的喜鴻假期。



▲（左起）喜鴻假期董事長葉芳、喜鴻假期總經理鄭穆誠。



▲喜鴻假期首席副總郭佳（右5）率領長程部同仁合影。



▲喜鴻假期副總經理李柏樟（左5）率領日本部同仁恭祝同業鼠年行大運。

喜鴻假期從不同管道著手，以形象宣傳方面，便區分為會員串流與自媒體宣傳，前者透過與各大電商平台合作達到外網導購，藉助其平台龐大的會員流量，達到會員串接的效果。而後者則是透過如Youtube的「鳥事少一點」自有頻道等方式，將認識喜鴻的客群年齡向下挖掘。值得一提的是，喜鴻假期更採購百坪新辦公室，以數位化辦公室為目標，並邀請專業團隊進駐、架設專業攝影棚等，讓市場看見喜鴻年輕的一面。

另一方面則是科技的提升，目前喜鴻的官

網除了能協助同業作網站的套接外，也優化了服務功能，包括客服線上直接通話、機器人服務等，未來更會串接到LINE、FB等。此外，針對喜鴻所推展的APP部分，則是開發出語音通話功能，讓使用客戶出遊時，也能直接透過APP與服務專員或領隊溝通。

而宣傳方面，由於去年底推出門市活動廣獲好評，今年也將推出6~8場與消費者互動的實體活動。當然，廣受好評的抽獎也在官網持續進行，繼去年抽GOGORO後，目前更有月月抽萬元好禮，東南亞線更送出蘋果最新手機，歡迎期待。



▲喜鴻假期同業行銷部協理藍一晴（左4）、經理高緯紹（左3）與同仁祝福同業鼠年大喜。



▲喜鴻假期自由行部協理陳東隆（後排左4）與同仁祝福同業鼠年有餘。



▲喜鴻假期東南亞部經理游浚庭（後排左4）與同仁祝福同業鼠年鈔票數不完。



▲喜鴻假期大陸部經理張家鵬（左4）與同仁祝同業新年發大財。



▲喜鴻假期行銷企劃部企劃主任王婷媁（左4）率領團隊合影，喜鴻假期特別推出Youtube的「鳥事少一點」頻道，歡迎大家追蹤訂閱。

2020

喜鴻假期推廣重點

1. 全面發展電子數位化，全新方式拓展喜鴻知名度。
2. 採購全新辦公室建構專業攝影棚，打造全新自媒體品牌。
3. APP、官網持續優化，新功能不斷推出。
4. 優惠抽獎月月登場，萬元好禮大方送。



2020

觀光市場發大財



凱旋旅遊集團 2020推出高端+高CP值產品

巨大旅遊再度推出俄羅斯包機 直飛莫斯科／海參崴 巨匠旅遊全新規劃包船UNI WORLD歐洲精品河輪

撰文・攝影／劉彥廷



凱旋旅遊集團董事長 項國棟 巨大旅遊總經理 黃士元

展望2020年，凱旋旅遊集團將延續2019年熱賣產品，今年將持續加大銷售，攜手同業再創佳績！例如巨大旅遊推出俄羅斯包機，除了直飛莫斯科之外，還有直飛海參崴，可延伸至貝加爾湖、堪察加半島等多種特殊路線，帶領旅客前進神秘的北方大地，西伯利亞4／24首發團已成團，市場反應熱烈。



▲巨大旅遊總經理黃士元（右7）及團隊合影。

巨大旅遊將攜手品牌力較強的航空公司，打造高CP值產品，也推出更多客製化、特殊行程，例如南北極、中南美、中東、東南非、北非、納米比亞等路線，帶旅客輕鬆出發，一圓夢想！

而東南亞市場在林永達經理的專業帶領下，這3年來也有明顯成長，今年將繼續推廣沙巴、泰國、越南、峇里島、帛琉、馬爾地夫等團體行或MINI TOUR，以吸引不同客群；東北亞依照當地季節限定特色來做系列團，以7～10天長天數方式帶旅客賞花、採果深度遊，與市場做出區隔。

巨匠旅遊協理呂美惠則表示，依照旅客不同預算，推出全新打造的高品質“珍藏旅遊”、高CP值的“巨匠旅遊”，以及平實價格、經典行程的“新視界假期”3大品牌，以提供旅客更多樣化出遊選擇。

為給予旅客全新的歐洲出遊體驗，巨匠旅遊突破市場制式行程，今年10月起特別推出「南法微醺11天—隆河之旅：勃根地VS.普羅旺斯」，以包船方式取得157個位置，帶旅客搭上歐洲貴族精品河輪—UNI WORLD，航程行駛在隆河，不僅能欣賞到南法美麗的鄉村小鎮和葡萄園風光，更可享受船上多元的美食與精采活動，市場詢問度高。

不僅如此，巨匠旅遊也推出「極地假期・麥哲倫探索號『探索南極～飛越德瑞克・南喬治亞島』23天」，帶旅客前進南極，行程已確定出團。

2020

凱旋旅遊集團推廣重點

1. 巨大旅遊今年再推俄羅斯包機，除了直飛莫斯科之外，還有直飛海參崴，行程選擇多元。
2. 巨大旅遊持續打造高CP值和特殊路線商品，例如南北極、中南美、中東、東南非、北非、納米比亞等。
3. 巨匠旅遊依照旅客不同預算，全新打造高品質的“珍藏旅遊”、高CP值的“巨匠旅遊”，以及平實價格、經典行程的“新視界假期”3大品牌。
4. 巨匠旅遊今年10月起出發「南法微醺11天—隆河之旅：勃根地VS.普羅旺斯」，以包船方式帶旅客搭上歐洲貴族精品河輪—UNI WORLD輕鬆暢遊南法。

喜泰旅行社 名人遊輪至極號 (APEX) 4月啟航

推出北歐挪威峽灣11日、熱情西地中海13日 2大產品
花神號全年啟航加拉帕戈斯群島 由認可自然學家當嚮導

撰文・攝影／張偉浩

喜泰旅行社早期以機票業務代理起家，並發展大陸來台參訪、會議，現在已拓展至短、中、長程線，足跡遍及全球，已成為全方位的旅遊公司，並在2018年正式跨足遊輪航商，成為名人遊輪 (celebrity cruise) 台灣區唯一代理，提供旅遊同業最無與倫比的旅遊產品。



▲ (左6起) 名人遊輪台灣區唯一代理喜泰旅行社營運總監林立祥、總經理吳瑞蓮、總顧問董國樑，與團隊合影。

名人遊輪台灣區唯一代理喜泰旅行社總經理吳瑞蓮表示，與名人遊輪愛極系列旗艦船「愛極號」(EDGE) 同為姊妹船的至極號 (APEX)，將在4月從英國南安普敦下水啟航，航行於歐洲，推出5/1出發的「北歐挪威峽灣11日」、5/19出發的「智品南歐熱情西地中海13日」2支產品，帶領旅客暢遊歐洲美麗世界。

名人遊輪推出旗下最新遊輪名人至極號為愛極Edge系列第2艘遊輪，同樣有多項革命性嶄新設計，為您帶來現代奢華海上旅程，包括魔毯 (The Magic Carpet)、伊甸園餐廳、小廚師奇遇記 (Le Petit Chef)、無限陽台艙 (Infinite Verandas)、29間餐廳及酒吧，其中包含4間主餐廳、1間自助餐廳、4間套房/水療房專屬餐廳及酒吧、7間全新特色餐廳、4間免費餐飲場所、9間酒吧和貴賓廳，滿足旅客的味蕾。

另一個值得關注的是，名人遊輪花

神號與遠征號一樣全年啟航，可以搭載100名旅客走訪加拉帕戈斯群島內環與外環之旅。7晚的航程包括免費艙房點餐與上網，還能由加拉帕戈斯國家公園認可的自然學家，為旅客提供講座與節目，並提供免費租借潛水用具、潛水衣、雙筒望遠鏡、登山杖，走訪各式各樣的岸上觀光行程，輕鬆探索加拉帕戈斯群島。

名人遊輪台灣區唯一代理

喜泰旅行社總經理 吳瑞蓮



名人遊輪台灣區唯一代理

喜泰旅行社總顧問 董國樑



喜泰旅行社 推廣重點

1. 至極號 (APEX) 將在4月從英國南安普敦下水啟航。
2. 推出5/1出發的「北歐挪威峽灣11日」、5/19出發的「智品南歐熱情西地中海13日」。
3. 名人遊輪花神號與遠征號一樣全年啟航加拉帕戈斯群島內外環之旅7晚。



2020

觀光市場發大財



世邦旅遊 子夜歲交替 鼠年春更新

米蘭開航推出純瑞、純義商品 西葡、希臘、埃及最火熱 布局中南美市場 峴港、宿霧、檳城打開東南亞旅遊熱潮

撰文・攝影／張偉浩

世邦旅遊在2019年邁過30週年的里程碑，無論是出團人數、營收獲利都有平穩成長的表現，尤其為魅力歐洲PAK、玩美加族的操作中心，讓歐美團體產品銷售繳出漂亮的成績單，加上加入公主遊輪的代理銷售，讓整體業績不斷蒸蒸日上。



▲（左起）世邦旅遊同業業務部協理吳書銘、海島線協理呂佳穗、行銷部總經理呂汶中、董事長陳屬庄、直售業務部副總楊金桂、歐洲線協理周祖修。

世邦旅遊董事長陳屬庄表示，面對2020年有許多航空的加入以及開航，讓新一年的旅遊市場熱鬧非凡，像是歐洲可以利用米蘭的航點包裝純瑞商品，走訪3大名峰，或是純義11、12天的商品，有別於過去需要港轉，或是大陸轉機的方式，可讓中南歐的商品更加多元。此外，南歐商品與歐非交界的產品將會更加火熱，包括西葡、希臘、埃及、摩洛哥等國家。東南亞部分，因開航峴港、宿霧、檳城，也創造不少話題性，是業者需要持續關注的市場。

美加部分，世邦旅遊在2019年有10%的送客數成長，未來將拓展中南美洲市場，像是祕魯、巴西、烏拉圭等地方，完整布局整個美洲市場。面對遊輪風潮，世邦則是持續加入公主遊輪盛世公主號的銷售行列，共同銷售3月～8月期間的38個航次，其中16趟規劃6天5夜日韓雙國遊，將首次停靠熊本八代港及長崎佐世保港，日韓雙國遊航次比2019年倍數成長；加上最受歡迎的6天5夜沖繩跳島航線（那霸、石垣、宮古島），讓臺灣旅客2020年擁有更多長天數的航次選擇。



▲（左起）世邦旅遊東南亞／韓國線控經理史宗煜、董事長特助陳誼芳、紐澳杜拜線控副理林欣賢、東北亞線控副理陳姿吟、大陸線控經理黃琮舜、美加線經理蔡佳璇。

2020

世 邦 旅 遊 推 廣 重 點

1. 長榮米蘭開航，推出純瑞、純義旅遊商品。
2. 2020年西葡、希臘、埃及、摩洛哥旅遊將火熱。
3. 峴港、宿霧、檳城開航，打開東南亞旅遊新浪潮。
4. 拓展中南美旅遊商品，完整布局美洲市場。
5. 銷售盛世公主號3月～8月期間的38個航次。

長汎旅運 2020積極創造差異化服務

打造運動、特殊、日本酒文化主題遊 汎遊中國瞄準中高端客群
迎戰國旅市場需求 大力拓展自由行、散客 全方位協助市場銷售

撰文・攝影／王政



▲長汎旅運產銷副總經理楊許虎。



▲（左起）長汎旅運企劃部課長胡琬麟、副總經理王寶明、副總經理蔡錦惠、產銷副總經理楊許虎、副總經理陳崇銘、企劃部副協理丁冠元。

放眼2020年，長汎旅運將強調在商品差異化的呈現，期盼為市場帶來更區隔的銷售選擇。

長汎旅運產銷副總經理楊許虎表示，隨著新系統於去年底上線後，展望新年度，長汎旅運將轉而穩定中成長，並強調市場差異

化服務。以外國旅遊為例，長汎旅運將推出更多主題性之旅，舉凡馬拉松、日本職棒、世界摩托車錦標賽、歐洲健行等運動主題；加拿大牛仔節、慕尼黑啤酒節的特殊節慶；歐洲精釀啤酒的酒文化之旅、日本三得利及清酒之旅等，還有美西飛行學校體驗的旅遊行程，搭配上長榮航空的多元航點，讓消費者感受到明顯的差異性。

而中國大陸部份，去年特別推出「汎遊中國」的品牌，將持續以長榮+長汎的模式，打造中高端品質的旅遊產品，並透過達人帶路的方式，將主題商品系列化。而國旅部分

2020

推	廣	重	點
1.	延續長榮集團品牌定位，致力產品差異化服務。		
2.	運動、節慶、酒文化通通入列，讓主題性產品更加多元。		
3.	擦亮汎遊中國品牌，瞄準中高端市場需求。		
4.	國旅產品再升級，積極拓展自由行、散客等客群。		

也將更全面的發展，由於過往多以客製團、企業獎勵等團體為主，未來將積極拓展如自由行、散客等客群。

山富旅遊 richmond tours

撰文・攝影／蘇巧君

山富旅遊 2020放眼世界 積極展開全球性的推廣

延續反應良好的產品 長線著重保加利亞、羅馬尼亞、東歐、俄羅斯、外蒙古
日本線各航點穩定成長 增加虎航東北、新潟、仙台正班包位 每週4班往返



▲山富旅遊董事長陳國森。



▲山富旅遊同仁一起祝賀2020新年快樂，金鼠年大家鼠錢鼠不完。

山富旅遊一直以來致力貼近消費族群動態，從而瞭解旅客的需求，山富旅遊董事長陳國森表示，今年將搭配多家航空公司積極於全球性的推廣布局，2020延續去年反應良好的產品，特別在保加利亞、羅馬尼亞、東歐、俄羅斯、外蒙古包裝多支行程產品。另外，大陸的航點都有團報優惠及保

留位；東南亞則有包裝泰國曼谷、清邁；馬來西亞吉隆坡、沙巴、汶萊、新加坡；越南河內、峴港、芽莊等產品。山富同業機票網推出24小時便利服務，華航台新無限卡優惠。

日本線2020著重東北線，增加虎航東北、新潟、仙台正班包位，每週日、一、四、五出發，方便延伸規劃長天數7~8天的產品，日本線行程產品規劃從新潟往南到立山黑部；往東到栃木縣足利賞紫藤花；新潟、仙台2點串起到東部山形、花卷，行程的覆蓋面加大，整體也更多元豐富，旅客能充分體驗當地文化風情。另外，山富旅

2020

推	廣	重	點
1.	推廣歐洲地區產品市場反應熱烈，特別著重保加利亞、羅馬尼亞、東歐、俄羅斯、外蒙古。		
2.	日本地區於東北線搭配新潟和仙台航點，每週日、一、四、五出發，規劃長天數7~8天產品，行程選擇更豐富。		
3.	積極推出郵輪旅遊產品，歌詩達新浪漫號出發熊本、鹿兒島、那霸、宮古島（3月18.22、4月16.19）品質好，價格實惠。		

遊也積極推出郵輪旅遊產品，於基隆港出發的歌詩達新浪漫號出發熊本、鹿兒島、那霸、宮古島（3月18、22，4月16、19）品質好，價格實惠。



2020

觀光市場發大財



鳳凰旅遊 26座金質獎精神 再創2020新產品

優化自由行訂票平台效率 爭取代理航空航線與包機計畫
多角化經營 延伸飯店、美食廣場、物業 穩定集團發展

撰文・攝影／張偉浩



▲（前排左5起）鳳凰旅遊郵輪線副總經理林仟真、董事長張巍耀、總經理卞傑民與團隊合影。



▲雅利企業總經理楊莉莉（左3）與團隊合影。



鳳凰旅遊董事長
張巍耀

鳳凰旅遊創立於1957年，一路走來秉持著「同業標竿自許，品牌信譽服人」的精神，提供完善的服務及卓越的品質。鳳凰旅遊董事長張巍耀表示，鳳凰旅遊連續8年獲得金質獎肯定，一共獲得26座金質獎項，針對這樣的核心價值，未來產品走向更多元化、創新題材、消費者需求的優質產品，提高團體競爭力。自由行部分則是精進訂購流程，讓旅客在網站購買機票或是機加酒的行程更加及時便利，節省購買時間。

鳳凰旅遊集團擁有多個關係企業，包括代理義大利航空、真航空、埃及航空、波蘭航空、星悅航空、寮國航空客貨運代理及業務承攬的雅利企業，以及包含代理美國航空公司客運、以色列航空公司客運、美國航空公司貨運、全球租車集團的中國運通。

未來，代理的航空公司將增取更多航線之外，也會針對連續假日推出包機，像是已經確定的3月鳥取賞櫻包機，以及未來計畫的秋季賞楓包機，提供機票與團體旅遊，讓產品上下



▲台灣中國運通公司總經理王乃功（右1）與團隊合影。

整合，有效結合集團資源。

遊輪部分則是繼續代理銷售公主遊輪，2020年的基隆港航次將全由盛世公主號為主，有別於過往有不同船隊接棒，今年的旅客量有望會再度提升。然而鳳凰旅遊也多角化經營，在2017投資小琉球地區休閒飯店、2018跨足餐飲業～土城日月光「好食嗑HAUS FOOD美食街」、2019以投資為目的取得高雄市前金區不動產，讓集團的觸角延伸到各產業。

2020

鳳凰旅遊推廣重點

1. 以26座金質獎精神，做為未來產品的發展方向。
2. 強化機加酒訂購平台，讓旅客更有效率購買商品。
3. 爭取代理航空新增航線，推出連續假日包機計畫。
4. 銷售公主遊輪盛世公主號，共同炒熱遊輪旅遊市場。
5. 多角化經營，拓展飯店、美食廣場、物業。

翔順旅行社

翔順旅行社 2020感受風靡全球的時尚郵輪

讓旅遊玩得更有質感 頂級郵輪&河輪、獎勵旅遊團全面滿足 跟玖壹壹一起在世界夢號嘻哈狂歡 3/27唯一航次錯過不再

撰文・攝影／王政

從1992年成立以來，翔順旅行社便以美感、質感、美學為基礎，讓充斥著常規商品的旅遊市場上，不斷注入新穎驚喜，也讓消費者知道旅行不單單只是旅行，而是可以更深入與質感。不僅如此，翔順更將對於產品的堅持延伸到會議獎勵旅遊，更成功締造如1,500人同日遊香港迪士尼晚會等榮獲絕讚口碑的海外精緻旅行，一起享受「翔順忘情遊」。



▲（左2起）翔順旅行社董事長王魁元、翔順旅行社總經理羅麗瑩率領同仁恭祝同業鼠年好運到。

展望新年度，翔順旅行社董事長王魁元表示，隨著度過與時俱進的2019年，展望2020年將會是時尚郵輪風靡全球的年代，郵輪是個旅遊的新概念，它可以很流行，也能兼具美感，不論是家族、親友、親子、夫妻等，各年齡層的旅客在郵輪上都能享受到專屬於自己的完美旅程。

為此，翔順旅行社將持續與雲頂郵輪集團攜手合作，包括亞洲度假首選的雲頂夢號、銷售火熱的世界夢號、可以暢遊紐澳雙國的探索夢號，或是遠走歐洲，享受享譽全球的水晶河輪等，都是完美的選擇。

值得一提的是，為了讓年輕人也能感受到郵輪的魅力，翔順旅行社特別獨包3/27出發的世界夢號，旅客可以週五晚間登船後，立即在10點跟著嘻哈天團「玖壹壹」一起享受獨一無二的海上嘻哈派對，充滿感染力的他們將讓旅客享受充滿活力的海上之旅。隔日在享受世界夢號的精彩娛樂設施後，再返回基隆港，輕巧的商品勢必能吸引年輕旅客目光，歡迎踴躍推廣。

而酷愛書法揮毫之美的王魁元亦任



職於中華筆墨耕耘群英會，他也在2月中旬舉辦大型活動，邀請眾多文人雅士、書畫名師蒞臨，用毛筆揮灑創意。



翔順旅行社董事長 王魁元

翔順旅行社總經理 羅麗瑩

2020

翔 順 旅 行 社 推 廣 重 點

1. 攜手雲頂郵輪集團，致力推廣海上之旅。
2. 郵輪、河輪任君挑選，全面滿足各類客群。
3. 獨包3/27出發的世界夢號，跟著嘻哈天團「玖壹壹」感受海上嘻哈派對。
4. 企業獎勵專業達人，歡迎同業踴躍洽詢。



2020

觀光市場發大財



吉光旅遊 核心理念在最美的地方 停留最久

一間導遊出身的旅行社 嚴格檢視每支行程的順暢度與旅客舒適度
日本線增加7日行程、私人露天風呂、隱宿 歐洲線精選十大歐洲最美小鎮

撰文・攝影／蘇巧君

吉光旅遊匯聚第一線導遊的角度，將豐富的領隊經歷與實務操作經驗，轉換成更加精緻、獨特的行程，以旅客的想法、感受為主，平衡出有別於市場且高貴不貴的產品。行程安排緊扣「在最美的地方，停留最久」的理念，讓旅客擁有完整的24小時，邂逅屬於自己與夢幻國度的相遇。



▲（左起）吉光旅遊副總經理張曉晴、總經理林瑞昌、副總經理周佳穎、董事長林約拿、副總經理游翔儀、副總經理柯泰昌、VIP部協理蕭博軒合影。

▶吉光旅遊全體同仁祝賀大家鼠年行大運。



吉光旅遊董事長
林約拿

吉光旅遊專賣日本、歐洲與百國玩家主題行程產品，吉光旅遊董事長林約拿表示，自己曾為天喜旅遊的導遊長，擁有30年以上的導遊經驗，將以自身走過、看過、吃過、住過的實踐者角度，並以旅客的感受來企劃設計每支日本線產品，例如餐食方面，用心的彙整曾到訪的私房餐廳，帶領旅客品嚐道地又美味的料理。2020年將設計長天數的7日行程，規劃至少住宿私人露天風呂1晚，並私訪擁有最美風景、低調質感的隱宿，配合日本四季不同的花季，與鄉間鐵道之旅，讓旅客能體驗當地最接地氣的行程。

吉光旅遊總經理林瑞昌則表示，自己同樣是導遊出身，擁有20多年的第一線帶團經驗，最能了解旅客所在意的事情，就拿用餐時間來說，許多歐洲團常會安排一餐晚餐為法式料理，但法國餐用餐時間較冗長，常常吃完一餐已經接近晚上11點，旅客一整天走景點累積的疲勞，其實無法感受法式閒逸的用餐氣氛，但若是將晚餐改成午餐，旅客便能真正體驗法式料理的閒情雅致，因此時間分配是行程安排的重點，吉光旅遊匯集旅遊界菁英，更是一間導遊出身的旅行社，嚴格檢視每支行程的順暢度與旅客舒適度，2019年推出的「奧地利·捷克·哈斯達特湖區」保證入住2晚哈斯達特，反應良好，2020年更精選十大歐洲最美小鎮，並規劃5條珍藏行程，每個行程也規劃入住2晚小鎮，貫徹「在最美的地方，停留最久」的理念。

2020

吉光旅遊推廣重點

1. 行程安排緊扣「在最美的地方，停留最久」的理念，讓旅客擁有完整的24小時。
2. 日本線增加長天數的7日行程，規劃至少住宿私人露天風呂1晚，並私訪擁有最美風景、低調質感的隱宿。
3. 歐洲線精選十大歐洲最美小鎮，規劃5條珍藏行程，並入住2晚小鎮。

新悅旅行社 精選中南半島最火熱選擇

峴港、芽莊、富國島、吳哥窟齊亮相 新年度獲利首推
富國島預計6月份包機正式啟動 歡迎同業敬請期待

撰文・攝影／王政



▲新悅旅行社總經理王志瑞。

身為中南半島專家與峴港催生者的新悅旅行社總經理王志瑞，看好中南半島旅遊市場的無窮潛力，2020年特別掌握了捷星

太平洋、越捷航空、柬埔寨景成國際航空的充沛機位，透過定期航班、包機等方式，一次切入峴港、芽莊、富國島，以及柬埔寨吳哥窟，用最充足的資源、嚴選的旅遊商品，為同業打造最寬廣的銷售舞台。

峴港部分運用越捷航空天天出發的穩定航班，讓旅客只要2.5小時，便可以輕鬆直抵這個擁有世界前6優美沙灘的城市，搭配3種商品選擇，滿足各類客群。被譽為東方馬爾地夫的芽莊，則以捷星太平洋航空每週飛航一、三、五的穩定運能，規劃出豪華、小資等不同類別吸引目光。而越南最大離島—富國島，除了目前熱銷中的過年直飛包機外，今年6月份也將正式穩定直飛，讓旅客不再是過年才有直航班機可以選擇。

值得一提的是，新悅還推出吳哥直飛商

2020

推	廣	重	點
1.	峴港、芽莊、吳哥窟穩定運能，滿足同業銷售所需。		
2.	富國島需求看漲，6月份定期直飛即將啟動。		
3.	精選商品、一手機位，一次網羅全面商機。		

品，以JC柬埔寨景成國際航空每週三、六從桃園直飛吳哥窟的充足機位，讓旅客能輕鬆搭上全台北唯一直飛吳哥窟的航班，省去金邊到吳哥窟來回12小時的車程。

喜美旅行社（華泰旅遊）同業銷售最佳夥伴

看好中南半島旺盛商機 2020年持續深耕峴港、芽莊
日本搶攻立山開山商機 穩定機位拓展北海道、九州

撰文・攝影／王政



▲喜美旅行社（華泰旅遊）總經理隋桂珍（前排中）與同仁恭祝同業鼠年財源滾滾來。

在旅遊業界深耕超過35年的「喜美旅行社（華泰旅遊）」，一直以來便以優異的商品吸引旅客目光，也成為同業銷售的最佳夥伴。而放眼2020年，喜美旅行社（華泰旅遊）將持續深耕中南半島、東南亞、日本等火熱市場，期盼讓同業鼠年鈔

票數不完。航空公司大舉進軍中南半島，讓市場過於競爭，但其實更多人的推廣與炒熱，加上穩定的機位備貨量，對於市場都是正面的助力，因此歡迎同業安心銷售。

此外，針對同樣深受旅客歡迎的日本，喜美旅行社（華泰旅遊）除了將包裝立山

票數不完。

喜美旅行社（華泰旅遊）總經理隋桂珍表示，中南半島部分可說是去年最火熱的旅遊市場，看好市場需求的喜美旅行社（華泰旅遊），也將持續投入大量資源來深耕峴港、芽莊等，透過穩定的機位、高CP值的產品定位，滿足旅客需求。隋桂珍強調，雖然許多人擔心

2020

推	廣	重	點
1.	持續耕耘中南半島，峴港、芽莊成銷售首選。		
2.	搶攻立山黑部開山商機，九州、北海道商品同步亮相。		
3.	普吉島聯營銷售，穩定機位最安心。		

黑部開山的熱門選擇外，也將以星悅航空來耕耘九州市場，運用酷航與泰獅航來包裝北海道商品，穩定的系列位讓同業能安心銷售。此外，延續泰國清邁的火熱，聯營成員也針對4/2即將開航的普吉島來推出商品，透過散客成團的方式，攜手炒熱普吉島市場，歡迎同業踴躍洽詢。



2020

觀光市場發大財

大榮旅遊
DTS GROUP WWW.DTSGROUP.COM.TW

大榮旅遊 眾望所鼠 再推東北、北海道包機

東北規劃春秋兩季 北海道利用旭川與函館 推雙點進出商品 深化同業合作 長年經營「客製化產品」與「Mini tour」

撰文・攝影／張偉浩



▲（後左4起）大榮旅遊總經理邱瓊儀、董事長郭文瑞、日本線協理簡國輝，與團隊合影拜年。

剛邁過25週年的大榮旅遊，於1990年在沖繩先創「D.T.S GROUP」，從事旅遊手配業務，從接待海外旅客團體、自由行、客製化Mini Tour的業務範疇發跡，再於1994

年從沖繩出發，回台灣於台中、台北、高雄設據點，一步步創造屬於自己的旅遊王國。大榮旅遊董事長郭文瑞表示，大榮鞏固機位，穩定出團，在2020年將會針對春秋兩季推出東北包機，以及年度的北海道包機，其中北海道部分將利用旭川與函館航點，推出雙

點進出的商品，預計每週5跟6出發。此外，也將針對228、清明、端午、雙十連假推出包機計畫。

而長年經營的「客製化產品」與「Mini

2020

推廣重點

1. 推出日本東北季節性、北海道全年度包機計畫。
2. 針對台灣連續假日推出包機產品，以利同業銷售。
3. 強化「客製化產品」與「Mini tour」與同業合作。

tour」，已經成功在同業間獲得良好的口碑，以及信任託付，期盼未來有更多和同業合作的機會。目前推出的北海道禮文利尻北國跳島之旅、立山黑部開山之旅、粉櫻東北之旅，也已經好評上市中，歡迎同業洽詢。

誠亞國際有限公司
Cheng Ya International Co.,LTD

撰文・攝影／王政

誠亞國際 提供最即時的日本服務

香川縣、三重縣、高知縣觀光推廣 擴大日本市場胃納量 桃園—香川3月底恢復Daily出發 高雄—高松包機熱銷中



▲誠亞國際有限公司代表矢崎誠（左4）、日本市場部副理黃培華（左3）與同仁恭祝鼠年發大財。

誠亞國際有限公司在代表矢崎誠的帶領下，取得日本香川縣、三重縣，以及高知縣等政府單位、觀光協會在台的國際代理，亦是小田急集團與著名的AEON在台總代理，加上自身B2B2C的能力，能以最即時的資訊、資源，協助同業進軍日本市場。

而展望2020年，看好台灣赴日市場仍舊持續蓬勃成長之勢，誠亞國際有限公司代表矢

崎誠表示，非常歡迎同業有任何需求、資訊取得都能洽詢，誠亞將協同同業在商品包裝、送客方面提供最詳盡的資訊。

四國可說是亮點十足，能全面滿足各類客群所需，在航空公司開航高松後，逐漸成功強化在台灣的知名度，讓更多台灣業者、民眾了解高知的觀光魅力。以今年為例，埼玉西武獅隊與統一獅便將於高知縣舉辦雙獅交流賽事，對於棒球迷來說是必朝聖的賽事，高知縣也推出補助方案。

而原先華航飛航香川的運能在冬季班表期間調整為每週6班，預計在3月底後重新恢復為Daily出發。此外，為了滿足南部旅客需求，華航將於2020／1／16～3／26期間，推

2020

推廣重點

1. 華航香川3月底恢復Daily出發，運力最充足。
2. 滿足南部旅客需求，華航1／16～3／26推出高雄小港—香川高松直飛包機。
3. 日本香川縣、三重縣，以及高知縣台灣觀光代理，同業包裝最佳後盾。

出高雄小港—香川高松的直飛包機，使用機型為B737-800，每週四、日出發，午去晚回的航班，未來也不排除續飛到10月，讓旅客擁有充足的旅遊時光，輕鬆深入四國多樣美景。



旅天下 鼠來富2020年達50家門市

與雄獅旅遊集團互補 切入LCC市場 將旅遊市場餅做大
啟動「產品加盟」計畫 嚴選專業旅遊產品上架銷售平台

撰文・攝影／張偉浩



▲（左起）旅天下總經理李嘉寅、資深副總經理楊文彬。



▲（最前排左起）雄獅旅遊歐洲線協理嚴煥生、旅天下資深副總經理楊文彬、總經理李嘉寅、經營企劃部資深經理許哲郎與團隊合影。

旅天下品牌概念為「行走天下」（U plan travel），以推動整合性旅遊平台為長期目標，朝「通路加盟」和「產品加盟」雙軸線發展，在通路加盟方面，透過完整產品線和有利的價格優勢，協助加盟商擴展業務範疇，吸引許多同業加入。旅天下總經理李嘉寅表示，2017年旅天下擁有3家加盟店，2019年突破30家加盟店，3年內10倍成

長，預計在2020年達50家，2022年超越百家的願景。為了提供市場更全方位的商品需求，旅天下自門市加盟之後，第二階段的「產品加盟」計畫也於2019年8月正式上線，整合加盟商的專業脈絡與旅天下銷售通路，與同業資源共享，一同擴展更多客源。精選各種特色主題旅遊產品在旅天下平台上架，希望透過產品加盟商的專業脈

2020

推廣重點

1. 預計在2020年通路加盟達50家，2022年超越百家的願景。

2. 「產品加盟」精選各種特色主題旅遊產品在旅天下平台上架。

3. 2020年加深和同業的合作計畫，互蒙其利，共創雙贏。

絡，並整合旅天下的多元銷售通路，一起互蒙其利、招攬多元客群。歡迎有特殊產品的業者一起洽談。

尊榮假期（尊榮國際旅行社）縱橫南北半球最佳後盾

澳洲強打高端、親民滿足M型市場 紐西蘭即將推出北島10天之旅
北半球主打Fly Curises 歐洲、地中海、阿拉斯加多元旅程任君挑選

撰文・攝影／王政



▲（左起）尊榮假期（亨通旅行社）董事長劉正輝、總經理劉奕樑。

總以紐澳專家耕耘市場的尊榮假期，多年來憑藉著對於包裝優質商品的堅持，廣獲市場與旅客好評，更因此多次榮獲金質獎肯定，紐澳專家名號實至名歸。不滿足於此的尊榮假期，更延攬北半球專家劉奕樑擔任總經理，跨出紐澳舒適圈、進軍北半球，晉升為全能型的長線旅遊專家。

尊榮假期總經理劉奕樑表示，在既有的紐澳基礎上，尊榮假期由南而北發展，打造多元的選擇滿足同業銷售所需。以南半球為例，澳洲部分將以入住全球第一家時尚精品酒店凡賽斯來瞄準高端客群，另外推出可以任意組裝搭配的團體自由行搶攻廣大客群，齊頭並進滿足M型化市場。

紐西蘭則是在5座金質獎的利基下，持續開發高端優質商品，包括有鑑於南島10天商品表現亮眼，顯示出旅客不愛拉車轉而走單點的方式，尊榮假期也將推出北島10天之旅，讓旅程走得更加深度。長線另一重點便是持續強化Fly Curises，包括MSC的東西地中海之旅，或是公主遊輪的紐澳、阿拉斯加等旅程，讓旅客享受更完美的海上假期。尤其越來越多同業交付尊榮假期代為操刀量身訂做的特殊團，顯示相當看好其包裝能力，歡迎同業踴躍推廣，攜手前進無限商機。

2020

推廣重點

1. 紐西蘭將推出純北島10天，讓旅程更深度。

2. 澳洲主打高端、親民兩大主軸，滿足M型化市場需求。

3. 持續強化Fly Curises，MSC、公主遊輪雙管齊下。



2020

觀光市場發大財



鴻大旅行社 您最安心的紐澳夥伴

南北島+島嶼灣退佣創業界最豐 合作夥伴享有12,000元
澳洲瞄準廣大中間客群 7+1天東澳3城之旅輕巧登場

撰文・攝影／王政



▲鴻大旅行社董事長翁鴻仁（後排左5）率領同仁恭祝同業鼠年好運到。

耕耘市場近30年的鴻大旅行社，一直是同業在送客的最佳夥伴，因為其深耕市場悠久，豐富經驗加上獲獎無數，更有穩定的機位與飯店保留房等，都讓鴻大推出的商品都成為銷售上的最佳保證。

放眼2020年，鴻大旅行社董事長翁鴻仁

此外，鴻大也力推島嶼灣搭配南北島12天的選擇，不僅南島優先入住庫克山隱士蘆飯店，整體直客售價僅需119,800元起，合作同業更可享受有12,000元的退佣。而5~9月相對淡季的期間，則主推南島8天、南北島8天，以及北島+島嶼灣8天的選擇，以更輕巧的選擇搭

表示，針對紐西蘭市場部分，鴻大特別運用華航與紐西蘭航空來包裝商品，包括針對華航部分推出純北島買1送1的優惠，加上僅需79,800元起的售價，相信能輕鬆吸引旅客目光，目前直至6月底前每個月限量2團，敬請同業把握機會。

2020

推廣重點

1. 南北島+島嶼灣12天打造業界最豐厚退佣。
2. 淡季主推8天輕巧商品，挖掘潛藏客群。
3. 澳洲力推7+1天，價格更親民。

配親民的售價，來挖掘潛藏的客群。澳洲部分，鴻大率先推出東澳3城7+1天的選擇，將原先8+1天的行程濃縮，保留原有精華，但價錢相對更加親民，加上原有如雪梨搭配布里斯本等雙城之旅系列產品，全方位的佈局更能符合市場的期待與需求。

汎佳旅行社
www.fctour.com.tw

汎佳旅行社 鼠年行運 輕井澤健行之旅

持續推廣千葉縣、靜岡縣與北九州 季節性限定旅遊商品
吸收芬多精 來場輕井澤健行 走訪白絲瀑布、信濃自然步道

撰文・攝影／張偉浩



▲汎佳旅行社總經理梁廷佑。

汎佳旅行社用「心」將日本產品做到多元化，讓食衣住行面面俱到。汎佳旅行社總經理梁廷佑表示，面對不斷成長的自由行旅客，要更加努力做研究與調查，掌握旅客想去或不知道的特殊景點，才能立足在市場

上，贏得同業肯定。2020年的產品路線，將鎖定在去年獲得發現心日本獎的千葉縣，以及靜岡縣與北九州的旅遊產品，其中千葉縣的產品在4年內積極布局千葉縣旅遊市場，並特別與花漾渡假飯店集團簽約合作，推出「千葉一級棒~千里之風花漾渡假飯店集團·日立海濱公園·千葉房總半島5日慢遊」目前有不錯的出團成績，另外還有利用星悅航空推出的北九州賞花之旅，以及東京、靜岡進出的富士靜岡5日遊，入住日本平飯店。此外，未來將布局輕井澤健行之旅，讓旅客漫步信濃自然步道，欣賞白絲瀑布、小瀨溫泉，銀髮族或兒童也可輕鬆賞景，吸收芬多精與負離子，淨化身心靈。

2020

推廣重點

1. 利用華航、星悅航點包裝靜岡縣、北九州特殊商品。
2. 與花漾渡假飯店集團簽約合作推出千葉一級棒5天。
3. 規劃輕井澤健行之旅，漫步信濃自然步道，欣賞白絲瀑布。

富立旅遊 打造越南、菲律賓產品 鼠一鼠二

銷售歌詩達新浪漫號3／18、22兩個限定航次 航向日本
計畫宿霧、長灘島、巴拉望4月包機 越捷芹苴遊富國島

撰文・攝影／張偉浩



▲富立旅遊總經理黃文卿（左2）與團隊齊賀年。

富立旅遊2020年繼續拓展菲律賓、越南、大陸、日本、郵輪市場。富立旅遊總經理黃文卿表示，2020年將繼續推出歌詩達新浪漫號3／18、22兩個航次，以及

菲律賓的宿霧、長灘島、巴拉望的4月包機，並且利用各大飛往越南的航空包裝峴港、芽莊，以及富國島的商品。日本則是透過星悅航空包裝合掌村探秘，以及東京、名古屋、大阪航點的立山黑部賞雪壁。大陸的大美中國則是力推九寨溝、稻城亞丁、北疆、長江三峽，並新增昆明旅遊商品。此外，針對越來越夯的越南市場，將會利用越捷航空的新航點芹苴，推出富國島的特殊包裝，讓旅客住宿芹苴全新開發的5星度假村，再前往富國島4天3夜，利用全新的包裝手法，吸引旅客目光。想要前往胡志明市則能利用越航中轉富國島的方式，一次暢遊市區與島嶼雙重旅遊風光。

2020 推廣重點

1. 銷售歌詩達新浪漫號3／18、22兩個航次。
2. 越捷航空的新航點芹苴包裝富國島度假產品。
3. 規劃菲律賓的宿霧、長灘島、巴拉望4月包機。

撰文・攝影／劉彥廷



逸歡旅遊 祝賀同業鼠年行大運逸起發大財

攜手華航、瀾湄航空 打造多樣化的柬埔寨行程 多元發展
多元發展取得各大陸籍航空充裕機位 推出俄羅斯、英國等歐洲產品



▲（左起）逸歡旅遊董事長駱炫宏、副總經理駱簡豪。

迎接2020年，逸歡旅遊將持續全面發展，從中國大陸人氣行程、日韓精選、歐洲高CP值、中南半島到郵輪，應有盡有，滿足旅客各種需求，更成為同業銷售的最佳後盾。

為求線路多元化，逸歡旅遊近年來更積極發展東南亞產品，透過專業的團隊操作和

一手資源優勢，打造出多款豐富且超值的行程，獲得市場好評。例如今年與華航、瀾湄航空合作，打造柬埔寨5日行程，從吳哥金邊雙遊船豪華版、2人成行4星版、吳哥窟雙秀雙按摩5星版等，選擇多元，吃好住好，帶旅客揭開微笑吳哥的神秘面紗；同時也攜手最近人氣超火的星宇航空，推出中越峴港5日，高品質行程，高貴不貴，市場詢問度高。

逸歡旅遊今年同步加強長程線產品，攜手各大陸籍航空，包裝出高CP值長程旅遊，例如俄羅斯、英國等，另外也推出杜拜汶萊雙國、法比荷盧4國、克斯波3國、北歐4國等多國遊，物美價廉，產品價位分級，成功吸引不同客群，歡迎同業夥伴一起合作創商機。

2020 推廣重點

1. 今年與華航、瀾湄航空合作，打造柬埔寨5日多樣化行程。
2. 攜手各大陸籍航空，包裝出高CP值長程旅遊產品，例如俄羅斯、英國等。
3. 在大陸部分，帶旅客入住「世界十大建築奇蹟」之一的上海佘山世茂洲際酒店1晚，感受人工海拔最低5星級飯店瀑布景觀，話題性十足。



2020

觀光市場發大財



友泰旅遊 攜手同業創造獲利鼠於你！

土耳其產品熱賣成為市場指標 今年加大推出雙國遊新玩法 掌握陸籍和外籍航空充裕機位 產品物超所值 創造領先地位

撰文・攝影／劉彥廷



▲（前排左3起）友泰旅遊副總經理廖肇陽、副總經理顏睿靖、副總經理紀振川及團隊合影。

友泰旅遊向來打造高CP值產品，行程豐富、物超所值，多年來深受旅客喜愛。例如土耳其行程，友泰旅遊可說是市場指標，2019年度送客達1.5萬人次，成長20%，今年將運用阿聯酋航空、卡達航空、土耳其航空、四川航空、中國南方航空等機位優勢，持續包裝多款精彩行程，甚至推出雙國遊：土耳其+杜拜、土耳其+埃及等，

將產品豐富化，創造市場領先地位。

看好歐洲市場，友泰旅遊也取得各大陸籍航空穩定機位，例如國航、東航、厦航、海航，再搭配阿聯酋航空、卡達航空、阿提哈德航空等，包裝高貴不貴、不同等級之產品，例如義大利市場，去年成長35%，預計今年可成長至50%以上，市場極具潛力，還有荷蘭庫肯霍夫賞花團，季節限定從3月下旬到5月上旬，目前已賣4成，市場非常旺。

大陸地區今年主力則放在北疆、張家界、四川九寨溝和稻城亞丁，在機位的穩定供給下，加上當地酒店、交通等各方面

2020

推廣重點

1. 今年將推出土耳其+杜拜、土耳其+埃及等雙國遊行程。
2. 義大利產品豐富化，預估今年義大利市場可成長20%。
3. 大陸主力推廣北疆、九寨溝、稻城亞丁、張家界等平價產品。

趨於成熟，友泰旅遊將延續2019年的買氣，今年加大開賣，帶給市場更多平價、高CP值的產品。

撰文・攝影／劉彥廷



天擎旅行社 祝您鼠運亨通 鼠錢鼠不完

運用台灣虎航直飛茨城／岡山 持續推出季節限定賞花熱賣行程 2020全新企劃—祕魯經典15日 前進馬丘比丘、探索印加古城



▲天擎旅行社董事長許福哲（前排左4）、總經理陳玉鳳（前排左3）及團隊祝賀同業新年快樂。

天擎旅行社向來精準掌握旅遊趨勢，率先推出多款熱銷產品，引領市場潮流。近年來運用台灣虎航直飛茨城，帶旅客前進日本3大名園之一的偕樂園、日本3大稻荷神社之一的笠間稻荷神社、一生必遊的大內宿、保證入住百選溫泉和獨特鐵道之旅，精彩行程配合浪漫賞花：沿途賞櫻、繡球花、足利花卉公園紫藤花等，踏入一片粉紫花海，讓人心花怒放，今年4月起，4／5

日多款賞花行程和高爾夫揮桿5天3場球持續火熱推出！

透過台灣虎航岡山進出，將帶旅客前進四國秘境小豆島，體驗道後溫泉，一趟美食與美景的完美饗宴，價格超親民，市場反應熱烈。

不僅如此，天擎旅行社同步推出深受親子旅客喜愛的「世界夢號香港迪士尼4天3夜遊輪之旅」價格超親民，以及「頂級5星萬豪酒店海洋公園3日」1／23出發，特價10,999元起含稅，價格很吸睛。今年也首次推出許多旅人一生夢想去一次的「祕魯單國經典15日」，帶旅客輕鬆探索印加古文明、登上天空之城馬丘比丘、的的喀喀湖、彩虹山、納斯卡線、亞馬遜之旅等夢幻景點，千萬不可錯過。

2020

推廣重點

1. 取得台灣虎航直飛茨城／岡山機位，持續推出季節限定賞花團。
2. 針對香港，特別推出「世界夢號香港迪士尼4天3夜遊輪之旅」以及「頂級5星萬豪酒店海洋公園3日」，物超所值，利於同業銷售。
3. 今年首次推出許多旅人一生夢想去一次的「祕魯單國經典15日」。

樺一旅行社 濟州商品持續熱銷中

2020持續突破創新 積極開發首爾之旅滿足市場需求
易斯達航空夏季班表持續飛航每週4班 旅客輕鬆出遊

撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

樺一旅行社自開始主控易斯達航空直飛濟州航線後，銷售都相當暢旺，載客率也寫下亮眼表現。而展望新年度，樺一旅行社將持續提供最充足的商品選擇，搭配上即將進軍首爾的團體商品，致力為同業帶來更多元的銷售空間。

樺一旅行社董事長嚴從音表示，樺一主控易斯達航空直飛濟州每班150個機位，掌握了穩定的機位，為市場提供多款精采行程。值得一提的是，即便進入夏季班表，易斯達航空仍會飛航每週4班，歡迎同業安心銷售。

精選商品首推「易起GO濟州～超值4／5天」，4天產品安排濟州島藝術文化探訪，包括龍頭岩、樹木園主題公園、神奇之路、迷宮樂園、日出樂園、城山日出峰等著名景點。5天行程是4天版的延伸，增加雪綠茶博物館、山茶花之丘、山君不離、春日咖啡廳。針對自由行部分，則是提供搭配香格里拉飯店4天3夜，以及入住濟州神話世界度假酒店—藍鼎4天3夜，價格優惠，十分吸引小資族群。

此外，無論是團體旅客，或是自由行前往的旅客，只要報名樺一旅行社或是PAK產品，每

2020

推廣重點

1. 主控易斯達航空桃園—濟州，穩定機位讓您安心銷售。
2. 提供團體、自由行多元選擇，一次網羅各類客群。
3. 進軍首爾，團體商品即將登場，敬請期待。

人行李限額從原有的15公斤升等為20公斤，讓旅客可以輕鬆購買多樣伴手禮。

撰文・攝影／蘇巧君

大登旅行社 領先業界取得多樣國際公司代理權

攜手新航假期、雲頂夢號、世界夢號、寶瓶星號打造郵輪旅遊全球、全航線佈局
延續反應良好的mini tour產品 暢遊秘境斯里蘭卡 西澳伯斯 東歐奧捷匈



▲（左起）大登旅行社郵輪部主任楊泰承、產品部副理劉湘慧、產品部徐君怡、業務部經理李麗琴。

大登旅行社自2015／4起即成為Hertz租車及Expedia TAAP同業訂房台灣區總代理，分享予同業共創旅遊市場新商機。並自創社以來即獲得新加坡航空的青睞，獲得獨家代理新航假期機會，大登旅行社郵輪部經理施良瑩表示，2020將展開全球、全航線的佈局，攜手新航假期包裝：歐洲長線西地

中海、北歐、中東等產品，與Fly cruise行程從新加坡登上頂級奢華郵輪雲頂夢號。另外，也可直接在基隆港登船，搭配世界夢號、寶瓶星號，多元豐富的行程提供旅客更多選擇。

大登旅行社產品部副總許中光更表示，新航為全球第一家以波音787-10機型執飛台灣的航空公司，波音787-10具有優異的營運效能及先進科技，客艙內裝設電子調整透光度的大型舷窗、更有清淨的空氣循環系統等，提供更舒適的客艙體驗。2020年大登旅行社將主推長線的紐澳，與亞洲地區的斯里蘭卡、馬爾地夫，更設計新加坡搭配馬來西亞、印尼民丹島等雙國遊產品，並延續去年反應良好的mini tour小團制產品，於斯里蘭卡、西澳伯斯、東歐的奧地利、捷克、匈牙利等，持續規劃小團制產品。

2020

推廣重點

1. Hertz租車及Expedia TAAP同業訂房台灣區總代理，分享予同業共創旅遊市場新商機。
2. 攜手新航假期、雲頂夢號、世界夢號、寶瓶星號打造郵輪旅遊全球、全航線佈局。
3. 延續去年反應良好的mini tour小團制產品，於斯里蘭卡、西澳伯斯、東歐奧捷匈等，持續規劃小團制產品。



2020

觀光市場發大財

品保協會婦女委員會 寒冬送暖

婦女委員會委員們愛心募款 前往桃園市心燈啟智教養院 匯集愛心服務需要之弱勢 積極投入公益活動不遺餘力

撰文／張偉浩 圖片提供／品保協會婦女委員會

旅行業品質保障協會第11屆團隊，新思維新氣象，成立32個委員會，各委員會人才濟濟，皆貢獻專業，熱心服務同業。2020年以婦女委員會拔得頭籌，在1／12舉辦「寒冬送暖·關懷弱勢」活動，以社會公益活動開跑，當日由許禔哲理事長及主任委員羅麗瑩帶領各委員及會員前往桃園市心燈啟智教養院愛心捐款務陪伴院童度過歡樂的假日。



▲旅行業品質保障協會婦女委員會合影。



▲（左起）旅行業品質保障協會婦女委員會主委羅麗瑩及理事長許禔哲代表愛心捐款，由李榮崇院長代表受贈。



▲心燈給予協會感謝狀。



▲旅行業品質保障協會婦女委員會與心燈啟智教養院全體大合照。



▲旅行業品質保障協會婦女委員會巡訪心燈啟智教養院。



▶旅行業品質保障協會婦女委員會與志工、院童共同合演。

旅行業品質保障協會婦女委員會主委羅麗瑩表示，旅行業向來愛心不落人後，婦女委員會號召眾委員，結合會員之力量，結合微薄之力，匯集愛心服務需要之弱勢，積極投入公益活動不遺餘力，提升旅行業服務之價值及形象，備受肯定。婦女委員會也希望藉此活動拋磚引玉，鼓勵業者一同關注弱勢團體之需要，讓社會更溫暖。而心燈啟智教養院創立於1992年，創辦人邱女士基於身心障礙者家長的同理心，希望「化小愛為大愛」，創立「心燈啟智教養院」，期許社會大眾共同來「服務弱勢、點亮心燈」。

第一屆品保盃高爾夫球聯誼賽
凝聚會員向心力，連絡會員感情

主辦：中華民國旅行業品質保障協會
執行：婦女委員會
時間：109年3月21日（六）
人數：100人額滿為止
活動地點：美國華 高爾夫球場
（新北市林口區下福路8號）
報名資格：全體品保會員（女性94名、男性66名）
報名費用：3,800/人
（報名完成後，會場入場知費，3月8日後取消費用不退還）
活動時間表：8:30 集合
10:15 開球
10:30 大會開
11:00 開球
16:30 晚餐及頒獎

活動聯絡人：李怡霽 專員
02-25995088X20

獎品：各航空公司機票及國內機票
國內豪華飯店 / 溫泉飯店住宿券
高爾夫球精美用品
運動手錶
各類獎金
多項好禮等您來拿

報名網址：<https://reurl.cc/yybv8Q>

Golf

中華民國旅行業品質保障協會 婦女委員會

**婦女委員會訂於3／21（六）
舉辦高爾夫聯誼賽活動**
踴躍報名，報名網址：<https://reurl.cc/yybv8Q>

恭

H A P P Y N E W Y E A R

喜

萬

事

2020

鼠年行大運
闔府慶團圓



庚子新春伊始，建良僅代表中華民國遊覽車客運商業同業公會、中華民國小客車租賃商業同業公會、新北市小客車租賃商業同業公會，敬賀全體運輸產業各級先進鼠年行大運，生意興隆、財源廣進。

汽車運輸業為我國計民生至關樞紐的一項傳統產業，舉凡人、貨運送乃至近來國家政策已將「觀光立國」作為未來國家發展的重要項目，隨處可見旅運業所扮演的角色已非昔日單純的運輸工作，而是將安全融入產業的一環，以更為優質的條件，提供國人及遠來旅遊的遊客更為精緻的服務，個人亦將領導產業秉此原則精益求精，型塑更具有品質的服務，同時更期望執政當局能提供產業更為良好的經營環境，創造政府、產業及消費者三贏的局面。

最後敬祝全體國人來年諸事順心
運輸產業蓬勃發展 謝謝大家

理事長 **林建良**

發

財

如

意



吉祥鼠報豐收歲

旅業新象富裕家

理事長
蕭博仁



理事長 蕭博仁

副理事長 丁 萊、張永成、呂中豪、張東周、蘇榮堯、
吳盈良、沈本立

常務理事 張進丁、李隆豐

理事 王啟漢、樓麗萍、吳志賢、陳秀美、賴俊杰
陳仁和、黃文傑、李春霖、林文弘、徐常僑
吳茂宗、吳紹周、侯忠宏、趙怡光、吳甲明
廖泳淀、吳蕭明、陳惠珠、王秋智、林稟豐
顏浩彬、陳建志、彭鴻湘

監事會召集人 黃耀德

常務監事 楊士漢、仲偉芝

監事 張莉梅、施炫丞、張韻茹、楊于正、張玉霞

名譽副理事長 吳志健、林毓淳

名譽理事 江百松、賴志明、鄭漢文、陳巽賢、蔡璧穗
張景皓、楊聖民、吳永昌、曹德修、謝光富
林永標

中華民國旅行商業同業公會全國聯合會
理事長-蕭博仁
暨第六屆理監事團隊 敬賀

鼠運亨通

旅行公會總會 移師台南舉辦尾牙

積極攜手各部會加大旅遊市場利基 為同業打造友善環境 展望新年度共促觀光局升格 引領旅遊產業邁向全新紀元

撰文・攝影／王政



▲旅行公會總會舉辦「2020非你莫鼠」年終尾牙，並邀請各界合作夥伴共襄盛舉。



▲旅行公會總會理事長蕭博仁。



▲（左起）海峽交流基金會董事長張小月、旅行公會總會理事長蕭博仁。



▲（左起）交通部觀光局局長周永暉、旅行公會總會理事長蕭博仁。



▲（左起）高雄市旅館公會理事長周文彬、品保協會理事長許錫哲、溫泉觀光協會理事長李吉田。



▲（左起）觀光產業理事長交流協會暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮、旅行公會總會監事會召集人黃耀德、常務監事仲偉芝。



▲（左起）旅行公會總會副理事長張永成、品保協會理事長許錫哲、觀光產業理事長交流協會暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮。



▲（左2起）台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長賴俊傑、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕、台灣旅行業國民旅遊發展協會顧問王采紅。



▲觀光產業理事長交流協會暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮（左1）、旅行公會總會副理事長呂中豪（右1）。

為了感謝會員們長期以來的支持，旅行公會總會特別於1／13舉辦「2020非你莫鼠」年終尾牙，並邀請各地公協會理事長、航空公司、駐台觀光單位等嘉賓們共襄盛舉，值得一提的是，不同於過往都在台北舉辦的方式，今年年終尾牙特別移師台南，搭配抽獎、表演等環節，讓現場氣氛持續沸騰。

分別在嘉義市旅行公會、省聯合會各服務6年的蕭博仁，於2019年正式接任旅行公會總會理事長一職後，便積極帶領產業向上提升，同時也與政府各部會等有關

單位合作，包括資策會、中小企業處、交通部、勞動部、縣市政府等合作，為同業的職能提升、商機拓展媒合等加大力道。此外，旅行公會總會也針對產業面對的各類問題，舉凡陸客來台縮減、航空公司罷工、一例一休的彈性工時等議題極力發聲與處理，目的是希望能為產業創造更為友善的操作環境。

旅行公會總會理事長蕭博仁於致詞中表示，期盼放眼2020年，將繼續為產業謀福，架接起與有關當局的溝通管道，總會將持續在第一線為產業服務。值得一提的是，在有



▲（左起）旅行公會總會監事會召集人黃耀德、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士、經理曾雅惠、台中市旅行公會副理事長涂極東。

關當局的重視下，觀光局升格的議題有望於近期送入立法院審核，期盼在各界的推動下，讓台灣觀光產業的領頭羊提升，一起攜手邁向觀光市場的全新榮景。

旅行公會總會 2020 非你莫鼠 精采好禮大方送



歡天喜地迎新春



財源滾滾鼠不完



飛揚旅遊

FLY WITH US

飛揚(綜合)旅行社有限公司

董事長 **黃金祥**

暨全體員工敬賀

高雄 總公司 07-323-1588 | 台南 分公司 06-265-3536 | 嘉義 分公司 05-223-3586



鴻圖運轉／財亨通
鼠報年來／福滿門

中華觀光精品產業協會-第三屆理監事

理事長	吳建忠
副理事長	洪毓懋、林進郎
秘書長	張國榮
監事主席	張文標
理事	洪毓懋、秦穎芝、林聯沆、陳秀珠、羅雅雯、林進郎、許國慶 王特榮、黃枝成、蔡惠櫻、陳勝騰、康德福、江柏樟
監事	張永川、張 奮、吳佐政、林佑鑫

中華觀光精品產業協會 全體理監事 敬賀

心想事成興偉業  萬事如意展宏圖



台灣旅行業國民旅遊發展協會

理事長/賴俊傑 監事主席/沈雅卿

副理事長/江明宏、羅仁宏、陸孟龍、吳睿騰、蔡子建、陳士廷
張高與、蔡宏奇、劉志強、羅芳杰、黃侯恭、張念梓、王健龍

常務監事/游世吉 監事/林芳仁

榮譽理事長/朱永達 顧問/林義順、王采紅、李文瑞

全體理監事及會員 敬賀

2020同業新年快樂 吉祥如意

萬千氣象開新景 迎來金鼠慶新春

臺中市旅行商業同業公會

- 理 事 長 張進丁
- 副 理 事 長 陳基源、涂極東、楊琮霖、馮國豐
- 常 務 理 事 吳蕭明、邱志銓、林芳仁、廖泳淀
- 理 事 鄭育麟、翁朝騰、吳燕京、阮宏仁、黃梅濱、譚荷清、黃世銘、鄭志偉、林 慶、孫上惟、魏維義、張文姬、曾雪君、許鳳釵、石百祐、陳惠珠、林雄峙、林瑞恩
- 監事會召集人 徐常僑 ■ 常務監事 楊明峯、楊宏文
- 監 事 林碧玲、陳盈如、孫木郎、張世揚、蕭世華
- 秘 書 長 許清泉 ■ 副秘書長 林雄峙、徐位良、陳長棋、葉佳朋



臺中市旅行商業同業公會理事長 張進丁 暨全體會員 敬賀

2020財源廣進 20鼠年不完



高雄市旅行商業同業公會 第14屆理監事

理 事 長：吳盈良

副 理 事 長：楊子昀、林重信、王憲國

常 務 理 事：石宏明、蔡宗佑、劉家禎、吳洞俊

理 事：王有德、吳孟達、鄔秋芬、羅雪雲、宋芸芸、黃鳳珠、
康維民、王秋智、黃濬民、陳家麟、林逸群、趙明璋、
林家凌、楊詠馨、林明宗、林依縈、李世禎、袁新舜、
周玉燕

監事會主席：鄭雪玲

常 務 監 事：方志雄、吳清標

監 事：莊清發、宋文蘭、唐招貴、洪培文、許秋萍、楊孟容

✻ 全體理監事 敬賀 ✻



日日財源順意來
年年福祿隨春到



中華民國旅行業經理人協會 第10屆理監事

- 理事長 彭培興
副理事長 徐菊珍、呂威德
常務理事 徐美蘭、葉庭林、陳豐華、蔡秀足、沈鎮、李奇嶽、陳善國、游文章
理事 沈賢盛、田書治、游振義、賈清香、胡蕙霞、黃美潔、陳善珮、黃中豪、施桂瑛、陳文釗、林水松、張錦雀、蔡輝勳、蕭彥德、李宜家、鄧惠倩、許鴻源、鄭進富、陳政宇、李茂榮、呂香美、李明濬、陳偉群、許美玲
監事會召集人 劉永隆
常務監事 嚴從音、顏瑞棋
監事 高淑芳、陳誼芳、謝豪生、張玉霞、甘唐沖、戈家仁、周俊華、林聰敏



全體理監事暨會員 敬賀

中華旅館經理人協會



糧豐財茂萬事興

賀歲迎新錦繡春

理事長 方翠華 暨全體會員 敬賀

- 理事長：方翠華
副理事長：舒程
常務理事：高泉傑、廖信華
理事：丘彪、江德耀、李東穎、吳銘祥、徐明輝、高瑤光、張佳玄、陳芳華、陳建成、陳德合、梁博凱、張忠明、黃美慧、楊欣欣、楊振宇、楊景州、蔡肇洋、鄭雅馨、盧碧蓮、謝月琴、戴耀輝
常務監事：紀維綺
監事：李思婷、楊文宇、趙式祥、劉淑玲
榮譽理事長：張明琛、崔震雄
顧問：李金桔、洪佳增、蔡宗易、賴佳維
秘書長：熊亮杰
秘書：曾蕙雯





2020

觀光市場發大財

中華餐旅經理人協會第5屆理監事名單

- 榮譽理事長：張文忠
- 理事長：楊明惠
- 副理事長：康沛威、張明琛、何千玉、林美蘭
- 常務理事：張雯晶、陳正美、洪佳增、王孝典、丘 彪、蔡永興
- 理事：楊琤如、褚鴻鳴、黃威豪、王彤洲、劉麗蘭、蕭揚江、張慧淳、徐明輝、阮 梅、林昌本、賴權鶴、官大富、楊鯤惠、魏煜桀、廖茂雄、蔡宜銘、洪 慧、江秉儒、湯碧燕、李正滿、彭兆平、張莉梅、曹信財、賴育韓
- 監事主席：洪景棠
- 常務監事：郭子銘、萬明發
- 監事：林龍勳、余曼玲、李宜家、李中平、黃綉蓮、江佳綾、張嘉芳、吳以政
- 秘書長：周世雄
- 秘書：王景文

山珍海味列金盤

火樹銀花迎玉鼠

中華餐旅經理人協會



中華餐旅經理人協會 理事長楊明惠 暨全體理監事會員 敬賀



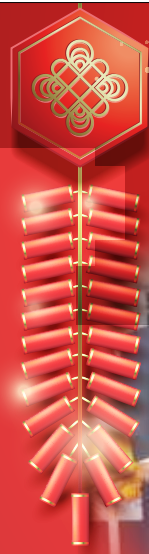
2020年 鼠報年來福滿門

- 理事長 曾美絹 榮譽理事長 莊國泰
- 副理事長 湯吉生、莊志正
- 常務理事 高寶桂、林芳君、陳德合、陳孟裕、黃小雯、張連進
- 理事 陳柏榮、陳建揚、張淑惠、吳百彩、黃鈺喻、林淑勤、林佳慧、許東宏、林昱伶、吳彥徵、林建勝、葉怡庭、黃友明、柯志達、張佳玄、林嘉瑜、邱瑞祺、林瑞麟
- 監事召集人 張玉梅
- 常務監事 簡豪娟、王水泉
- 監事 潘愛鳳、劉雅萍、高金獅、李坤旺、楊尊堯、陳榮雄



新北市旅館商業同業公會 理事長曾美絹暨全體理監事會員 敬賀





敬賀 2020 HAPPY NEW YEAR 鼠年亨通 財源廣進

中華民國觀光領隊協會

監事會召集人 駱炫宏

副理事長 辛義文 彭培興 嚴從音 陳奇漢

常務理事 王台安 蕭維莉 唐受衡 林隆基 羅正忠 萬麗香

常務監事 陳國銘 陳篤華

理事 余曉玲 施桂瑛 李淳梅 謝奇松 陳麗珠 楊正情 陳弘明 趙民居 陳世屏 鄭金城 李新猷 曾子正 顏玉媛 賴佳維 劉明雄 游文章 呂威德 劉芷吟 蔡輝勳 陳政宇 彭鈺婷 邱敦仁 張嘉齡 郭志豪

監事 林瑞宙 林伯左 游振義 石金華 王采紅 侯進元 游任德 吳悠

桃竹苗辦事處主任 周俊華

中部辦事處主任 林孟宏

南部辦事處主任 鄭在沈

理事長 張榮坤

第十二屆全體理監事暨會員 敬賀 2020年 新春快樂



• 沿革 • 智能 • 共享 • 展望 •

甲種旅行業聯誼會109服務團隊

金鼠如意開泰運

庚子鴻圖迎榮景

會長：王明俐 會務組長：張玉芬

副會長：謝宜廷 財務組長：許錦隆

副會長兼關懷組長：盧靜如 公關組長：駱炫宏

秘書長：林素芯 活動組長：吳佳怡

副秘書長：胡 權 分享組長：莊瑞得

暨全體會員敬賀





2020

觀光市場發大財

迎金鼠福臨門



新春如意步步高升

理事長／郭蘇燦洋

榮譽理事長／葉正吉

常務理事／白中仁、張明琛、洪文能、林定國、陳善國、張文村、黃俊仁、蕭明仁、王可言

理事／黃文卿、吳佳怡、譚永成、石治平、蘇乾亮、張心盈、葉庭林、林正義、胡蕙霞、陳善珮、陳士文、唐受衡、蕭維莉、王正志、呂威德、鄭春綢、趙晉良、紀美如、林中榮、王翊煊、張逢桂、呂映慈、舒程、王建枋、邱顯鈞

監事主席／陳豐華

常務監事／王富美、吳宛芳

監事／林素芯、王永龍、林玉梅、游任德、林怡里、楊先輝、呂宜穎、曾淑芬

秘書長／王明俐

理事長
郭蘇燦洋



中華民國觀光產業資訊協會 全體理監事暨會員 敬賀

金鼠報喜

HAPPY CHINESE NEW YEAR



2020

迎好運



台灣旅遊發展促進協會

張桂銓理事長暨全體理事監事 共同敬賀

觀光導遊協會 飛躍50週年 尾牙感恩餐會

藉由提供導遊學習多種語言、加強導覽解說 期許讓導遊增加就業機會
改革3大要事 新辦公室、網頁更新、會員代表制 協助會員成長

撰文・攝影／蘇巧君



▲（左起）行政院觀光發展推動委員黃正聰、行家旅遊特助盧志宏、台北市觀光傳播局專委沈永華、觀光局科長楊士儀、觀光導遊協會理事長許冠濱、租車業品保協會理事長蕭明仁、品保協會副理事長陳善國共同為觀光導遊協會慶祝50週年生日快樂。



▲（左）觀光導遊協會理事長許冠濱頒發獎座予91歲的資深導遊劉新民。



▲觀光導遊協會新辦公室亮相。（左2起）觀光導遊協會理事長許冠濱、旅奇週刊社長何昭璋、觀光導遊協會榮譽理事長伍永益。

觀光導遊協會於1／16晶宴會館舉辦飛躍50週年尾牙感恩餐會，這場別開生面的晚宴邀請觀光界重要人士，以及許多任職50年以上的資深導遊至現場，**觀光導遊協會理事長許冠濱**發表致詞，首先感謝現場4位創始會員莊千紅、劉東洲、林慶宗、張琦，與1位今年已91歲的資深導遊

劉新民蒞臨現場，導遊協會今年已邁入第22屆，有賴於先進前輩們奠定的基礎，讓導遊協會持續服務超過10萬名會員朋友。2020年更期許能讓導遊們增加就業機會，將輔導導遊們能擁有多種語言的技能、導覽解說的事業，或是開發更多國民旅遊的可能，讓導遊的發展更加多元、全面。

全新辦公室落成 完成最重要的3件事

觀光導遊協會新辦公室於今年初正式開放，許冠濱指出，去年5月份就任時，便詢問過當時就任時就曾詢問理監事最需要改革的事，許多都是歷屆理事長期盼完成卻未能執行的部分。第1項：40年未整修的辦公室，經過整修後，今年重新亮相，除了煥然一新的裝潢，更有最新的訓練教室來協助會員培訓。第2：會員制度，由於會員過於龐大，召開大會都較為困難，因此經過決議後，改為會員代表制，讓會務能更為順暢推展。第3則是因應科技化的來臨，透過網站的更新，讓會員能便利取得資訊。

迎來金鼠慶新春 富貴好運引進門

中華民國觀光導遊協會

理事長 許冠濱

常務理事 張君樂、李清淵、張明石、蘇相義、李新猷、施鍾武、林玉樟、許麗涵

理事 莫國強、趙妙荔、李淑英、李淳梅、張翊威、黃信智、賴秀美、張尚倫、邱玲玲、巴銘堃、陳傳祥、白舜安、馬耀祖、徐宏濤、莊千紅、陳添財、張正徽、鄭炎昌

常務監事 李淑玲、黃森旺、林溢祥

監事 陳玉樹、李素玲、顧依梅、任青偉、高天瑞、朱若曦

理事長 **許冠濱**

第22屆全體理監事暨會員敬賀

鼠兆豐年 平安吉祥



2020

觀光市場發大財

2020 金鼠報吉祥

會長 田書治
群英聯誼會 恭祝同業 鼠運亨通

HAPPY NEW YEAR 迎金鼠

銀花萬簇

中華民國旅館商業同業公會全國聯合會
第七屆第七次 理、監事 聯席會議

2020
YEAR OF THE MOUSE

中華民國旅館商業同業公會全國聯合會

名譽理事長 蘇嘉全	榮譽理事長 邱祥桂、徐銀樹	監事會召集人 李張素霞	常務監事 許幸娟、王寶國
理事長 張榮南		監事 陳德祿、楊衣錦、謝榮聰、賴傳基、陳振坤	
副理事長 曾美娟、鄭順福、鄭生昌、黃建豐、陳盈瑞、孫顏美、徐海倫		秘書長 張明琛	
常務理事 莊錦堂、葉金生、何信蒼、蔡瑞華			
理事 林弘、廖浩傑、吳俊泰、陳振文、蘇神童、賴庚川、楊富雄			
陳榮富、林忠泰、楊榮耀、陳義豐、張芳鳴、黃聰達、林登輝			
李素珍、賴俊雄、李數妣、許薔薇、王文新、張翠芬、洪福龍			

全體理監事暨會員 敬賀





吉祥鼠報豐收年

名譽理事	長	黃金祥
理事	長	劉坤福
副理事	長	陳訓祥、周文彬、林重信
常務理事	長	謝銘峰、張惠銘、陳素娟
常務理事	事	沈元、葉敏宜、陳毓志、謝宗憲、劉哲民、郭啟炫、黃建彰、黃小鳳、陳國鑫、紀玉蓮、洪進華、李世禎、邱禮文、陳春楓、馮傑、蔡宗易、陳基至、林軍旭
常務監事	長	張美華
監事	事	林正文、賴志勇、蕭秀卉、簡王財、蔡永興、宋冠宜



社團法人高雄市觀光協會 理事長 **劉坤福** · 常務監事 **張美華** · 暨理監事及全體會員 敬賀

財源廣進

YEAR of the RAT



周水美

總會長 臺灣商團產業觀光發展聯合總會
理事長 台北市溫泉發展協會
理事長 台灣亞太國際溫泉旅遊協會
董事長 北投水美溫泉會館

敬賀 鼠年萬事如意

喜氣洋洋伴福來

財源滾滾隨春到



2020

觀光市場發大財

TTHA

台中市觀光旅館商業同業公會
Taichung Tourist Hotel Association

金鼠迎春
2020 過好年
Welcome Year of The Rat



台中市觀光旅館商業同業公會
理事長 廖國宏 暨全體會員 敬賀

金鼠祥瑞慶豐年



理事長 / 蘇榮堯
監事會召集人 / 蔡旻珊
副理事長 / 楊博雄、侯忠宏、施炫丞
常務理事 / 趙宇萱、簡素貞、陳韋璋、
蔡承鴻、張文顯

理事 / 劉士誠、江惠國、邱保升、許家榮、李航、許煜承、
李怡甄、蘇隆基、張晏誠、蕭靖恭、吳炳南、陳乃綱、
蘇琮盛、陳麗君、劉勇彰、張英美、黃秀惠、柯詔雅
常務監事 / 黃明鳳、李敏妃
監事 / 湯曜臨、謝宗憲、洪淑媛、劉柏辰、李佳璉、劉忠孝

臺南市旅行商業同業公會 理事長 蘇榮堯 暨全體會員 敬賀



桔豐科技 歲末感恩忘年會 熱鬧落幕

桔豐科技達到99.999%以上的漫遊優良服務率 創新猷推出APP服務
jetfi Shop平台提供一站式服務打造線上旅遊便利店 讓WiFi不只是WiFi

撰文・攝影／蘇巧君



▲桔豐科技董事長徐毓豐開場致詞。

桔豐科技於1／14台北品宴會館舉辦歲末感恩忘年會，現場聚集各觀光產業界巨擘，席開25桌，更有精采表演與刺激的摸彩送大獎，讓與會員工歡欣鼓舞，場面熱鬧非凡。

桔豐科技秉持一貫的理念與堅持，幾年來，不斷創新產品，與推陳出新的服務。反觀過去5年以來，通訊品質是業界最大的考驗，桔豐科技經過技術不斷的投入與發展，目前漫遊的品質桔豐科技已經達到99.999%



◀（前排左起）香港優客聯副總裁李巍、桔豐科技董事長徐毓豐、雄獅旅遊企劃本部專案管理總經理顏子欽、（後排左起）艾斯移動股份有限公司創辦人曾冠智、Global Connexion Inc總經理朴永洙、向日遊顧問公司向井純、盛揚通信董事長徐玉郎、勤業眾信合夥會計師張敬人、香港優客聯銷售總監黃沖。

以上的優良服務率，並獲得ISO27001與ISO27011安全品質認證，讓客戶使用桔豐漫遊服務可以做到價格合理、服務滿意、高品質的通訊服務。

2020年桔豐將率先推出jetfi Shop的APP服務，除了訂購WiFi的優惠外，平台亦提供旅遊平安險、機場接送、伴手禮、票券、免稅店購物券，旅遊平台串接給消費者越來越多的優惠選擇和服務，目的希望一站式的服務，能夠帶給消費者優惠和便利性，打造一

2020

推廣重點

1. 桔豐漫遊服務做到價格合理、服務滿意、高品質的通訊服務。
2. jetfi Shop的APP服務，除了訂購WiFi的優惠外，平台亦提供許多不同的旅遊相關服務。

個線上旅遊的便利店，需要什麼，就去jetfi shop搜尋就對了。

桔豐科技董事長徐毓豐表示WiFi不應只是WiFi，必須不斷創新與深化平台服務，發展異業結盟超連結平台，滿足客戶旅遊上所需的服務，將是未來桔豐科技不斷努力的目標。



日本各地感謝同業齊賀新年

日本台灣交流協會台北事務所



各位旅遊業先進新年快樂，祝福大家錢財滾滾鼠不完！2020年日本將舉辦東京奧運和殘障奧運賽事，歡迎前往日本感受臨場氣氛，而東京以外的地域或非賽事期間也期待各位蒞臨。日本政府將今年2020宣傳主題定為「Your Japan 2020」～Your Japan. Your 2020. Your Way～，提供限定且首次公開的特別活動，以季節性和主題性來介紹日本的豐富魅力。

日本富士之國靜岡縣駐台辦事處



除了靜岡定期航班，從東京、名古屋前來也相當便利，能夠靈活運用三座機場前進靜岡，今年將舉辦伊豆地區商談會，並與中華航空合作推廣靜岡西部，將透過廣播、Youtube等多元媒體宣傳，並在LINE旅遊頁面推廣FIT路線，持續提升靜岡知名度。

JR北海道



感謝各位旅遊先進們對北海道的支持！JR北海道會更盡力提供完善的服務給大家，恭祝各位新的一年有鼠不盡的歡樂和好運，今後也請繼續支持北海道！

愛媛縣國際交流課



新年快樂！感謝各位平日的支持與送客，2019年7月長榮航空直航愛媛松山航班正式啟動，2020年4月起將增為每週4班（每週三、四、六、日），期待有更多台灣旅客利用直飛航班到訪愛媛，謹祝大家擁有精彩的一年。

南伊豆町觀光協會



伊豆半島最南端的南伊豆町不僅位於被聯合國UNESCO認定的伊豆半島地質公園，漁業興盛可品嚐豐富貝類與龍蝦，並具有多間優質溫泉旅館，氣候溫暖擁有早開櫻花，請務必來體驗每年2/10～3/10舉行的「南方的櫻花與油菜花節」。

大阪觀光局



新年快樂！2020將舉行東京奧運盛會，大阪在今年夏天也會有世界首座任天堂主題園區『SUPER NINTENDO WORLD™』於日本環球影城誕生，請再度前來體驗大阪的豐富魅力吧！

琵琶湖・近江路觀光圈活性化協議會



新年快樂！緊依著日本最大湖琵琶湖的長濱市、米原市、彥根市向大家拜年。我們有長濱盆梅展、米原市「Rose & Berry多和田」花園內新設置的「笑笑羊園區」、國寶彥根城等景點。歡迎搜尋「關西深呼吸琵琶湖三都」下載導覽手冊。

豐橋市觀光會議協會



新年快樂，感謝這一年來對豐橋市的協助與支持。發祥於豐橋市擁有450年歷史的「手筒火花」，近期於3月28日（六）可欣賞的到，費用每人500日圓，有興趣的業者可掃QRcode報名。





願大家財源滾滾鼠不完

部分圖片提供／日本各地方政府
撰文・攝影／國際市場部

九州觀光推進機構



恭賀新禧，新年快樂！非常感謝業界先進對九州長久來各種不同形式的積極送客，在此致上最誠摯的謝意。新的一年期望有更多涵蓋「自然」、「溫泉」、「美食」等多樣的旅遊商品，期待且熱烈歡迎各位蒞臨。敬祝事業興旺、萬客雲集！

佐賀縣觀光連盟



新年快樂，鼠鼠如意！非常感謝各位業者一年來對佐賀縣觀光事業的支持。我們今年也繼續提供佐賀縣各式各樣的旅遊資訊，也期望許多台灣旅客來享受佐賀縣的觀光魅力。祝各位事業蒸蒸日上。

小城市農泊推進協議會



佐賀縣小城市範圍從天山到有明海，擁有豐富的大自然景觀，這裡有「九州小京都」之稱的街道及文化風情。請你的朋友一起來，小城來作客。

長崎縣觀光連盟



祝大家新年快樂，恭喜發財！長崎縣不僅擁有著美麗無比的夕陽和大自然，這裡的海鮮和美食更是不能錯過！2020年，我們滿心期待在長崎與您相會！

豪斯登堡



豪斯登堡全體同仁祝大家新年快樂，身體健康，工作順利。新的一年，我們會提供更優質的服務、帶來更好旅程回憶！期待大家光臨豪斯登堡！

熊本縣觀光經濟交流局國際課



來自九州正中央熊本縣的祝福：今年前往阿蘇地區的交通將更為便利，我們也會針對同業們提供更多豐富的觀光素材，2020年也請繼續支持並送客來熊本！

笠間台灣辦事處



處長木下和香(中)敬祝新年快樂！笠間市不僅是2020東京奧運台灣的招待城市；去年也透過農委會進口台灣香蕉作為轄內學童的營養午餐水果並在超市販售大獲好評。2/21起更將與台北茶館「三徑就荒」合作推廣笠間燒，敬請期待。

J&T contents



2020年持續代理佐賀・岡山・京都・石川・金澤・神戶・JR西日本・三井OUTLET・梅田六大商場，並營運台灣嚕嚕米CAF及吉卜力周邊商品專賣店「橡子共和國」，同樣以台日交流最佳橋樑而持續努力。



2020

觀光市場發大財

向日遊顧問公司

新年快樂！2019年承蒙大家的照顧，非常感謝。2020年敬請大家多多指教。向日遊顧問公司將持續致力於讓台灣遊客們盡情感受繽紛的日本魅力，推出多樣化團體商品、FIT商品、全新企劃及嶄新元素等，和日本各地的夥伴們齊心合作為大家帶來嶄新的日本、充滿樂趣的日本、美味無比的日本以及多元體驗的日本！

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



青森縣

新春愉快！去年7月桃園機場與青森機場定期航班的啟航促使許多台灣遊客到訪青森縣，非常感謝大家的協助與



幫忙。提及青森縣不僅「蘋果」魅力十足，春季櫻花、夏季奧入瀨溪流和睡魔祭、秋季十和田湖等地的紅葉及冬季八甲田樹冰，四季都具有觀光魅力，新的一年也誠摯歡迎大家到訪！

青森市

新春快樂！非常感謝去年許多台灣遊客到訪青森市，農曆新年期間的八甲田樹冰受到粉雪點綴，也吸引許多台灣遊客前來共享美景，青森市擁有夏日睡魔祭、秋日蘋果和紅葉共舞等，觀光資源充足，非常歡迎大家前來旅遊！敬祝台灣的大家能夠擁有美好又順遂的一年！



岩手縣

恭賀新禧！去年非常感謝旅行同業們協助送客，擁有龍之眼的「八幡平」、讓觀客也熱血沸騰的「盛岡三颯舞」、能感受探險氛圍的「龍泉洞」及飽覽太平洋沿岸美景的「三陸鐵道」等，與春日櫻花和秋日紅葉相同，岩手的夏季也充滿迷人特色，推薦大家蒞臨遊玩！今年也敬請大家多多指教！



富山縣

新年快樂！感謝各位協助送客至富山縣，今年我們也會繼續向大家傳達富山縣引以為豪的豐饒物產、絕美自然、富山灣美景以及新鮮海味，讓各位感受具有多元歷史文化魅力的富山，誠心期盼大家的到訪，今年也讓我們在富山再次相會吧！



高岡市（富山縣）

新年愉快！我們是擁有讓人越拜越帥氣「高岡大佛」的高岡市，這裡是知名漫畫《哆啦A夢》作者「藤子・F・不二雄」老師的故鄉，也能搭乘超人氣的哆啦A夢列車！能夠欣賞富士灣絕景和大啖美味海鮮料理的高岡市，今年也請大家多多指教。



郡上市（岐阜縣）

敬祝大家新年快樂！呈現出日本各式活動和日常生活樣貌的「雛型人偶」是郡上市的一大特色，今年預計將推出從事各種運動的特色雛型人偶，歡迎台灣的大家到訪郡上市觀光與盡情參觀。（雛型人偶展覽預計至4月下旬結束）



倉敷市

敬賀新年！祝大家新年愉快！感謝旅行同業去年大力協助送客來到岡山縣倉敷市，今年為奧林匹克運動會舉辦的年度，倉敷市上下一心熱情歡迎大家蒞臨，新的一年也請各位多多指教！



山口縣

新春愉快！去年10月起星悅航空串聯桃園機場與北九州機場之間，讓台灣和山口縣的距離更靠近，從北九州機場前往唐戶市場車程僅40分鐘就能抵達！今年1月起連結小倉站、角島大橋、元乃隅神社、湯田溫泉等魅力景點的周遊巴士正式開跑，每週二四五六都有班次，誠摯歡迎大家到訪山口縣旅遊！



岩手縣花卷溫泉

謹賀新年！2020年花卷溫泉也會以最棒的笑容迎接台灣遊客們的光臨！此外，我們也會加以活用坐落於東京和札幌中間點、可說是規劃日本東北觀光最佳地區的這項特性，全力帶來擁有自然、歷史、美食和溫泉的魅力東北之旅。



立山黑部

祝大家新年快樂！2020年立山黑部將在4/15全面開山，為了迎接開山盛典，目前立山的積雪狀況也相當順利，不只4月～6月擁有震撼迷人的雪之大谷、夏季和秋季期間的立山黑部也充滿多元豐富的觀光魅力，誠心期盼台灣遊客們到訪！



草津NOW RESORT HOTEL

新年快樂！承蒙大家支持，草津溫泉連續17年獲得日本溫泉百選第1名榮耀！新的一年草津NOW RESORT HOTEL也將更加努力，致力提供台灣遊客更加舒適的住宿體驗，敬祝旅行同業的大家能度過美好的一年！



J.I.S.（唐吉訶德代理）

非常感謝各位夥伴過去一年的支持。祝大家鼠年行大運！！唐吉訶德目前除了提供購物優惠之外，部分店鋪另設有和服體驗區、番薯甜點店等，都歡迎談合作，詳情請洽向日遊！今年包含沖繩在內有許多新店將開幕，敬請期待！





2020一起遊日本

春 天 賞 櫻 汎佳陪你深度玩



Japan. Endless Discovery.
日本, 精彩無限



千葉 | 靜岡 | 九州 | 四國

榮獲第五屆發現心日本最優秀獎

千葉一級棒

千里之風花漾渡假飯店集團

日立海濱公園、千葉房總半島

五日慢遊

濱名湖花之祭 FLOWER FESTA

富士靜岡~日本平或松風閣飯店

華麗極品五日遊

崎開得勝

崎鹿兒泡溫泉遊 南九州喜來登五日

若狹灣、海之京都

丹後半島天橋立五日遊



汎佳旅行社

www.fctour.com.tw

台北市中山區南京東路一段24號6樓

交觀綜 2040 號 品保北 0284 號

掃我看更多



02-2531-3800 02-2531-5334

富山縣朝日町春天四重奏絕美秘境

賞櫻打卡首選景點 四月加開臨時巴士 團客個人客皆輕鬆樂享
漁夫料理鱈魚湯 海岸撿拾翡翠石 百年歷史釀造屋等鄉村風情



朝日町位在富山縣東部，依山傍海的小城風光獨具特色。從台北桃園直飛富山機場後車程僅需50分鐘，距離人氣觀光景點宇奈月溫泉、黑部峽谷鐵道小火車更是驅車半小時就到。町內有「愛之風富山鐵道」車站，除了獨具特色的美食、體驗，近幾年積極推廣的「春天四重奏」更是精彩萬分。2018年度造訪朝日町的外國團客約2,000人，其中由雄獅、大榮等同業帶領的台灣旅客就高達半數，可見朝日町獨特的田園之美也漸被台灣市場知曉。

魅力景點

「翡翠海岸」各色體驗

有「翡翠海岸」美稱的宮崎境海岸，就在愛之風鐵道越中宮崎站旁，是撿拾翡翠等礦石的聖地。2018年新設的旅遊交流中心「翡翠露臺」，提供淋浴間、腳踏車租賃等實用服務，以及手作勾玉等體驗活動。

▲湛藍的翡翠海岸。（圖片提供：富山縣朝日町役場商工觀光課）



Bata Bata茶

「Bata Bata茶」以沏茶時茶具迅速敲擊杯壁、打出泡沫時的清脆聲響取名，茶體屬於2,000年前由中國傳入的「後發酵茶」黑茶。茶器更精選「五郎八茶碗」，隨著杯壁厚薄變化，敲擊的音色也不盡相同。可以在當地媽媽指導下自己嘗試泡茶，甘醇茶香配上漬物等佐茶小點，在舌尖品味朝日町的風土。



▲在懷古氛圍的「舊川上家」由當地媽媽帶領品茗。



七色館體驗&購物

「七色館」（なないろKAN）是身兼餐廳、商店、各式體驗的複合設施，除了陶藝工坊，也備有團客專用的玻璃工藝體驗、風鈴繪製體驗等。土產區則可購入包裝文青的朝日紅茶、越光米，甚至當地的「赤川燒」等伴手禮。館內餐廳可眺望不動堂遺跡、朝日岳等風景，共有110席座位（含戶外座位、和室），相當適合團客用餐。



▲七色館的外觀歷史感滿溢。



▲在職人帶領下體驗吹製玻璃。

三色花海交織遠山白雪

撰文・攝影／張笠筠
圖片提供／富山縣朝日町役場商工觀光課

春 · 天 · 四 · 重 · 奏



▲花期間特定週末夜晚會點燃篝火，使舟川櫻花隧道神秘而浪漫。（圖片提供：富山縣朝日町役場商工觀光課）

朝日町四月櫻花季的「春天四重奏」絕景，由舟川櫻花隧道、朝日岳殘雪、金黃油菜花、粉嫩鬱金香交織而成，宛如交響曲般優美。四月賞花期間，將以愛之風富山鐵道的「泊」站為起點加開臨時巴士，最佳拍攝點附近更籌畫擴建停車場，要讓自駕旅客、鐵道背包客、團客都能樂享這片秘境美景。

美 · 味 · 焦 · 點

漁夫料理「鱈魚湯」

昭和年代流傳下來的鄉土料理「鱈魚湯」，原本是慰勞漁夫的伙食，現在在國道8號一帶的「鱈魚湯街道」就可輕鬆享受！鱈魚湯是相當清爽的味噌口味，加上白飯或昆布飯糰，



就是相當符合朝日町樸實風情的一餐。團客也可選擇用DIY竹製碗筷享用流水麵線的體驗，作為鱈魚湯套餐的開胃菜。

◀熱騰騰的鱈魚湯在眼前盛裝入碗，相當刺激食慾。

「草之子」蕎麥麵屋

蕎麥麵屋「草之子」是隱身於住宅區中的美食，店內溫馨充滿和風時尚感，用餐環境令人放鬆。主餐蕎麥麵口味濃郁，配上油而不膩的天婦羅，紮實的美味就是小店長跑18年的秘密！吃完麵，店家送上剛剛燙熟麵條的熱水「蕎麥湯」，加入剩餘麵湯後口感滑順，正適合大口飲盡。



▲色香味俱全的招牌天婦羅蕎麥麵。



▲店主草野夫婦的親切笑容，增添麵的美味。

坂口屋釀造店

擁有百年歷史的坂口釀造屋，目前是朝日町內唯一的米麴釀造所。這裡不但可以參觀坂口老闆親手製作米麴、味噌的工作坊，還能品嚐甜美的甜酒釀（甘酒）！甜酒釀營養價值高，別名「可飲用的點滴」；雖名稱有酒但不含酒精成分，小孩或老人家也可放心購買，最推薦加入豆漿或優酪乳享用。

▼招牌商品「甘酒」健康美味。



▲坂口屋釀造店第四代職人老闆坂口洋紀親手製麴。（圖片提供：坂口屋釀造店）

住宿首選 · 小川溫泉



◀小川溫泉擁有景緻迷人，能在天然洞窟露天湯池享受自然。

開湯400年的「小川溫泉元湯飯店」距朝日町市中心車程約20分鐘，建築物緊鄰小川溪水，客房內潺潺流水聲不絕於耳，是秘境感相當高的溫泉住宿。飯店共設51房、最多可納250人，是朝日町內最大的住宿設施，相當適合團客使用。不論是館內泉源直送的天然溫泉，徒步7至8分可達的露天洞窟溫泉都評價甚高；自助式早餐不僅能品嚐當地料理，還可透過大片玻璃窗觀賞溪景與綠意。

相關體驗、景點內容資訊，請聯絡朝日町役場商工觀光課・山崎涉
電話：(+81)765-83-1100

Email：yukyaku@int.town.asahi.toyama.jp

富山縣魚津市 賞海市蜃樓 享山海美景

能量景點巡禮 在地美食特搜

洞杉群森林浴健行・日本最美圓筒分水槽 海洋珍味螺肉飯・頭等艙甜點加積蘋果派

撰文・攝影／張笠筠



富山縣魚津市西面富山灣、東臨阿爾卑斯山脈，距離富山機場或台灣人熱訪的黑部峽谷等景點，車程都不超過90分鐘。受惠於富山灣，魚津市的海產新鮮美味，更有「螺肉飯」等當地特色料理。在這裡除了有機會眺望海市蜃樓，可吸取森林芬多精的「能量景點巡禮」也是內行人才知曉的秘境行程。

◀魚津市號稱為日本最常見到海市蜃樓的城市，每年吸引大批人潮朝聖。（圖片提供：富山縣魚津市）

能 量 景 點 巡 禮

埋沒林博物館

魚津港邊的「埋沒林博物館」，可參觀水中杉木等千百年前的自然遺跡。而頂樓的展望台等地，每年三至六月更會被朝聖海市蜃樓的人潮佔據，若幸運見到還可向館方領取證書！



▲為打造良好保存空間，水中巨杉的展示館也相當涼爽陰暗。

時尚甜點鋪 KININAL



「KININAL」於2018年4月進駐埋沒林博物館，逛完展覽一定要來份時尚別緻的甜點，又像蛋糕又像水果的新奇口味令人難忘。



▲洞杉的樹幹一周可達30公尺，相當巨大。

能量景點・洞杉群

自魚津市中心約20分鐘車程可抵達朝聖洞杉群的登山口，進行一趟來回約2小時的森林漫步。除了片貝川上游的「龍石」（又稱「蛇石」）能感受魚津的神話氣息，整備良好的洞杉群步道更是重頭戲。「洞杉」因攀附於岩石生長，造成樹幹中心空洞而得名，令人大開眼界。

日本最美圓筒分水槽

農業水利設施「圓筒分水槽」在日本的現存數量相當稀少，而魚津市的「東山圓筒分水槽」，因源頭片貝川的湍急水流、背景恬靜的田園風光，而有「日本最美圓筒分水槽」美稱，並被列入「富山文化財百選」之一。



▲田野間的東山圓筒分水槽，相當適合拍照打卡。（圖片提供：富山縣魚津市）



▲豐盛的「魚津丸御膳」只需2,000日圓。

◀外觀簡約時尚的魚津丸食堂。

螺肉飯

凝聚海洋鮮味的螺肉飯，是魚津最具代表性的美食。推薦可在港邊由魚津漁業協同組合直營的「魚津丸食堂」享用，不僅建物新穎舒適，用餐時還可透過玻璃窗欣賞港口海景。

在 地 美 食 特 搜



▲飽含祝賀之意的「目出鯛」造型魚板相當吸睛。

尾崎魚板館

館內可以參觀魚津名產：魚板的製造過程，並觀賞達人現場用魚漿作畫。販賣區更是大方開放各式各樣的魚板試吃，適合團客購買伴手禮。



加積蘋果

魚津市內有大大小小約50座蘋果園，特別是東北部「加積地區」的富士蘋果，酸甜美味不輸青森品種，但因產量稀少而難以在超市見到。建議可到當地和菓子鋪「昌榮堂一笑庵」，購入ANA國內線頭等艙也指定的加積蘋果派。



◀農家直販加積蘋果的「富居蘋果園」。

▼加積蘋果派也是奢華美味，店內享用還可搭配免費熱咖啡。



魚津市官方繁體中文觀光網站

來高知縣看棒球 團體觀賽補助享優惠



2/19、2/21西武獅v.s統一獅 雙獅友誼賽開打
住宿三晚及觀賽一場 最高每團補助10萬日圓

撰文／編輯部 圖片提供／高知縣



喜愛看棒球的朋友們2020又有好消息囉！埼玉西武獅隊首席教練渡邊久信與統一獅首席教練蘇泰安於1月12日在台南舉辦之「統一獅隊聯賽開幕典禮」宣布今年（2020年）也將在高知縣舉辦雙獅交流賽事。

自2008年與台灣職棒隊伍統一獅隊亞洲錦標

賽交手後，埼玉西武獅隊終於在2019年實現睽違10年的雙獅對決！同時將於2020年2月19日（12:30）及2月21日（13:00），在高知縣立春野綜合運動公

園棒球場舉辦兩場雙獅交流賽事，若旅行社於指定期間包裝觀賽商品，即可享有補助優惠。詳情請洽高知縣代理 誠亞國際有限公司 02-25217811



【雙獅友誼賽觀賽商品補助優惠】

補助條件：指定期間內高知縣住宿3晚及觀賽1場

指定住宿期間：2／16～2／22

補助金：5萬日圓／團（10～40人）；10萬日圓／團（40人以上）

雙獅對決應援毛巾每人乙條（入場時兌換，送完為止。）



▲高知市內新開幕複合型設施，新鮮蔬果、在地伴手禮一次購足！



「土佐之郷(とさのさと)」由JA高知經營之大規模產地直售市集（農夫市集），販售縣內當天直送新鮮農水畜產品。

高知縣好好買 必逛超市推薦



「AGRI COLLETTTO」嚴選高知縣內各區伴手禮、在地特色美食廣場提供星期天市集名物炸蕃薯以及鍋燒拉麵、吻仔魚蓋飯等B級美食，共食區約70席。



野菜料理店中店「いちじゃもの」可提供團體預約；徒步圈內另有「Sunny Mart」大型生活超市及人氣設施「蔦屋書店」、藥妝店，逛街購物一次滿足。提供團體巴士停車位（事先申請）。



2020

觀光市場發大財

紐西蘭航空



▲（左起）紐西蘭航空台灣區總經理Damien Van Eyk范達明、銷售經理林清榜。

推廣重點

1. 夏季班表期間飛航每週二、四、六的航班，4月期間將增為每週4班。
2. 透過各大宣傳廣告通路，加大紐西蘭旅遊市場。

ANA



▲ANA台灣分公司總經理滿田榮一郎（後排左3）、副理陳德成（後排左1），與團隊合影。

推廣重點

1. 每日3班從台北／桃園飛往東京成田／羽田，全部航班皆採用波音787-8執飛。
2. 成田－夏威夷航段採A380-800海龜機型，提供上下兩層共520個座位。

達美航空



▲（左起）達美航空台灣總代理達運旅行社訂位業務總監黃彥華、董事長張宗豫、總經理汪翠雲。

推廣重點

1. 藉由天合聯盟夥伴優勢，可經由東京、首爾便利飛往14個美國城市。
2. 推出「全新經濟艙服務」，讓旅客享升級餐點、迎賓雞尾酒。

斐濟航空



▲（左5起）斐濟航空台灣區總經理環洋旅行社業務經理林于莉、總經理陳安茵與公司同仁齊拜年。

推廣重點

1. 新型空中巴士A330每週一、三、四、六、日往返香港與南迪。
2. 航線涵蓋12個國家，以斐濟的南迪機場作為轉運站，期望成為南太平洋的第一大航空公司。

瀾湄航空



▲瀾湄航空（柬埔寨）台灣地區首席代表李小弟。

推廣重點

1. 瀾湄航空以成為全球首家新電商的大眾航空為目標，現以金邊、暹粒、西港3個基地營運，除國內航班外，相繼開通區域和國際30多條航線。
2. 2020年瀾湄航空攜手中華航空共組「梅瀾的微笑」PAK，在雙航的加持中，以微笑為起點，全程飛機，無購物，無自費，高品質的特色，發展以吳哥窟微笑為中心的旅遊，做到人人微笑，做到天天成團，做到團團滿意的微笑。

越南航空



▲（前排左5）越南航空台灣分公司總經理嚴文慶帶領公司同仁恭祝大家鼠年好運到。

推廣重點

1. 2020年越南航空將繼續全力支援所有代理旅行社以及合作夥伴，讓貨運、客運、企業客戶們獲得更優質的服務。
2. 精進越南航空會員哩程酬賓計劃，並給予員工最無微不至的照顧、共享越航榮耀。

亞洲航空



▲（左4）AirAsia台灣行銷業務總經理陳長星與公司同仁敬祝大家新年快樂。

推廣重點

1. 2020/1/22 Air Asia新航線台北－沖繩首航，加上之前的名古屋、大阪航點，將佈局日本更多航點。
2. 搶先佈局宿霧航線，Air Asia卡位台灣唯一航空公司每天2班飛宿霧。

韓亞航空



▲韓亞航空台北分公司總經理姜炳旭（後排左1）與公司同仁敬祝大家鼠年鈔票數不完。

推廣重點

1. 以收益為中心，強化長程路線競爭力，為旅客連接浩瀚世界。
2. 努力推出更親近旅客的商務艙價位，讓旅客可以少點負擔享受更舒適的服務。

新加坡航空



▲新加坡航空台灣分公司總經理黃文杰（左3）、業務經理蘇淑貞（左2）與同仁祝賀各界好友，白金鼠年好景氣，財源廣進萬事興。

推廣重點

1. 首家在台灣飛航波音787-10夢幻客機的航空公司，並於去年10/10起往返新加坡－台北的每日兩班皆以該客機執飛。
2. 以彈性的票價、多元的合作和豐富的航點，與同業夥伴攜手深耕台灣旅遊市場。

易斯達航空



▲易斯達航空台灣總代理新瑞旅行社董事長王正志（左3）、經理王捷弘（左4）及團隊合影。

推廣重點

- 1. 易斯達航空自去年10月開航花蓮—仁川、高雄—仁川
- 2. 易斯達航空去年11月開航桃園—釜山、花蓮—釜山等航線。

中大旅行社



▲中大旅行社總經理蔚中龍。

推廣重點

- 1. 西伯利亞航空台灣總代理，將於 4/24~10/23 期間再度推出桃園—符拉迪沃斯托克（海參崴）季節性包機，每週五直飛。
- 2. 透過直航午去晚回包裝，行程可延伸堪察加半島、貝加爾湖、庫頁島等難得一見秘境，歡迎同業多加洽詢。

國泰航空



▲（前排右1）國泰航空台灣分公司總經理徐谷昀與公司同仁祝賀大家鼠運亨通。

推廣重點

- 1. 展望未來將陸續報到65架全新客機。
- 2. 機艙全方面升級：娛樂、過夜備品等。

聯合航空



▲（左2起）聯合航空台灣區業務總監韓培中、台灣區業務總經理唐靜儀，與團隊齊祝賀新年快樂。

推廣重點

- 1. 宣布與美國國家旅遊局Brand USA，自2020年起攜手行銷美國旅遊，並且也是美國國家旅遊局最新一部IMAX®電影「美國荒野探訪」的獨家航空贊助商，此電影將於2020/2月首映。
- 2. 聯合航空不斷推出新產品服務同業，用獲獎來證明其優異的服務，包括北極星商務艙貴賓室被評選為《2019年全球最佳商務貴賓室》、星空聯盟連續4年榮獲SKYTRAX最佳航空聯盟殊榮。

四川航空



▲四川航空台灣分公司總經理蘇劍穎（中）及團隊祝賀同業新年大發財。

推廣重點

- 1. 為推廣成都直航開羅，將於2/10舉辦埃及同業考察團，未來將攜手業者共同銷售埃及產品。
- 2. 在現有的團體行程中，可運用川航在內陸段航網優勢，與旅行業者攜手打造全新產品，突破傳統，以滿足旅客需求。

菲律賓航空



▲菲律賓航空大中華地區總經理王林美莉（左6）、業務經理陳振聲（左7）及團隊合影。

推廣重點

- 1. 台北—馬尼拉全年度採用A321neo客機執飛。
- 2. 進軍長灘島卡蒂克蘭機場，包裝更便利。

釜山航空



▲釜山航空台北分公司總經理朴鐘勳。

推廣重點

- 1. 提供釜山—台北、高雄與仁川—高雄航班，積極爭取台北—仁川時間帶。
- 2. 持續提升競爭力，連3年獲國土海洋部表彰第一名，認證最安全航空公司。

濟州航空



▲（右起）濟州航空台灣分公司總經理李承昱、經理洪政熙。

推廣重點

- 1. 著重在現有航線的耕耘與服務優化，戮力原先航班時間帶進行調整，
- 2. 持續觀察市場需求，進行拓展運能或新航點的開關。

ATC旅遊集團



▲ATC香港商極光旅行社台灣分公司總經理何炯維。

推廣重點

- 1. 連續多年擔任台俄直飛橋樑，全力推助市場成長。
- 2. 擔任聖彼得堡、克里米亞、摩爾曼斯克當地推廣單位台灣代表，提供同業多元服務。



2020

觀光市場發大財

馬里亞納觀光局



▲（左起）馬里亞納觀光局台灣代表蔡璧如、公關行銷經理鄭全隆。

推廣重點

1. 壹電視團隊「有一種Style」取材北馬里亞納群島—塞班島、天寧島、羅塔島。
2. 王牌主持人陳雅琳認同「樂活」為馬里亞納的最佳Style，節目將於2020／3月播出。

凱行旅行社



▲凱行旅行社董事長陳明宏。

推廣重點

1. 台灣地區代理宿霧太平洋航空、宿霧航空、馬達加斯加航空、亞特力斯航空、香料航空和韓國大明渡假村、林園灣溫泉渡假村等多家航空公司與飯店。
2. 2019／12起凱行旅行社成為捷捷航空在台PSA，聯合北中南業者行銷胡志明、河內、岷港、芹苴。

香港旅遊發展局



▲香港旅遊發展局台灣處長徐維妮（前排左3）與同仁恭祝同業鼠年好運旺旺來。

推廣重點

1. 展開全球客源市場宣傳，積極振興香港旅遊業。
2. HK is On平台即將登場，匯集眾多優惠吸引目光。

酷鳥航空



▲酷鳥航空台灣總代理Outdoor業務陳欣怡。

推廣重點

1. 酷鳥航空除了透過737大飛機的機位數及座位配置優勢，幫助團體業者設計更多樣性的產品外，也積極規劃拓展主題性迷你團產品。
2. 將針對FIT市場整合Skyagent、API業者做更多的線上銷售活動及線下共同曝光。另外也預計將有新航點的規劃，期許能在市場與業者共同迎向發光發熱的一年。

卡達航空



▲（左起）卡達航空台灣總代理飛達旅遊業務專員張玟淳、業務副理連方婷、業務專員朱芮韻。

推廣重點

1. 卡達航空將於今年5／18開航DBV杜布羅尼克。
2. 更於5／20開航JTR聖托里尼，方便旅行社操作東歐及希臘市場，雙點進出創造更多利基。

雄峰旅行社



▲雄峰旅行社董事長施懿（左2）、緬甸國際航空總代理金遠東國際旅行社董事長陶世龍（左3）及團隊祝賀同業鼠年行大運。

推廣重點

1. 2020年作為緬甸國際航空包機「瓦城假期」中心。
2. 1／18起桃園直飛緬甸曼德勒，每週六出發，推出「曼德勒、浦甘、內比都8日」、「曼德勒、浦甘、萊茵湖8日」4星／5星行程。

韓國觀光公社台北支社



▲（左起）濟州駐台觀光推廣辦事處處長朴美吟、京畿道觀光公社駐台辦事處處長段亭羽、韓國觀光公社台北支社社長全東炫、大邱廣域市駐台觀光推廣辦事處處長黃鈺倫、釜山觀光公社駐台辦事處處長鍾彙琳。

推廣重點

1. 2019年台韓交流逼近250萬人次，2020年力拚雙向300萬。
2. 期許雙邊人數穩定成長，共擘市場全新里程碑。

馬來西亞觀光局



▲馬來西亞觀光局台北辦事處處長艾姿瑪（中）。

推廣重點

1. 「2020年8大旅遊趨勢」，以維護環境為前提的「永續旅遊」與「慢旅行」將成為全球主流。
2. 力推城市深度觀光，透過新型態的慢活、低碳旅遊方式，看見最具亞洲魅力的馬來西亞。

Amadeus



▲Amadeus台灣暨香港分公司總經理李隆賜（中）與同仁合影。

推廣重點

1. 內容碎片化是現今旅遊業面臨最急迫的問題，Amadeus將不斷發展旅遊平台，在單一平台上提供所有旅遊內容，提升用戶服務旅客的效率與能力。
2. 持續與旅遊業不同的合作夥伴共同打造先進的旅遊科技解決方案，讓旅遊的未來更加美好。

加州旅遊局



▲（左起）加州旅遊局台灣代表處台灣地區總監蔡璧如、市場經理馮正筠。

推廣重點

- 1. 2020持續帶動安大略、洛杉磯、聖地亞哥週邊景點。
- 2. 贊助2020長榮馬拉松，提升雙邊互動合作及品牌價值。

行家旅遊



▲（左起）行家旅遊董事長海英倫、執行長白中仁。

推廣重點

- 1. 力薦2020北歐5國雙遊輪・雙峽灣・傑古沙龍湖15天。
- 2. 《極品》世界屋脊～林芝桃花節、波密、然烏湖、冰川、羊湖、珠峰14天。

鴻毅旅行社



▲鴻毅旅遊執行董事蔡承廷（後排左5）、副總經理關佳昕（後排右5），與團隊齊拜年。

推廣重點

- 1. 優化河內、峴港旅遊商品，力推芽莊、富國島之旅。
- 2. 推出吸引年輕旅客、老少咸宜、親子的旅遊商品。

金界旅行社



▲（左起）金界旅行社航空部資深副董事長凌維謙、副總經理張詩蕾、總經理沈希平。

推廣重點

- 1. 2020年的夏季，芬蘭航空將開航往返東京羽田機場—赫爾辛基的航班，以後台灣去歐洲也可以從松山機場出境。
- 2. 去年12／16起，芬蘭航空開航由札幌飛往赫爾辛基的航班；今年3／31起，再開航釜山—赫爾辛基的新航線。

名生旅行社



▲（前排左4）名生旅行社董事長柯佳銘與公司同仁一起祝賀鼠年行大運。

推廣重點

- 1. 攜手馬印航空台北—北海道直飛航線；日本航空台北—大阪、台北—東京直飛航線。
- 2. 與亞洲航空規劃合作推出超值行程產品：名古屋、大阪、宿霧、沖繩等。

酷航



▲酷航台灣區總經理李育修。

推廣重點

- 1. 2020／2／16開始增班，從原本每週58班，增加為每週68班。
- 2. 以787執飛韓國首爾從每週3班改為daily天天飛；以787執飛新加坡每週29班；從2／16開始飛日本東京改為double daily早上、下午各一班。

大溪地航空



▲大溪地航空台灣總代理飛達旅遊業務專員米宸葳。

推廣重點

- 1. 大溪地航空今年除了3組稀有的復活節島包機行程之外，將持續推廣精緻奢華的私密島嶼假期，不只希望吸引蜜月族群，也歡迎頂奢旅客和高端獎勵旅遊團體一探她神秘奢華的秘密，歡迎同業需求客製化假期安排。

飛達旅遊



▲飛達旅遊飛瑞旅行社副總經理徐佩怡。

推廣重點

- 1. 飛達集團除原有的代理產品2019／11起飛達集團將接下印度塔塔集團與新加坡航空合資企業Vistara航空台灣總代理。
- 2. 2020飛達將攜手更多旅遊單位，推出創新的旅遊路線如滑雪、單車、河輪、歐洲二線城市推廣。

Vistara航空



▲Vistara航空台灣總代理飛達旅遊業務專員陳佩伶。

推廣重點

- 1. 印度在台灣市場屬於小眾市場，飛達集團希望能藉由Vistara航空綿密的印度內陸網絡，協助旅客與旅遊同業發展出更多元的產品。

北投老爺酒店新型態渡假旅遊飯店

首創以「健康療癒」為主題概念 打造蘊含健康概念的渡假體驗
北投老爺酒店結合北投健康管理醫院 聯合打造「台北國際醫旅」



▲北投老爺酒店副總經理林秋名（左4）率主管恭賀新年。

北投老爺酒店為台灣首屈一指的飯店集團「老爺酒店集團」旗下之新型態渡假飯店，首創以「健康療癒」為主題概念，旨在為現代生活忙碌的旅人，打造蘊含健康概念的渡假體驗，從溫泉客房、健康法式料理、專業SPA團隊到各式休閒體適能室內外活動等，也將「健

康療癒」的意念化為體貼入微的服務，讓旅客從渡假裡得到的不只是舒壓與放鬆，更能享受療癒身心靈所展開的美好生活。

北投老爺酒店的企業管家團隊，提供企業專屬的提案與安排，讓企業在預算與規模上皆能有效率的規劃與執行。企

業管家團隊能因應不同需求，設計更多元的客製化內容與特殊安排，結合北投週邊的優美景點、熱情專業的服務團隊、完備妥善的場地設施及精彩豐富的團體活動，不論是渡假會議、獎勵旅遊或員工旅遊都能超乎想像的精采，也將為企業旅遊提供輕鬆無負擔、獨一無二的假期體驗。

北投老爺酒店更結合北投健康管理醫院，聯合打造「台北國際醫旅」，創新服務將帶來兼具健康管理、健康促進、休閒與深度人文的觀光醫療服務。北投健康

管理醫院位於北投老爺酒店住房樓層以下共計4層樓，集結各大醫學中心主任級醫師，以及經驗豐富之醫事團隊，以高科技儀器、設備進行精密身體檢查及美容醫學服務，並結合飯店最有溫度的服務，使貴賓在極致休閒優質的氛圍中體驗健康服務。

台北凱撒推出「冬暖·美夢成真」

優惠期間即日起至2/15每房只要3,599元起
特別贈送一款以柳橙與榛果特製的橙臻蛋糕



▲台北凱撒大飯店總經理、副總、餐飲協理新年祝賀。

為讓冬季旅人感受祝福滿載的幸福時刻，台北凱撒特別推出「冬暖·美夢成真」住房專案，優惠期間即日起至2/15每房只要3,599元起，特別贈送一款用柳橙與榛果特製的橙臻蛋糕，寓意美夢成真，柳橙迷人的酸甜香氣，加上濃郁的榛果風味，交織出層次豐富且獨特冬日滋味，品嚐前記得先許個願，讓親愛的家人或摯友一起在今年冬天美夢成真。

台北凱撒官網訂房再加碼贈薑心比心紅茶包，輕啜一口暖紅茶，散發出溫潤薑香，像暖流般帶給旅人溫暖滿溢。

台南大員皇冠假日酒店商務休閒雙管齊下

甫通過星級旅館評鑑 榮獲5星級飯店殊榮
打造全客層、全品牌領先地位會聚之所



▲台南大員皇冠假日酒店行銷業務部總監趙博恩（左4）率業務團隊恭賀新年。

台南大員皇冠假日酒店是IHG洲際酒店集團的旗下酒店品牌之一，也是台灣唯一皇冠假日酒店，將台南安平推向國際舞台，亦打造酒店品牌為台灣的典範。酒店成立逾2年，在市場知名度漸開，國際商務客慕名而來，搶先體驗安平的人文風情，更吸引台灣中北部的旅客造訪。

迎接2020金鼠年，台南大員皇冠假日酒店甫通過交通部觀光局星級旅館評鑑，榮獲5星級飯店殊榮，酒店將持續提供令人感動的「彈性」與「溫度」的5星服務，讓消費者感受到「價值」，而非「價格」。

迎接嶄新的2020年，酒店團隊將持續落實酒店品牌的營運標準，並以商務休閒雙管齊下，滿足全客層旅遊的需求，成為客人摯愛的傑出酒店。

宜蘭最大溫泉酒店——村却國際溫泉酒店

453間溫泉雙湯池、獨立陽台客房 暢享360度環景星空酒吧 特別推出「歲末迎春·尾牙春酒住房專案」每人2,975元起



▲宜蘭村却國際溫泉酒店董事長蔡建庭（前排左3）率主管群恭賀新年。

隨著尾牙春酒旺季到來，村却國際溫泉酒店特別推出「歲末迎春·尾牙春酒住房專案」，凡於即日起至3/31，每人只要2,975元起，即可享有住房早餐及尾牙春酒中式桌菜（每桌10位，定價12,800+10%/桌），優惠不僅於此，

每桌再搭贈紅酒一瓶、贈果汁無限暢飲，自備酒水免收酒水服務費，還可安排獨立包廂宴席，適合各種企業團隊歡聚。

村却國際溫泉酒店位於宜蘭縣羅東鎮，緊鄰台鐵和巴士轉運站，周邊還有

羅東夜市、冬山河親水公園等觀光景點，坐落於羅東鎮精華地段，完整收納宜蘭悠閒氣息與薈萃人文藝術，提供獨一無二的假期體驗。

酒店擁有453間客房、可一次容納700人的大型宴會場地，不僅是宜蘭地區首創，放眼全台更是國際級水準。村却立志深耕宜蘭、扎根台灣，提供台灣旅客國際水準的渡假，提升宜蘭國際知名度，吸引國際旅客看見宜蘭、台灣之美。

迎向2020嶄新金鼠年，村却國際溫泉酒店在蔡建庭董事長帶領下，將持續以「盛情難却」有溫度的服務，滿足全客層旅遊需求，成為旅客造訪宜蘭休憩、渡假的首選飯店。

台南桂田酒店「新春好好玩住房專案」

酒店住宿1晚、贈送活力自助早餐、戶外水療池等多項享受
1/25~27 每日限量5間！超值價格 適合全家大小春節出遊

台南桂田酒店特別推出「新春好好玩住房專案」，活動時間：1/25~27，專案內容：桂田酒店住宿1晚、依房型贈送活力自助早餐、迎賓水果、報紙、免費停車、免費使用無線網路、健身房、戶外游泳池、戶外水療池、戶外南洋庭園。



▲台南桂田酒店總經理張煜焜（右2）率領工作團隊恭祝大家新年快樂。

※「四草綠色隧道門票」或「奇美博物館門票」或「升等豪華家庭客房」3種選擇一。

※ 每日限量5間，保障名額20名。

※ 農曆春節期間之C/1進房時間為16:00，隔日C/O退房時間為11:00

※ 通路：官網線上訂房

※ 活動內容如有異動以飯店公告為主。

※ 飯店保有活動內容調整之權利。

※ 上述觀光區域春節營業時間注意事項：

(1). 四草綠色隧道春節期間皆有營業，營業時間：08:00~14:00

(2). 奇美博物館農曆春節開館日：1/25~2/4皆有營業，營業時間：09:30~17:00

花蓮理想大地渡假飯店「心有所鼠」

「心有所鼠假期」主題房型贈專屬福袋金
藉著蘇花改通車 來趟春節寒假走春旅遊



▲花蓮理想大地渡假飯店總經理林保羅（左9）率營運團隊恭賀新年。

花蓮理想大地渡假飯店坐落於花東縱谷正中央，翠綠的山峰綿延，及花漾的田野風情，一直都是寒假新春期間，花蓮旅遊最瑰麗的大自然景觀。隨著金鼠年的到來，適逢國內蘇花改的通車盛事，今年農曆春節或寒假期間，台北出發至花蓮旅遊，只須花費3.5小時即可抵達，沿途還能看到台灣最美10大景觀公路之一的「白米景觀橋」，前後兩端米粒造型的橋樑矗立在溪谷中，成為蘇花改最有特色的景觀橋，「心有所鼠」的溫馨新體驗就在理想大地。

「心有所鼠假期」提供旅客西班牙主題房型住宿、陽光活力早餐、幸福自助晚餐及在地風味午餐、浪漫西班牙下午茶、主題遊程等3選1好康，更有專屬福袋金，讓您在新春市集盡情玩樂，金鼠年的新春好運非您莫屬。



2020

觀光市場發大財



觀光工廠自在遊

觀光工廠 鼠年新春賀歲送好康

農曆春節全家大小到觀光工廠走春 優惠好禮送好送滿
鼠寶寶入館優惠、春節限定燈籠DIY、台灣—日本來回機票

文字整理／蘇巧君 圖片提供／工研院智慧機械科技中心



▲（左起）工業局局長呂正華、工研院智慧機械科技中心經理蔡秀如。

近年親子旅遊風氣大盛，經濟部工業局推薦民眾各家寓教於樂的觀光工廠，讓家庭旅客留下更多精彩回憶，並增溫親子關係。農曆春節期間是國旅團客的休息日，感謝各大旅行同業的熱情配合，邀請各位在春節期間攜家帶眷走訪觀光工廠，該時段我們推出許多優惠好康好玩的活動，包括生肖鼠的入館專屬優惠，鼠來寶獨特商品，春節限定鼠年燈籠DIY，彰濱地區5家觀光工廠聯合福袋享好康，更有大加碼推出台灣—日本來回機票的獎項。還有更多春節優惠活動，鼠不盡也鼠不完，歡迎大家一起到觀光工廠走春，找到鼠於你／妳的幸福。

觀光工廠將原本的生產製程結合品牌故事，並讓民眾實際體驗參與製作，以故事、體驗式行銷開創新奇的旅遊體驗，還在煩惱春節連假無處去嗎？趕快動身前往好吃、好玩又可長知識的觀光工廠走走吧。（更多優惠活動詳情，請洽各觀光工廠官網、門市）

吃飽來跑跑

★台灣味噌釀造文化館（台中）即日起～1/31，至店即贈台灣紅藜紫薯營養穀果脆粒1包。



★白蘭氏健康博物館（彰化）1/27～1/29，早上9點推出幸福早餐「飯糰+白蘭氏雞精1瓶」，數量有限送完為止。



★妮娜巧克力夢想城堡（南投）即日起～2/11，學生帶寒假作業或聯絡簿或憑學生證，至妮娜巧克力夢想城堡購票享本人半價優惠（學生定義：國小一年級～大學四年級）。

專鼠好禮

★塔吉特千層蛋糕大使館（雲林）即日起～1/31，凡穿著老鼠服飾加入塔吉特Touched千層蛋糕大使館粉絲團專業，並且拍照上傳，即可免費入場1次（限當日上傳者並攜帶1位，享有此優惠）。

★安永心食館（宜蘭）生肖屬鼠旅客可享免費入館原票價（200元/位）。



打卡／分享送好禮

★一米特創藝美食館（宜蘭）到館打卡即贈百大伴手禮米巧克力酥片（每日限量10名）。



★天明製藥農科觀光藥廠（屏東）打卡按讚送養生茶。

鼠年好運稻



★雅聞七里香玫瑰森林（苗栗）全天候「海洋總動員氣墊」免費玩。



★台灣穀堡—稻米觀光工廠（彰化）全新親子體驗區熱鬧登場，多項體驗遊樂設施：雪人沙坑、天才釣手、保齡球、后羿射箭等。

特別節目表演



★安永心食館（宜蘭）1/25、1/26特別節目演出：雜耍小霸王、氣球魔術師。



★白蘭氏健康博物館（彰化）1/27、1/28 14:00～15:00 總統級布袋戲「敘舊布袋戲團」推出限定表演。

福袋好禮在這裡

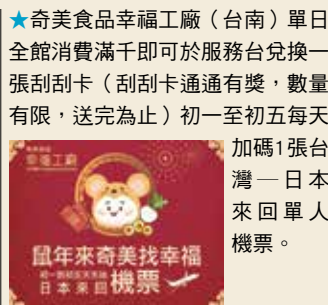


★台灣優格餅乾學院、台灣玻璃館、白蘭氏健康博物館、卷木森活館、緞帶王觀光工廠彰濱聯合過年：遊客消費388元即可獲得一個章，集滿彰濱內3家工廠戳章就可以免費換一個福袋，5個章換2個福袋。

機票送給你／妳



★台灣鯛生態創意園區（雲林）過年期間全館滿千抽紅包，頭獎：台灣—東京來回機票。



新北市旅行公會改選

林毓淳獲選理事長 創更多商機
配合政府計畫 產業轉型及升級

撰文／張偉浩



▲新北市旅行公會進行選舉，全新團隊正式亮相。

新北市旅行公會是非常團結的公會組織，新北市旅行公會秉持「以會員為導向、以服務為核心」，相信是全台灣幸福快樂指數排名第1的公會。

新北市旅行公會理監事名單

榮譽理事長：張玉霞、張永成。

輔導理事長：陳建志。

名譽理事長：蕭明仁。

理事長：林毓淳。

副理事長：彭鴻湘、郭純伶、張志成。

常務理事：張家民、洪啟洲、伊任。

理事：盧駿壬、陳慧琪、蘇建任、李秀專、李敏華、曾文輝、曾文駿、顧健生、張志賓、方德興、呂威德、胡安邦、邱雅惠、張錦玖。

監事會召集人：游任德。

常務監事：盧進鎰。

監事：汪明賢、王水泉、賴建程、鄭勝文、江素真。

東南旅遊玩轉旅遊夢

迎接春節 加碼抽環遊世界102天
1人中2人行 價值高達約116萬

撰文／張偉浩 圖片提供／東南旅遊



▲東南旅遊副總李樹軍（右）於官方粉絲團直播中親自抽出和平號環遊世界102天。

東南旅遊為迎接農曆春節，特別祭出「玩轉旅遊夢加碼抽環遊世界102天」活動圓滿結束，於1／17由東南旅遊副總李樹軍及和平號JAPAN GRACE駐台代表廖昆賢、亞洲營業部主任久保田洋平，一起於官方粉絲團直播中親自抽出和平號環遊世界102天的唯一幸運得主，並現場call out，得獎者驚喜不已。大獎為內艙房1間1人中獎2人同行，獎品價值高達約116萬，總共有2,400多位消費者參與，也成功讓東南旅遊銷售明顯成長，帶動旅遊市場買氣。

ASIANA AIRLINES
韓亞航空 全力贊助

哈吉假期
悅群綜合旅行社

2019 / 金 / 賀 / 旅 / 遊 / 獎

**跨越天山·逐夢中亞 9日
哈薩克·吉爾吉斯 雙國行**

走/遍/絲/路/的/全/部/重/點/地/方/看/文/化/之/美

- ✦ 星空聯盟五星級之一韓亞航空
- ✦ 來去鄉下住一晚，體驗吉爾吉斯傳統莊園
- ✦ 欣賞中亞哈薩克、吉爾吉斯三大傳統藝術表演
- ✦ 騎馬、吉普車、遊船、高山纜車等五種中亞特殊體驗
- ✦ 七種必遊景點，感受中亞的人文歷史、自然景觀
- ✦ 最道地中亞的伊斯蘭美食
- ✦ 實惠專屬：二件行李46公斤
- ✦ 桃園機場二段登機證
- ✦ 轉機時間最短

1. 中亞的十字路口 烏茲別克 高鐵 7日
單人遊程起飛 / 單人再飛回 \$5,500 / 團費 \$6,500 **55,900** 起

2. 跨越天山，逐夢中亞 9日 哈薩克、吉爾吉斯雙國行
含中亞四國機票 / 哈薩克、吉爾吉斯 / 一次遊雙國 \$4,280起 **89,800** 起

3. 哈薩克、吉爾吉斯、烏茲別克 三國 重溫絲路之旅 12日
包含中亞四國機票 / 哈薩克、吉爾吉斯、烏茲別克 / 一次遊中亞三國 含稅前起飛 / 高價服務 / 65歲 **129,800** 起

**我們賣的不是旅行
而是一輩子的回憶**

悅群綜合旅行社 02-2771-6300

台灣商圈發展總會

周水美擔任總會長 為產業發聲
整合全台48商圈資源共同打拼

撰文／張偉浩 圖片提供／台灣商圈產業觀光發展聯合總會



▲台北市市長柯文哲（左）恭賀贈花周水美（中）榮任台灣商圈產業觀光發展聯合總會總會長並與同時上任監事主席洪文和（右）合影。

全台灣48個涵蓋6都直轄市的商圈產業聯合會及商圈組織、產業公協會，共同成立台灣商圈產業觀光發展聯合總會，並舉辦首屆成立會員大會，遴選出組織成員，總會長由台北市商圈產業聯合會榮譽理事長、台北市溫泉發展協會理事長周水美表示「台灣商圈產業觀光發展聯合總會」，共同為台灣商圈產業觀光發展努力。把資源整合在一個良善的平台上，推動台灣商圈產業蓬勃發展，提升觀光能見度。

Sabre 2020迎新春

攜手廈航、華航南區開票活動
GetPoint 30點等多樣好禮等您拿

撰文／張偉浩

廈門航空「樂不思鼠獨家訂位開票活動」

Sabre用戶預訂廈門航空台灣出發兩岸直航、經大陸中轉至內陸其它城市、經大陸中轉至歐加美澳航線之行程並完成開立FIT單程或來回機票，即可參加本抽獎活動。獎品計有商務艙機票、廈門航空空服員Q版公仔、星空保溫杯、行動電源等。先啟Sabre會員登錄上述PNR可再獲得Sabre GetPoint 30點／人。

中華航空南區

「美加歐紐澳航線獨家訂位開票獎勵活動」

適用行程為台灣出發至美加／歐／紐澳航線，限Sabre嘉義以南用戶業者訂位／開票，訂位且開票業者可獲抽獎機會，贈獎對象為訂位業者。獎品計有不限航點區域線經濟艙來回機票、家樂福禮券、藍芽耳機、藍芽喇叭等。先啟Sabre會員登錄上述PNR可再獲得Sabre GetPoint 30點／人。

斯里蘭卡

兩人成行 THAI

泰航錫蘭假期8天

2/8.15.22(滿),28(9天) **48,800** 元起

3/7.14.21.28 4/11.18.25

5/9.16.23.30 6/6.13.20 **55,800** 元起

7/4.11.18.25 8/8.15.22.29

即日起至2020/6/20 優惠價

不丹尼泊爾8天

1/31 2/7.21 3/6.20 4/10.24 5/8.22 6/5.19 7/3.17 8/7.21 **83,800** 元起

尼泊爾豪華9天

1/31 2/7.21 3/6.20 4/10.24 5/8.22 6/5.19 7/3.17 8/7.21 **55,800** 元起

世群旅行社「印度旅遊集團一台灣總代理」
www.scholiday.com.tw
專線 02-25063137 0932-253642

飛向土耳其

Memoba

Republic of Turkey

二拉·近·你·與·古·文·明·的·距·離·二

土耳其

醉戀蕃紅花10天

\$ **30,900** 起 (含稅)

3/1.4.7.13.15.20

3/24.29.30.31

土杜

蕃紅花時尚經典11天

\$ **36,900** 起 (含稅)

2/23.28

樂遊世界二二八連假限時優惠

BU | 北歐四國11天 **NET 64,900** 起 (含稅)
瑞典 丹麥 挪威 芬蘭
出發日期 2/23

MF | 荷德比法10天 **NET 36,900** 起 (含稅)
阿姆斯特丹 巴黎 倫敦 柏林
出發日期 2/21.25

CA | 義德奧登10天 **NET 32,900** 起 (含稅)
羅馬 佛羅倫斯 維也納 布達佩斯
出發日期 2/20.25.29

CA | 澳情蜜語10天 **NET 41,900** 起 (含稅)
雪梨 墨爾本 布里斯班 悉尼
出發日期 2/22.27

BU | 奧捷斯甸10/11天 **NET 42,900** 起 (含稅)
布拉格 維也納 布達佩斯 柏林
出發日期 2/21.23.28

CA | 西葡11/12天 **NET 39,900** 起 (含稅)
里斯本 馬德里 巴塞隆納 佛羅倫斯
出發日期 2/19.24.29

BM | 四星緬甸8天 **NET 31,900** 起 (含稅)
仰光 曼德勒 古晉 蘭卡
出發日期 2/29

BM | 五星緬甸8天 **NET 31,900** 起 (含稅)
仰光 曼德勒 古晉 蘭卡
出發日期 2/22

BU | 土耳其10/11天 **NET 29,900** 起 (含稅)
伊斯坦堡 安卡拉 卡帕多奇亞
出發日期 2/18.22.24.25.27

MS | 埃及10天 **NET 49,900** 起 (含稅)
開羅 盧克索 阿斯旺 紅海
出發日期 2/25.27



(商品價格時有調整 請以實際報價為準)